

兒童教育叢書

初期兒童教育

董任堅譯

上海中華書局印行

生了完全的改變，在方法上、教材上，也有一種很澈底的改革。那不自然的變作自然了；那不合理的壓制，有了相當分量的自由了；那舊時過度的嚴厲和過度的感情用事，都有了一種根本了解的眞同情替代了；其中最主要的恐怕是那種任意的強迫，一變而爲合作、指導，使初期兒童教育的形範實質，眞能代表所謂「大家贊同的意思才能够管治社交的生活」一些精神。

這些初期兒童教育裏的改變，假使在學校的實施上，能够到了普遍的地步，就足以改變世界；改變成了較好的世界，這種預言一定是沒有人會認真懷疑的。但是要達到這個目的，我們對於本國和全個文明世界的大隊教師，不得不有所請願；因爲我們人類的前途，都是在他們掌握之中，他們應該是先覺者。如本書這樣刊物，先將原理和主義明白親切的陳述了，然後用充分具體的例證，解釋那些原理的意義，并且指示怎樣可以將那些主義在學校裏實現出來，是眞能適應實際需要，促進偉大事業的一種作品。

白葛樓 William C. Bagley 序

兒童教育叢書 初期兒童教育

目錄

原序

白序

第一章 初期兒童教育中所含的原則……………一—二—二

第二章 自由時間……………二—三—四—〇

第三章 初期兒童的節奏反應……………四—一—五—四

第四章 教育的材料……………五—五—七—〇

第五章 幼稚園課程……………七—一—八—四

第六章 幼稚生的設計……………八—五—一—三—二

(1) 家庭生活設計

- (2) 妖怪節會設計
- (3) 秋收感謝節設計
- (4) 耶穌聖誕節設計
- (5) 愛護動物設計
- (6) 家庭關係設計
- (7) 情聖節設計
- (8) 華盛頓生日設計
- (9) 耶穌復活節設計
- (10) 五月花節設計
- (11) 樂境——一個社會生活設計

第七章 幼稚園日程……………一三三—一五一

(甲) 開學日

(天)

(乙) 二月裏的一日(離開學校五月)

(丙) 兒童得全日選擇作業的一日

第八章 根據設計的一年級課程……………一五二—二二六

第九章 一年級日程……………二二七—二五二

(甲) 開學日

(乙) 十一月裏的一日

(丙) 在擁擠的一年級課室的一日

## 附錄

有十八個兒童的普通幼稚園之設備



兒童教育叢書 初期兒童教育

第一章 初期兒童教育中所含的原則

成人生活中有許多失敗，即個人對於環境上有許多不良的適應，由於一種錯誤的訓練，或者說，由於兒童幼時缺少自己表達和自己發展的機會，那是無可疑惑的。阿特勒（Adler）在他的書 *The Neurotic Constitution* 裏說，兒童可謂宇宙之中最被壓迫的一種機體了。

他對於成人的種種浮念種種脾氣種種偏好，只得忍受而無所伸雪，對於那些暴躁專制的成人，也只得俯首帖耳而服從。爲了這些理由，兒童心目中覺得人生最可羨慕的時期莫過於成丁。成丁的人是威加一切的，是獨立的；既沒有人打他，也沒有人送他到學校裏去；俯仰之間，他們都是人中之王。所以在遊戲時候，他們常常設計，給自己做那些他們常見的成人生活，在戲劇裏，更喜歡模倣成人。



數十年前對於兒童的見解，可以當時流行的所謂「只見孩兒在，不聞孩兒聲」一句俗話總括起來。那時候這世界是成人爲了成人造成的地方，「兒童這個時期，不過爲了牠所產出的將來，須得對牠容忍罷了。」（見 Miller, *Education for the Need of Life*. P. 82 卽鄭譯密勒氏教育與人生，商務書館出版）現在我們却曉得我們教育的基礎，是建設在兒童的需要和生活經驗上面；那兒童的幸福實是一種關係於全國的事體。

「當我們覺察了，所謂兒童的管理，並非是教師管理他們，是他們管理自己；當我們認清了，兒童的學習並非是多少的分量問題，所關的是他們學習的動機；當我們認清了每個兒童須得營造他個別的基礎，而他最寶貴的遺產，是自動和獨立；當我們認清了兒童在四五歲的時候，那團體生活爲發展羣性，剷除私己的要物，……當我們民衆認清了這些事體，各到各處我們應該利用幼稚園，而現在人對牠這樣的漠不相關實在愚不可及。」（見 Kelly F. G., *Problem in the growth of the Kindergarten*



## Movement) ]

福勞倍 (Froebel) 說：「在這幼年時期，用一羽輕的力量你能做了，到後來就用了百鈞的力量也不能辦了。」他或者也可以加一句說：「早年你用了一羽輕的力量做了，到後來就用了百鈞的力量也不能解除了。」

美國早先的幼稚園，當然是帶福勞倍色彩的，他們不但用了福氏的恩物和作業，并且還用了牠們的理論，作為幼稚教育中的重要原則。這些理論原則，經公認了許多年數，後來那些有思想的教員，從事了幼稚園的工作，才開始懷疑，以為兒童用了如此小的材料，去訓練一種複雜的肌肉合作運動，似乎不很適當。他們用力深究，并且漸漸覺得那象徵主義，福氏拿牠作為玩用恩物的基礎，却完全沒有心理的根據。近代的幼稚園便不承認這個學說了。但我們現在却非絕對舍棄了福氏的恩物；我們願意拿牠們來做娛樂和自由遊戲；這樣用了，那才可以達到在兒童教育中唯一之目的。

這新幼稚園和福勞倍名言相脗合的，第一點，就是在學校課程中預定了知識的造

詣程度，是不適於幼年兒童的。他的學校，是沒有用教科書的餘地，並不是特別訓練那些工具課程的地方。第二點，就是遊戲之教育的價值。福氏看到兒童的遊戲是自然生活的表現。他的幼稚園，便是根據了想像模倣的遊戲而建設的第一個學校。他的遊戲觀念和古代希臘的大大不同：在希臘每個兒童須得經過一種預定的體育訓練，而我們却不然的。第三點，就是他對於由自發活動所產生的自我表現有一種信仰。福氏的學說和實施，有許多地方我們雖不敢贊同，這是因為從他的時代到現在，世界大進步了，教育也向各方面發達得愈加複雜了；但是我們須記得，他的見解超出於當時的理論和實施，却是很明顯的。在幼稚教育上我們能夠繼續進步，實因有了他這個開山鼻祖。所以無論現在的學說和他的學說有了逕庭，我們對於這真能和兒童生活的，在他們被壓迫被掠奪的時候常常敬愛、常常欣賞、常常了解他們性情的一個人，不應該不表示一種相當的敬意。

第二個人於我們今日幼稚教育影響很深很廣的，就是蒙台梭利。她在意大利做訓練低能兒的工作，預先在自己學校裏試驗。試驗結果或者便影響了她對於常態兒童的

斷案了。她的學說是根據於瑟昆 (Seguin) 和伊他 (Itard) 的著作，這兩位都從事於訓練低能兒的；他們的斷案也都是關於這一類的兒童。在蒙台梭利方法書裏，她自己亦常述及瑟昆和伊他對於她所創學說的影響。所以我們說她是有一點誤斷了健全兒童的興趣能力，或者可以沒有危險。但是像福勞倍一般，她也相信自發活動；這一點是近代幼稚教育的領袖一體都贊同的。她信那自由所以使個人有實效而獨立，不過她實行這種獨立過甚了些。她要兒童自己做各種東西，不願他自己是做得經濟與不經濟。還有她未認清近代那些社會服務和社交團體互助的觀念。我們看她的幾句說話便可明白：

「我們真太容易委身於一般諂媚的服務，而美其名曰禮貌文雅慈善等等。」

(見 Montessori, *The Montessori Method*, Page 198)

但是蒙台梭利說對於兒童過於小心注意，轉足以殲滅了他們的個性那是很對的。她說：「我們慣於服事兒童。這對於他們不但是一種奴役的舉動，而且是很危險的，因為牠可以閉塞了他們有用的活動……我們並未想想看，那兒童不做事便不曉得怎

樣做事。」（見 Montessori, *The Montessori Method*, page 197）

近代的幼稚教育觀念，即贊同這話，以為兒童自己能够做的，須得少替他做。

在蒙台梭利幼稚園或兒童院裏，教師是一個觀察者，退在身后的。這和福勞倍的幼稚園，恰是一個對比；在那面教師是中堅人物，是一個發政施令的。不過蒙氏未曾如福氏和後來教育者一般，認清遊戲之教育的價值。她教授的材料是為訓練感官而組成的。她一體的教育系統，是根據了感覺的心理學，從下面所引的便可以證明這句話的不錯：

「感官教育的方術上還有一件重要的事體，就是在隨便什麼地方要將感官隔離起來。」（見 Montessori, *The Montessori Method*, page 179）

這新式的幼稚園沒有要將感官個個隔離了，然後用複習的形式去訓練牠們，却想給兒童有一種正常的知覺經驗，那末正常的知覺反應便和普通生活境況聯結起來了。（見 Montessori, *The Montessori Method*, page 179）

而且照蒙台梭利說來，那些教材是自己改正的，那是教材替代教師了。這處她或者

也未能鑒別常態兒童的能力了。

要曉得兒童做一件事體，他如不覺得需要，就是屢屢複習，也差不多不能得到滿意；結果就是他做了，也不過是機械的，受着教師之刺激而做的。現在我們要用了教授的器具而教兒童遊戲，已經是絕對禁止。但人常引用了蒙氏的話當衆說着：「假使我被人說服了，兒童是需遊戲的，我就要給他預備正當的器具，可是至今我還沒有這樣的被人說服。」今日心理學已經證明遊戲是兒童不可缺少的。所以葛羅司（Gross）說：「兒童並不是因爲他們年紀輕而遊戲；他們是爲了遊戲而年輕的。」

近代教育者同聲都說蒙氏對於教育沒有什麼新貢獻。葛兒拜屈克博士（Kilpatrick）以爲她最大的功績在着重教育之科學的概念和自由之實際的利用（Kilpatrick, *The Montessori System Examined*, page 67.）

下列大綱是以極簡單的形式，指出兒童在小學一年裏工作的基礎。他用了什麼開始；當他初入學校時，已經發展到什麼時期；他的資質如何；興趣如何；——這些事實教師

應該曉得應該考量的基礎有了，然後用了牠定課程，可以建設一個知識技能的根底，使他以後一起的教育，目的都是在給他作一種生活的預備。

(甲) 預備入校時兒童有的資質

(一) 身體方面

(子) 得能支配較大較簡單的基本的肌肉合作運動 (丑) 可塑性強盛

(寅) 腦髓速長 (卯) 循環系統薄弱 (辰) 心臟較其他器官為小

(巳) 易於疲勞 (午) 第二次出齒 (未) 消化系統薄弱

(二) 心理方面

(子) 想像生活強 (丑) 興趣時距短

(三) 社會方面

(子) 對於適應社會缺少制裁能力 (如禮儀道德和理想)

(丑) 很私己 (寅) 社交本能興起 (需要團體)

## (乙) 預備入學時兒童的活動

## (一) 身體方面

(子) 跑

(丑) 跳

(寅) 攀

(卯) 擲

(辰) 躍或輕跳

(巳) 踢

(午) 捉住等

(未) 玩弄東西

## (二) 心理方面

(子) 陳述經驗

(丑) 做東西(手工)

(寅) 考查環境

(卯) 表示愛裝飾

## (三) 社交方面

(子) 不願和人共享

(丑) 強權即公理

(寅) 獨自工作遊戲

(卯) 遊戲不顧公道

## (丙) 課程

(一) 英文

- (子)會話
- (丑)故事
- (寅)戲劇
- (卯)讀法——童謠(母鵝歌)——累積的故事
- (辰)寫法
- (二)美術
- (子)藝術——構造工作 普通手工 黏土工
- (丑)美術——圖畫 音樂
- (三)觀察自然的和社會的現象
- (子)自然
- (丑)旅行
- (寅)用環境的材料實驗
- (四)遊戲
- (子)體育
- (丑)有組織的遊戲
- (寅)歌唱和節奏
- (卯)各種活動中的遊戲
- (五)社會的接觸
- (子)每日的課室活動
- (丑)家庭的活動
- (寅)遊戲場的活動



(卯)款待

(辰)俱樂部

(丁)社會的成績

(一)英文

(子)會話

(丑)文學

(寅)文字

(二)美術

(子)手工的和工用的藝術——創作 木工 金工 製品

(丑)美術——口唱的和樂器的音樂 雕刻 圖畫

(三)實驗科學和社會科學

(子)化學

(丑)物理學

(寅)生物學

(卯)動物學

(辰)地質學(等)

(巳)教會

(午)信條

(未)社會服務

(四)修養和閒暇

(子)美術

(丑)文學

(寅)音樂

(卯)運動

(辰)跳舞

(五)社會的適應

(子)合作的團體生活

(丑)家庭的生活

(寅)參與政治和其他社會的體制

到幼稚園和前期小學來的兒童，年齡都是在四歲到八歲之間。他們生活的經驗種類萬殊，所以幼稚教育主任的職務，便是要從這些可能的經驗中將那有價值而適合於兒童的，精細選出來；他着眼不在那下等的靜止的而在將來的高級的一種經驗。這些經驗都是要靠兒童自身的能力，須得教他用他自己的判斷用自己的決擇。假使兒童的一舉一動都是要先生命令，替他決定是非，那是沒有一種教育能够製造出獨立自助的個人來的。

選擇這些經驗，必須有個標準；這標準就是兒童——他的本性，和使他的本性能充

分發展的境況。如兒童在幼稚園和前期小學裏，那些比較粗大和比較基本的肌肉合作運動在早年做起來很笨拙的，現在一定能够控制了。（見 Miller, *Education for the Need of Life*, page 102, 1917）有了這種關於兒童本性的知識，我們便不能不擴大福勞倍的恩物，改變其他所用材料的性質，以求幼稚園的功課更加完備一些。密勒說道：

「那比較精細比較完成的肌肉動作，是學習技術的基礎。在這個時期，兒童對牠在控制上雖然已經有了進步，但須記得這全個的時期是一個可塑性極大的時期，我們不當勉強他驟然達到高等技術動作的。」

說到兒童的器官，「假使各種器官都是均等的發達，每一個的重量，須和成人重量的三分之一相當。」但照太勒兒說來，這却不然。那消化器官雖然比其他各器官都強，而腸的內壁却是弱而易受刺激。這種事實就須使兒童只吃易消化食物，而每日次數不妨較多，不必限於三次。在上午中間給他一片麵包一杯牛奶，也不至敗了午餐的胃口。

兒童的心臟，在這個時期，比較身體的別種器官爲小，這個小的心臟，須得壓逼血液周布那比較大的身體，而且那時身體上的肌肉，都是躍躍的要想運動的。無論這運動如何快樂，使身體一定易於疲勞，所以在上午必須要兒童有休息時間。他可以在椅子上，或草地上橫臥了休息，有時竟睡着了。小睡醒來，精神奮發，又預備開始從新活動了。

當兒童初進前期小學，他是一個多話的兒童，一個喜製作東西的兒童，一個愛裝飾的兒童，一個好問的兒童，和一個要玩的兒童。他預備講他的家庭，他的愛物，和他接觸的自然，聽得的故事。他要做東西；他已經能够製造玩具，釘木板條子，營造房屋了。他而且愛自己修飾，這從他喜歡插花插葉戴羽毛上面可以看出。他又是充滿了好奇性，有許多東西他要拆開來看究竟怎樣做的，怎樣動的。最後他這個好玩的動物，跑咧、跳咧、躍咧、自以爲是模倣他所接觸的成人，終日營營，忙不開交。所以我們首先一方面須考查那幾種是良好的經驗習慣，一方面就要研究什麼是兒童的標準，可以用來試驗這些經驗習慣。有否訓練後人的價值。其次才考慮方法，怎樣可以使這些良好的經驗習慣，和這多話，喜製

作、愛裝飾、好問、要玩的兒童能充分的融合，這方法便是課程。所謂課程，便是工具，靠了牠那兒童的自然傾向，受着一種刺激和選擇的指導，得能興起他那種適應社會要求的活動。

幼稚教育所以使兒童養成正當的生活習慣，發展社會合作心及個人責任心，要他自動，要他運思，更要發達他解決團體生活中日常問題的能力，並要給他有機會去擴充解釋及組織那些經驗。在技能和欣賞方面，要他慣於改正語式，支配他自己歌唱的聲音，興起他節奏的感覺，並須產生出一種羨慕優美文學優美音樂優美美術的願望，於是他心目中可有高尚的理想。

考究提示教材的方法，必須注意到幼稚園和前期小學兒童自己表達的活動和方法，這是指他的感情，他的思想，和他的想像；而實現各種不同表達的媒介，是觀察、遊戲、語言、圖畫、和對於聲音的反應，手技的活動。這些媒介都是引兒童到實現社會要得的成績一條路上，那便是教育的目的。每個常態的兒童都歡喜說話；他有些東西說，在正當的境

況和刺激之下，他便說了。他會告訴他脫落的牙齒，他新買的鞋子；他會說到他的父親，他的母親。但是在大半的課室裏他有什麼機會呢？教師中間有許多是不願接受兒童自己的貢獻，只管在那種和兒童經驗遠隔，不能引起興趣的境況裏繼續教語言教讀法。却不知近在目前，無論什麼時候，只須稍稍發問，便開發了一個大富財源，使那些自動的小生物便能利用了機會，將那乾燥陳死的功課，一變而為充滿生機的知識了！

在未入學校之前，幼童已經終日急急忙忙做他所看見的東西。有時候他給幾根木條釘在一起，或者將已經釘在一起的，分了開來。有時候他將釘子打到木頭裏去，後來又立刻拔了出來。家裏的器具因為他有了那小斧子，不免大遭其殃，但是他無非爲了些潛伏的內力逼了作那些活動的。這種製作東西的願望跟兒童一起帶入學校生活，有閱歷的教師便看有沒有材料供給給他構造的本能，使家庭生活 and 學校生活銜接溶化得十分純熟，那幼童便慣於新的教育，不必感受到適應的困難了。

兒童都喜歡裝扮成人的服飾。他們或許覺得，拿羽毛裝飾了穿了成人的衣服，便能

享些成人的權利，或因此使他們接近些要得之目的，亦未可知。所以假裝婦人假裝父親母親是兒童最愛的遊戲。別的時候他們更用了各種自然的材料，裝飾自己；所以爲兒童而設的學校，應常常記得他們的愛個人修飾。當他們預備集會的時候，常常很簡單的給他們些材料，製作新衣，當他們行軍操練，打着軍鼓的時候，他們便應該有得穿軍服，背軍旗了。這裏，你看，要想去滿足他們的欲望，又何等容易哩！

好奇性是兒童帶入學校的一個大要素。他所喜歡的東西他都要考究；他以爲一種東西是祕密的，他一定要找牠出來。

有一日，兒童們大家要連着手來，閉了眼睛。有一個小女兒在那面給各人東西。一個小孩子非常性急，大聲叫了出來，「我不能久等了！我實在不能再等了！」

還有一個小孩子，在星期學校的課室裏，看到了天花板下的電扇，發問道：「什麼能够使得這些扇子動的？」後來告訴了這是因爲電氣，他立刻再問道：「那末，這電氣在那裏呢？」

好奇心是很有力的一種學習的誘導，是經公認的。如要給他一個刺激的機會，不外在校舍和遊戲場鄰近常常快樂的游玩；在樹林裏常常費幾個半小時，他們就很可以看到鳥的治家，螞蟻蜜蜂的工業，和其他性質相似的事體了。

在他未入學校以前，那遊戲的世界，是兒童的世界。假使爲了要他在我們文化中占據一個地位，因而告訴他種種他所必需的經驗，要他容納，那是不可能的。他須得從原始人民生活過渡到今日的生活，經十六至二十年之久，才能完成這文明的時期。但是爲此，非經過自然規定的歷程不可——這便是遊戲。遊戲是自然的反照。靠了牠我們就給兒童的精神，充滿了人們的生活。那末遊戲是什麼意義呢？這便是隨便做什麼事體都是全心全力的做去。假使一個人是醉心在他的工作裏面，便是他對於工作有了遊戲的態度。他之所以工作，是爲了他做成功了，得到結果便非常滿意。兒童們做那種活動如假裝如模倣等等在成人眼中看出，無非是遊戲而已，不知在想像遊戲中，他們正在複演他周圍的世界，是真實的工作哩。



因為遊戲的生活是一種自然的生活，學校自應該設備一種遊戲生活，作兒童開始學校工作的基礎。所以在大半幼稚園及前期小學校裏，都有一個自由時間或自由早晨。在這個時間的兒童活動，便是教社會習慣和後來教工具學科的大好機會。當他們遊戲的時候，一個有同情的觀察者，能夠找出許多教授兒童的事體，為歷來兒童心理教本上所未曾述及的東西。

「你可以看出：人是一個製作家，轉眼便看見他們在那面搭積木、造宮殿、做泥餅哩；人是一個天生吟咏戲嬉的詩人；人是個教育者，是和玩物植物幼童遊戲一起長大的人；人是一個科學家，從玩耍模倣、玩耍探險、玩耍收集、玩耍分類而演進的，人是一個獵者。從追逐遊戲中發展的人，又是一個好鬪者——好勇鬪很以為快樂未始不是人類美德之玷——即從許多競爭遊戲鑄成的；最後，人在那大班遊戲裏也是一個公民。」

（見 Lee, *Play in Education*, page 162, 1919）

講幼稚園和前期小學兒童活動的原則，不討論到教師在這種兒童自動教育的地

位，是不完全的。就是教師在提倡自由、獨立、自己表達而沒有教師之強迫壓沒的那種學校裏，究竟占什麼地位呢？在福勞倍幼稚園裏，教師是中心人物，彷彿是衆星環繞的太陽。在蒙台梭利學校裏，教師大概是一個旁觀者，的確是藏在身後的。但是在新幼稚園裏，教師是一羣忙忙碌碌活潑潑地的幼童的一個朋友，一個引導，一個顧問。她黴在他們中間，並不是坐得高高在上離他們遠遠的。因為要教師的心接近兒童，她的身也要接近他們的。所以密勒說：「在教育過程中教師所引入之唯一原素是指導的原素。」（見 Miller, *Education for the Need of Life*. Page 99, 1917）教師並非是在課室裏告訴兒童那些應該曉得的東西，也應該幫助他們自己發見那些東西才是。

有一日，兩個小女兒在那面拍球。她們決定每人拍至一百次將成績記在黑板上。後來覺得了她的能力恐有所不及，一個女兒便回頭來對教師說：「請你來幫我們的忙好嗎？」

有時候教師須得做公正人。一日，在幼稚園的兒童都要玩好看的新紅火車。其中有

四個孩子要求得更固執，每一個人都繼續跑到教師面前，請她叫其他三個人放棄了火車。那教師然後教他們輪流玩耍。但是他們還爭執不了，最後她才說，假使他們在游玩的時候，不是互有公道，她便要拿了火車，永遠藏起來了。聽到這個不幸的事體，兒童才解決了這樁爭奪。

在遊戲裏兒童常有妨害別個或別組的行動；因為人類有許多利己的傾向，那是天性使然。所以當這種事體發生，教師應該和全體討論，使這兒童覺得，不應該一意的自私，拿別人作犧牲。而且，我們在消極方面單單強迫兒童，不管他人，還是不足的；他們必須樂於幫助別人；在早年他們便應該學得，沒有服務的精神是沒有真的獨立和社會同情的。

自四歲至八歲兒童的教育要使成一連續的過程，最好幼稚園和前期小學的教師都受同一的訓練，——這訓練須包括幼稚園各種活動和初等學科。如兩部教師有了同一的訓練，那兒童從幼稚園升入小學，便不致覺得是一個大的過渡。他工作，他遊戲，在這裏，在那裏，都是用了一種材料，在一種境況之下；那小學的課室和他剛才所離開的幼稚

園課室看起來也差不多的，他有他的老朋友、舊積木、洋囡囡、木玩物、銅鼓等等——實際上他沒有失去他的玩具。他還有和幼稚園同樣的長桌子椅子。不但如此，他反多了幾樣東西，因為在小學的時期，覺得他有學習工具學科之必要，所以便要他慣用那些工具了。

現在幼稚園和前期小學的相關作用經這兩部教育領袖的努力，幾乎達到完成地步。我們希望那日子近了，將來兒童進幼稚園之後，便能一級一級繼續的順序進步，中間沒有如從前的兀突不平，不易過渡。要曉得初等教育是一種持久前進的生長，而這種生長的根基却是在幼稚園裏。

## 第二章 自由時間

桑代克先生說：教育的主要目的是快樂，——不是遙遠而是現在的快樂。我們看見現在的兒童，還是將他們的光陰消耗在那些沒趣、不安適、而設備不完全的教室裏，所以要相信學校裏有許多教員已經接受了這個原則，却是不很容易！在那種環境裏能夠使什麼兒童快樂呢？除非得到教師的允許，他寸步也不得移動；他也不得和同伴交談，談了便要受責罰。總而言之，他們在這樣的一個教室裏和在他的家裏，在他的遊戲場上或在世界裏任何其他地方，都沒有有一點相像的。

那些最好的教員，目下正想做到使兒童在快樂的教室裏實現那快樂的兒童生活，——要曉得兒童之所以快樂，因為在那裏他可以做一個自然的我，隨意工作，隨意遊戲，隨意歌唱，隨意談話；因為這教室和他剛才所離開之家庭，安樂有趣，沒有多大分別，或者竟比他所曉得的各種家庭更加安樂有趣亦未可知。有一個幼童在這樣一種教室的小

學一年級時候，每當散學，總不願歸家，無非因為那教室是世界上一個最好看最適意的地方。

我們現在曉得了，我們看着兒童遊戲，比到和他們在一起幾個月做那些老式的學校活動，更會了解他們的性情。福勞倍固然是第一個人，指出遊戲是訓練兒童的一種教育工具，却須等到後來的領袖，才能說，用這種工具應當有怎樣的方法。近年來幼稚師範教育家都很注意到「自由遊戲」和「自由時間」那些問題，所以一九一八年美國全國初等教育會議便提出了下列幾點：

- (1) 是否一個自由活動的時間，對於兒童發達上有極重要之價值的？
  - (2) 牠的作業大綱是否須由教師明確規定的？
  - (3) 應有機會給兒童自由設計否？
  - (4) 這應是一種坐着的工作，還是應該包含那些在室中可行動之設計的工作？
- 這些問題都是要在本章討論的。

對於「自由」這個觀念，我們已不再聯想到完全任個人隨意的行動；他可隨意行動，要以不妨害他人的行動，要以從事於能使那些能力到自導地步的活動爲限。所以現在的問題是怎樣給兒童一種他所需要之自己表達的機會。「自由」和「自動」當然是我們的目標。但同時他們須得有那種指導，可以使他們固有的能力，都沿着社會的教育的價值和需要一線發達下去。近代的幼稚園所以將自由遊戲歸入課程的一部，也是要適應這種需要。

最舊式的一種自由遊戲，便是上課前之短的休息時間或二十分鐘的短時間；那時兒童得許在屋內隨意遊戲。在那個境況之下，有些兒童或是個人或是團體，在做那有目的的活動，有些兒童仍舊坐着要做完他們的手工；還有些竟退縮在一角看畫報。有一次著者考察到這類的一個幼稚園，看見六個兒童，一起在那面玩沙，三個看圖畫，一個拍皮球，一個掃地板，兩個看花，兩個串珠子，四個照舊坐着要畫完他們的圖畫，兩個給玩物房做器具。

還有一式自由遊戲，差不多名不副實的，是自由用功課的材料遊玩罷了。在桌上所做指導的工作完了，那些材料賸在那面，兒童可以任意動用。這種遊戲所能給兒童的自由，無非在採用那種材料；他須得拘留在桌椅中間，身體上完全沒有自由。著者還看見一個幼稚園，僅有這類自由遊戲的。那裏教員先指導兒童用紙做成一張椅子；後來接着是自由時間，他們大半也一樣繼續做椅子，或者做些前次功課所教過的東西。只有一個男兒，似乎覺得能够用了材料自由試驗的，他將紙摺了亂剪，剪成了一個奇奇怪怪的小東西，他叫做猴子。

第三式自由遊戲，為許多幼稚園及小學一年級所常用的，是每週有一天自由日，在那一天上午兒童得選擇他們自己的作業和活動。比到沒有自由時間，這是好了；可是強迫兒童在每週規定時間要自由，那身心是不會真正自由的。他對於這種自由工作，未曾適應純熟，又須回返到每週四天的舊式規定的課程。結果當然是渙散混亂，使兒童都覺得恍然若失，彷彿一串糖梅子，那些小手剛想去攬，忽然又被人拿去了一樣。



那最有成效的一式是每晨有自由時間。這應該為幼稚園和小學兒童教育之一部，而且牠的規畫組織應該比每日課程中的別部更加注意。教員應該先曉得，什麼是為每個兒童發達起見，要他在自由時間做的，然後布置境況以達目的，她須得在他的周圍設備了種種材料，引起了他要得的一路動作，結果他在動用教育材料上可以發生新的興趣，大的技能。無論在社交方面，個人方面，總要使他養成好的生活習慣。如這些好的習慣，能够從這種自由時間產出，這就是主張幼稚園和一年級裏有善導的自由時間之重大理由。

最後一式，上午完全是自由時間。兒童可以按照各人的需要，任意選擇自己的活動。教師不過看他能否找到那些要的刺激材料，如一個兒童對於他的設計，興味正濃，他固不必在一個限定時候做完的，他竟可以繼續做一上午。假使還沒有滿意的解決得到，不妨再做一個上午，任他要做幾個上午就做幾個，直到他對於工作和試驗之結果覺得滿意為止。

在這自由時間，教師須得躲在後面，靜心觀察；看兒童用的方法，選的材料，解決的問題，欲做的設計，和對於其他兒童的影響。他們請求幫助，那才給他們一臂之力，總須等他的方法失敗後再加指引。有時候看了點頭微笑，或在他的身上輕輕拍幾下，或稱讚他幾句；這些鼓勵方法，是必不可少的。除非有那種不公平、吵鬧、或不合社交的動作發生，教師才加干涉。

一對小女兒，光光和明明在那面「做人家」。光光不免太自私了，將一起的碟子都拿了去用，後來明明的家裏也覺需要，她從姊姊那面取了些，光光便向教師去訴苦，說明拿她的碟子。那時明明是不自私，很有大量，將所取的碟子，一半送還姊姊，但是姊姊還不滿意。明明就一起還了光光。在這時候，教師已在旁觀察很久，便婉言問光光，她一個人取了攏總的碟子，妹妹家裏一只都沒有，這是公平嗎？光光也慢慢的承認說不公平，於是教師吩咐明明再取她應得的一半。

在自由時間兒童們因興趣所到，便可以選擇任何活動：或者工作，或者遊戲，或者觀

察，或者是較被動一點的讀書看畫。有一個幼稚園，牠的功課是這樣排列的：每日早晨第一小時，兒童可自由在屋內工作遊戲。屋內有能引起他們興趣的各種物料。對於這些東西，他們和教師稍稍加以討論或得到些暗示，便自然起了一種反動。在一張桌上陳列了故事書和圖畫；在別的一張上，是許多習畫的材料。這些小工人或從此自由選擇，或拿了大的積木在地板上工作。不過有一個條件：他們只能拿他們所用的東西，拿去了須得小心使用，用了又須好好放還原處。此外還有些玩耍的東西——娃娃、皮球、火車、叮噹的玩物、禽獸玩物、帆船、旗子——或各式的木釘，他們可選了拿去適應各人的需要。

在一方面看來，他們的遊戲似乎沒有當真的必要，但是他們在遊戲中複演了那些成人的日常生活，却不能說不正經。有一天在星期一早晨幾個兒童在那面清理娃娃的床鋪，整潔屋內的家具，和洒掃玩室的地板。然後「一本正經」的，一個年幼的女兒坐在睡房裏搖着嬰兒，還有兩個別的在客廳裏做屋內的女主人。那真是一種滿心滿意的生活。

這個自由時間正所以給兒童們一種自己的小世界，在那裏他們可以過着真實的生活境況。有時候他們玩治家，便訓練他們怎樣擺桌子吃飯，發展許多小小治家的技能。一天早晨，一個小男兒請一個小女兒做他的「妻子」，她許可了。於是用積木建造了一座房子，還請了別的男兒女兒做他們的兒子女兒；並且拿娃娃當作了嬰兒。當母親在打扮兒子女兒上學去的時候，父親看守着嬰兒。當兒子女兒既經上學去了，母親然後洗碗盞，鋪好台布，並將碗盞放在廚裏，地也掃了。那知嬰兒病了，哭得厲害，父親便沒法了。「媽媽」他叫道：「你來，抱嬰兒罷。」

後來母親抱了嬰兒，父親便去搖電話，說「請給我四百六十五號。喂！某醫士，是你嗎？是了，我們的孩兒病了，我請你來，愈快愈好，再會。」

醫生來了，看了嬰兒，斷定了病案：「他起了百日咳。給他吃這藥，等病好為止。」

在這一起遊戲裏，模仿和經驗是主要的因子。這些兒童生活的活動，都顯出這種遊戲衝動，「如何能夠適應，如何能被兒童環境內的動作影響，使他們在遊戲裏模仿練習

那些後來保種保身的重要工作。」（見 Peterson and Davis, *Psychology of Handling Men in the Army*）

有時候兒童模仿那生活中的粗鄙行爲。如他們常有要玩強盜或「下流人」的傾向。一天早晨幾個兒童在遊戲室裏遊戲，有兩個孩子是強盜，進房來偷東西。有一個小的女兒，說她是「來綁小孩子」的壞人，當他們離開房子的時候，要試試捉他們去。這時候教師必須加以干涉，應該指導他們，使他們了解那些是生活裏沒有價值的事體。

常常兒童是爲了喜歡玩弄而遊戲的。他們要用他們的手動作。有時候，他們站在沙盤旁邊，裝滿一桶一箱的沙，後來立刻倒了出來，讓沙從手縫中間溜了出去。有時候，他們將雙手插在沙裏。大一點的兒童要濕的沙，玩弄起來，頂歡喜享受那一種冰冷的感覺。還有，那一種看起來彷彿是沒有目的的作業，就是在木板上釘釘子，他們只不過得到那擊槌節奏的聲響和運動的感覺。

兒童更常歡喜假裝了動物做狗吠做貓咪做鴨噪。有一次早晨，四個兒童裝了狗

匍在地上，跳躍狂吠，要捉別的兒童。後來變了一只狗，口裏含着一只籃子，假裝到城裏爲主人買肉去。

那類詩歌如「小貓兒和小狗兒」是幼兒最愛的歌曲。一天唱罷，一個兒童便暗示演牠出來。他們且唱且做狗叫貓叫，參觀的人在旁看了真是十分快樂。當時那音樂的拍子雖然有些參差，鋼琴又須等待大家笑停了，然後可以繼續彈奏，這些假動物却絲毫不介意。

還有一個早晨，幾個兒童計畫了想做馬戲。他們擺了一列椅子做高的籬笆，一個男孩子裝了象要跳過去。他所以被選了做象，因爲一個小女兒說「象能跳得頂高的。」但別的兒童對於象能跳高這句話起了辯論，而且定要那跳過籬笆的兒童做熊或馬一類的別種動物。這種假裝遊戲，是表達的一種方法，而且可以使兒童下次觀察他們所代表的動物更加精細。

這籬笆的問題却是很有價值的材料，應該可以作馬戲或動物生活設計的轉捩。那

知這些兒童轉到了營造家屋的問題；因為他們決定先有了家然後能夠有馬戲。造屋的時候，這遊戲的衝動便在玩弄實驗中表達了。他們先取了一塊一碼見方粗糙的木板，試搭一個房頂，將一邊擱在窗檻上，其餘兩角用大積木支撐住了，他們試驗了長久，想怎樣可以用牆壁撐住那房頂，但是沒有成功，只得含棄了這個意思。等到造屋的試驗完工了，他們的馬戲早已忘記淨盡。這是代表一般很幼兒童轉移興趣的一個例子。有時候兒童做別類的表演遊戲，以填充他們的經驗，組織他們的想像和思想的。一天有四個小孩子用大積木在那面造一只船。一個做船主，其餘三個做水手。那個船主有妻子和五個子女；他們都坐在幼稚園教室的遊戲室裏。他對他們話別之後，上了那隻好船，搖了許多次數的手，叫了許多聲的再會，遠遠的航出海去了。當航路告終，船將近岸，一個小孩子，在家給一列貨車裝滿了兵士，從鐵道上拖他們到了碼頭。船既攏岸，兵便登船。那時人聲嘈雜，船主的妻子聽了便叫起來，對子女說道：「孩兒們，我想爸爸今日回家了，你們不聽見船上汽笛吹的聲音嗎？」

後來一小女兒說道：「我們玩做我的生日，秀霞做我的母親罷。」於是興趣再轉移了。

大眾贊成了，他們便計畫這生日的集會。一方木板算了生日餅，上面插了六個木釘算壽燭。（按美人風俗，生日餅上插以小燭，燭數多寡以壽者年歲而定。）兩個小女兒乘了搖板火車來赴會。會集完了，母親請這兩位新來的兒童幫着洗杯盤。但他們很伶俐的推辭了說道：「好呀，我們是你們的客呀。」在這自由時間裏，更玩着幾種嬉戲；有的是兒童自行組織的，而大都是自由，沒有組織的活動，目的無非單為娛樂起見。要曉得兒童在這個年齡，我們不能希望他們能够照了規則做的，如唱歌、嬉戲、捉鐵子、一個追一個，是最能引起他們興趣的一類。

初進幼稚園的幾星期裏，兒童確是利己心很重，但這自由遊戲時間設備了那種境況，使私己的傾向便消納在團體活動裏面：如治家、營造家屋、攪乳油、在搖板上玩火車、做家具、或者圍着火爐做針線等等。



那領袖的能力在兒童的早期就明白的顯出了。在團體裏，往往有一個兒童發生了問題，其餘的常能够合作起來，幫他解決。這樣他們便學習了社會交際的取與原則了。當初，一個團體在那面活動，有別團體的分子要來參加，他們常起憤怒，結果至於激戰。經過了自由遊戲，這點似乎大有進境。一天彬彬和平平，兩個著名戰手，正在造一間房子。當平平離家去取材料的時候，一個男兒叫壯民驟來加入。等她回來，彬彬便大叫道：「你看壯民做的！」平平先便想打壯民，但是看到他做的實在是幫她們解決了問題，她說：「好了，他正來幫我們的忙，做得比我們還好哩。」這處她已經學到自制和合作的能力，正能感覺到團體分子間和團體間的互相依賴了。

這自由的遊戲時間，更能增長那社會的調節能力，如共同遊戲和共用玩物之類。在第一年首季，假使巧兒在那面玩娃娃，欣兒見了，便到教師面前要巧兒給她那娃娃。這處我們應該要她曉得，當巧兒玩娃娃的時候，她須玩別的東西，等到巧兒玩了，才可要求。起先許多兒童，常同時要一種玩物，因在他們早年的時候，對於玩物，是很自私的。如

一個人玩了叮噹的玩物，他便不願別人動牠，或者告訴牠的用處。將到年中，那兒童便學到和別人享用玩物，常常在同一時候有幾個人可以玩那叮噹的玩物了。有一個小女兒喜歡玩皮球，每當自由時間一過，兒童都回到原桌去了，她便收藏起來，希望等工作完畢，她可以再得這球。她并且還否認曉得牠在那處，不過她自己要了，她總能夠找得出來。教師每回看她做出這種行爲，總不許她玩這皮球，末了她就不再收藏起來了。

當一塊搖板放在屋內的時候，兒童都同時要騎。但是這塊板只有四五個人可在上面。所以他們須得承認別人的權利和人共同享受了。他們自己擺布，來玩火車，沒有教師一點干涉。這火車歸車手掌管，到了一站報告地名。每個孩子，到了便下去，讓別人上來。這樣每人都有機會騎乘。間或他們也有難題發生：如一次有一個小孩子，到了車站，他說他決定再前進到無錫下車。無錫到了，他一下去便轉身再上車來。那時大眾反對，他說他在換車。大眾沒話答辯，只得許他再乘。不過從經驗中他們都要認清各人都有享受他人所要享的權利。

哥倫比亞大學師範院的教授慕爾(Miss A. E. Moore)說：

「自由時間在兒童的發達上是絕對緊要的。那不僅是使他有所操作；因為在這時間兒童自己的目的才有機會發生。要曉得兒童的目的除非他有一點自由，准他使用材料，不必照教師的意思一樣做出，是不能發生的，不容易露出表面的。」

有了這自由時間，不但兒童能擇其所好，我們也能應付各種不同的兒童。」

因為這個理由，有些幼稚園已經採用這個方法，使兒童終日自由，得選擇自己的作業。這是對於自由時間最新的概念。

兒童裏面或有一起畫圖畫，一起做土工，或有一起看書，其他或跳舞唱歌，或聽講故事。各人選取喜歡的同伴自由參加。沒有一種活動是強迫他的。他并可先在一起，然後變到別的一起；不過教師應該指導兒童的興趣，不使他改變太勤。時日稍久，他自然更多表達能力了。一個羞怯的幼童，起先絕不參加遊戲跳舞，後來看他在那些活動裏做領袖了。更有一個較長的男兒，當琴聲喚起兒童做節奏的練習，他永不參與唱歌跳舞；後來在自

由時間，鋼琴有一次忽然彈了，他自己便輕輕的唱，不久，音樂一變，他也起來同跳舞了。

兒童得自由團聚一起，按照了急迫的需要，或大或小，一聽自然。他們不是如舊時幼稚園的習慣，強迫了做成圓圈；只有那圓圈最適一種遊戲或觀察的時候，他們自己才如此做法。

有一次，一起兒童聚着唱歌，一個幼童說道：「我曉得怎樣玩一個遊戲。」他拿了一個鈕扣在手裏，教他們一起伸出手來，他可以拿這鈕扣給一個人。兒童們於是便轉動椅子，讓出一條路來給他走。他們立刻形成一個圓圈，因為圓圈是最適當時的需要。這是他們自己發見的。他們每天上工散工，從一桌到別桌，也不是呆板板的開步走。那些一起一起的兒童，並非在教師嚴酷命令之下，一點不差的依着一種方法做一件指定的工作。他們要表達什麼便自由表達。這裏照杜威博士所說：「那命令式的教法，是完全不合於幼稚的兒童，和幼稚園本身是自相矛盾的。」

杜威博士更進一層說：

「從心理學的視點看，教師須得靠命令式的指導的，是使兒童不能想像那做的，是什麼或爲什麼是那樣做的，所以他如依照所指導的做去，不但不能得到那種支配的能力，實在便是失去了支配能力，使他不得不仰給於外力。」

兒童用了玩物應該負責收藏起來。吃了點心，應該擦桌子，洗杯盤，和做別的治家責任；但這不是強他們做這些事體，須使他們覺得有那種需要才可。一天兒童吃了點心留了些餅屑在桌子上。後來他們畫圖了，一個幼童說：「這些餅屑黏着我的紙上，將紙弄齷齪了。」他們經過一度討論，議決了，下次吃完點心，每人須得將桌上的餅屑收拾乾淨。這種自然的活動，在形式上和興趣上，是極自由的。而且一方面造成好的習慣，得到做良好工作的訓練，一方面有機會給他們一種自己指導和發展那有意識的動機。

這自由時間的結果，兒童們都學到有始有終的習慣。他們非做完了一件工作，是沒有自由再行開始。有一起兒童正在攪乳油，但是乳油未成，他們即要玩木匠傢伙。他們再經過大衆討論，決定不完工不能開始。還有一個幼兒，看見別人做一件東西，他便要想做；

看人畫圖，他一定取了紙，一樣的畫；不多幾分鐘，他看見別人做木工，他便離了圖畫去做木匠了。他的興趣持續性很短。有時候他的教師或同伴，告訴他，不應該費了紙張，動了手不做完工。結果，在一年中他非常進步，不但自己做完各事，後來還責備別人不應如此呢。有一天，當他正在和一起兒童玩做人家，一個小女兒開始鋪了娃娃的床鋪，不待鋪完，便去掃地，他立刻說道：「你已經鋪了床，你應該鋪好了再做別的事體。」

有些兒童，因為做了事體不做完，或因為做了不將材料收起來，常常有耗費物料的傾向。這自由時間也可以教了他們怎樣節省，結果，他們在使用物料上又能增加些技能。而且兒童們常觀察了別人做工，和人討論自己的工作，因此更得些新的意思。

## 第二章 初期兒童的節奏反應

我們初民所有那部落的禮節，和宗教的儀式，一部分都含着的一種謳頌單調的歌曲，和特別表意的跳舞。人類有了教育以後，在教會裏，秘密社會裏和在音樂裏，還表達這節奏的衝動。現在各學校，也那一個沒有牠們的校歌和歡呼呢？這真如李（Lee）先生所說：「那節奏的歷史，差不多便是文化史了。」（見 Lee, *Play in Education*, page 102, 1921.）

所謂節奏反應，是感情和情緒之物理的表達，為各種外部刺激之有規則的顫動所引起的。這種反應人常以為是僅限於音樂，不知音樂或是引起節奏之最大的單獨刺激，却非唯一的刺激。即如詩詞，兒童對牠的反應也起節奏的。許多兒童對於自然，對於樹枝間和煙囪周圍嘶嘶的風聲，對於飛鳥的翱翔和雨聲的淅瀝，都能感着節奏。兒童的活動繼續久了，也便傾向於有規則之回覆的反應。

却是各兒童的天性根本上有所差別，他們對於一種激刺，並非能起同一節奏反應的。因為在同樣境況裏，既然沒有兩個人能夠起同一的情感，他們自不會發生同一的反應了。根據着這個理由，所以要得到兒童之真的節奏，決非用教師規定印板式的各種習練，手的拍節或臂的運動所能奏效。不如我們許兒童對節奏的激刺照他自己那樣反應，那他的情感便有正當的出路了。

兒童因節奏的激刺引起之身體的反應，不但和人有別，就是自己亦日日不同，所以要將兒童所有之各種身體的反應完全列舉，是勢有所不能；因為這些反應是漫無限制，而且他們時時在產生新的。他們的手臂用來模仿撲跳的鳥兒，點點的雨珠，飄搖的樹枝，蕩漾的船隻。他們的兩足在跳舞的時候，用來合音節。在唱歌的時候，用來擊地板。實在全身都是隨時按照境況的要求作各種表意的用處。

但是有的兒童對於音樂不易起反應，對於自然中節奏的激刺，却彷彿都能深受感動的。一天，那風正圍繞了幼稚園嗚嗚的作響，一個小女兒說道：「且聽這風。牠在唱給我



們聽哩。」她便跳舞；用手用臂做作節奏的搖移，模仿那風的樣子。

還有一個兒童對於音樂雖然差不多沒有什麼反應，却在自然裏的各種東西彷彿都能找到節奏反應的激刺。一天，他在畫圖的時候，低聲的在那裏沉吟：

雨愈下，

草愈高；

雨愈下，

草愈高。

他一面畫，一面反覆說，說成了一種音樂，同時還用了蠟筆，拍成了牠的音節。

許多兒童用詩韻表達感情的。幼兒差不多全是自然的詩人。在一次早餐，看到一個三歲大的女兒，手裏用羹匙在桌上拍擊，口裏唱她自己做的曲兒和着：

我要雞蛋——雞蛋——雞蛋。

我要雞蛋——雞蛋——雞蛋。

她反覆唱了幾遍，笑嘻嘻停住了樂不可支似的，然後唱而再唱。

一個四歲的兒童假裝用留聲器，教一羣兒童的功課，做成了下列的好韻句：

貓咪咪，貓咪咪，

有飯有魚請請你。

貓咪咪，貓咪咪，

老虎相貌好像你。

貓咪咪，貓咪咪，

要你捉個老鼠哩。

鵝母母的兒歌是幼兒最愛的詩。他們喜歡那種搖曳有韻的詩歌。在有幾個幼稚園裏，兒童能反應了文學而跳舞拍節的，大都是爲這些韻調所興起的。那嬰兒用的「拍搗餅」便是對唱詩而起身體反應的著例。再看，幼兒拍皮球的時候，也常常數出「一，二，一，二，一，二，三，丟過牆……」

在兒童世界的美術裏，亦有節奏或律動。他畫一枝樹，兩邊所有枝幹的數目總是相等的。當他請客裝飾那些紙盤子，色樣總都是相間排列的。當他拿剪刀和紙張的能力增加了，剪起來總漸漸變成對稱的。假使這種本能的節奏感情，不給他激刺而發達，那不是完全退化便偃伏了。音樂是刺激節奏衝動主要的工具；或由跳舞，或由樂隊，或由遊戲，有時候不知不覺的拍腳拍手，或拍鉛筆、槌子、棒子和隨便什麼在他手裏的東西。從試驗二千個七歲以下兒童的結果，明白顯出他們用這些節奏反應來表達，利用圖畫語言是一樣容易的。

遊戲給兒童一個最好的機會，可以去表達節奏的感情。所以對於節奏激刺的反應該是遊戲，不是操練。從前有許多教師，以為用音樂做兒童表達的媒介覺得太難，於是由教師製成了節奏的榜樣，教他用操練的形式去模仿。主張這種實習的理由，是想他能從此得到一種快樂。要曉得兒童當然樂於做那些操練；否則他在課室裏便沒有身體的活動；凡能解脫那靜坐的單調生活之運動反應，不論何種，他是一律歡迎的。但是，這裏，他却

不在發展他自己表達的能力。他總不免覺得那教師的強迫，和拙笨的一種束縛。反之，假使兒童許自由自在的動作，得表達他自己的意思和願望，那節奏的激刺打動了反應的機巧，他便大大快活了。

一個幼稚生出外散步，看見一羣飛鳥，那時他覺得如此快樂，所以伸開兩手歡呼出來：

哈，看這些小的鳥兒，

好看的鳥兒！好看的鳥兒！

到這裏來，小的鳥兒，

小的鳥兒！小的鳥兒！

她將這幾行曲兒唱而再唱，一直等到小鳥兒都遠遠的飛去，看不見了。

當學校預備做五月節，將幼稚園的兒童分成兩起，做了一個有趣的試驗。裏面有一起兒童全年是用了模仿和指導教節奏跳舞的。爲五月節的跳舞，也是一樣教法。因爲要

教他們跳舞的步伐，所以必須逐日操練。但是他們向來沒有在對音樂興起反應的時候，被教師鼓勵了去表達自己的感情，不能真感覺到節奏的精神。所以跳舞縱然學會，亦不過複演他們所記得的花樣，在在都顯出那一種機械，沒有生氣的動作。

還有一起兒童，隨便那一種正式的跳舞，或機械的節奏，是從未教過的。他們却習慣了怎樣應該表達音樂的神情，便怎樣自由自在的反應，在一年裏已經創出了許多新式的跳舞。五月節到了，他們都穿了日本衣裳，作日本跳舞。那種布景、安排，都是從故事、風景、戲裝和會話中產生出來。從沒有教了做過跳舞中的人物。那知日本音樂在鋼琴上彈了，那些小學生便應聲起舞，一點也沒有困難，並且能夠辨別出那一節是跳的，那一節是停的。結果，這種跳舞，精神飽滿，舉動自然，而節奏優雅，在在顯出有傳達音樂神情的能力，那都是照了兒童自然的反應發達出來的。

後一起兒童，在節會時看見各種的跳舞——如蘇格蘭的，法蘭西的，俄羅斯的，瑞典的和荷蘭的跳舞，到第二天在幼稚園裏便都做了。他們表達出那次看見跳舞的神情，一

點沒有外來的暗示，還跳出許多很難的步式。這是非平日他們得自由表達，不為批評拘束的不能到那地步。

兒童又能學了怎樣感覺欣賞那適當的音樂，並且能用適當的身體反應表達牠出來。一天，雪花正是片片的飛在地上，一羣幼稚生請作雪片舞。先是教師彈了響亮的音樂，他們立刻曉得這不是代表雪片的，大家不跳，直到和那境況相當的音樂彈了，才慢慢的舉起手來。

兒童很快能學會那一種音樂是配舞的、進行的、跳躍的、跑的。就是那種音樂可以暗示葉落呢、鳥飛呢、蛙跳呢，他們也能够指出。音樂一變，他們的動作也一變而表達一種新的節奏。得了這種習練，他們便容易辨別音樂的內容了。

在春季有一天三個兒童在幼稚園裏說：「我們是鳥兒。」他們用兩臂做了翼翅，便開始飛了起來，兩臂一上一下，適合有規則的節奏時間。還有一個兒童，到教師面前，也說：「我們是鳥兒。請你彈琴我們飛。」教師彈了 *Highland Schottische* 是蘇格蘭一種比

較慢的跳舞，他們都反對，說這種音樂，聽起來不像鳥飛。於是教師彈適當的，他們便跳舞了。這種工作可以發達兒童的創造力、自動力和自信力，是大有助於幼稚園和小學一年級的各種活動。因為節奏是生長的工具，所以兒童有一分努力能夠發達他的節奏，總應該竭力鼓勵的。

一個三歲的兒童，每天去幼稚園，去了三個月。每個早晨，一進了門，便跑到幼稚園教師面前說：「我要跳舞。」假使一個歌或者進行曲彈了，她不跳舞，並且還繼續的說：「我要跳舞。」等到跳舞的節奏彈了才止。後來教師一彈跳舞節奏，她立刻辨出，開始照自己的方法跳了，和音樂的節奏完全一致，一點沒有人的暗示和幫助，跳出那很複雜的步式。

兒童表達音樂神情常由模仿遊戲所生的反應而起；如攪乳油、滑冰、戲球、學娃娃走路、騎搖馬、坐蹺板、放風箏等等。這些模仿的遊戲，都是有規則的反覆音程或動作，所以很容易興起他們對於音樂中之節奏的表達。

那音樂隊又是一種用手臂用耳朵表達的工具。聽了鼓或手鈴鼓或三角錚，兒童應

該自由表達他們的感情，猶如聽了鋼琴的輕重快慢，能够表達音樂一樣。在幼稚園裏固不必教授專門的音樂知識藝術，他們却應該在解釋音樂內容的時候，能够表出音樂感響不同的地方。這種工作須繼續在前期小學一年級教學。

在這樣導演音樂活動的時候，兒童的節奏反應要比另設一特別節奏時間加多百分之二五。著者觀察了三十個幼稚園和前期小學一年級，算出兒童在自由時間和特別音樂時間各得節奏反應之百分數如下：

| 組   |    | 自由時間<br>應之百分數     | 特別時間<br>應之百分數     |
|-----|----|-------------------|-------------------|
| 幼稚園 | 1  | 100               | 75                |
|     | 2  | 96 <sup>2/3</sup> | 73                |
|     | 3  | 98                | 72                |
|     | 4  | 90                | 60                |
|     | 5  | 100               | 77 <sup>7/9</sup> |
|     | 6  | 100               | 80                |
|     | 7  | 95                | 70                |
|     | 8  | 97                | 73                |
|     | 9  | 99                | 75                |
|     | 10 | 100               | 75                |
|     | 11 | 97                | 70                |
|     | 12 | 96                | 75                |
|     | 13 | 95                | 75                |
|     | 14 | 100               | 80                |
|     | 15 | 83 <sup>1/3</sup> | 66 <sup>2/3</sup> |
|     | 16 | 90 <sup>1/4</sup> | 77                |
|     | 17 | 100               | 75                |
|     | 18 | 95                | 70                |
|     | 19 | 97                | 72                |
|     | 20 | 93                | 73                |
|     | 21 | 97                | 70                |
|     | 22 | 98                | 80                |
|     | 23 | 94                | 76                |
|     | 24 | 95 <sup>1/2</sup> | 74                |
|     | 25 | 81 <sup>1/4</sup> | 65                |
|     | 26 | 100               | 80                |
|     | 27 | 100               | 75                |
|     | 28 | 100               | 72                |
|     | 29 | 94                | 76                |
|     | 30 | 98                | 73                |

我們還看出兒童在那面釘釘子，用了槌子，也能擊成有規則的節奏聲音。有一次早



晨，在自由時間一個幼兒跟了別個兒童槌擊的聲音在那面跳上跳下。我們還看出那搖板是必須有穩定之節奏的搖盪，才可顯出相當的結果。還有一次，亦在幼稚園的自由時間，一羣兒童在做木工，一羣在解釋圖畫，一羣在搖板上遊玩，還有一羣在搭積木。三個小女兒忽然請跳舞。音樂一奏，我們看出全體的兒童都起了反應。五個女兒跳舞了；二個男兒吹口笛了；三個男兒在搖板上拍音節，兩個男兒用擊槌合拍子；兩個小女兒在畫圖着色，也用了蠟筆拍時候；一個男兒，在那面營造房屋的，也拾起木條在房子的牆上擊成一種音節；還有一個小女兒一面跳舞，一面猶滾着嬰兒的車子。而且這節奏的激刺和境況如此有力，一個九月大的嬰兒在幼稚園也感動了，他也拍着兩手湊合了那音樂的拍子。

就是上文所討論這類自由的工作，有的兒童也須在進園幾個月之後才顯出對音樂的節奏反應。但是在自由時間比到在那指導工作的境況，興起反應較快。在一個幼稚園裏常規定了一個練習節奏唱歌的時候，召集了兒童，叫他們圍坐在琴邊。那些自告奮勇的，得參加歌唱或列入樂隊。其中有幾個非經教師督促，是不加入任何音樂活動

的。男兒們特別反對跳舞，經過十分迫促，才勉強占一地位。這種跳舞，當然極少節奏；因為他們覺得「不好意思」，自信沒有這種能力。一個幼兒告訴他的母親說，要他跳舞，他覺得像「馱子」一般。還有兩個，叫他們唱歌跳舞總是拒絕；就是迫促，亦歸無效。開學五月，教師決定不再為音樂的活動，設置特別時間，終日使他們自由選擇作業。奏了音樂她沒有對兒童說什麼事件，他們要怎樣就怎樣反應。在一日裏面，全體的兒童都參與節奏的活動了。一天，聽見一個幼兒說，「我要跳舞」，他便和別的兒童跳起舞來。別的日子，有幾個兒童也跟了音樂滑冰咧，跳咧。還有一個對於音樂從沒有顯着反應，一天當他做成了飛艇的時候，音樂正在進行；他看了他的飛艇，如此得意，所以兩手舉起了飛艇，湊了音節，舞起來了。從此他找到一個新方法來表達，後來便加入他在六日前絕對拒絕的歌唱和音樂遊戲。

有四個幼稚園和五個前期小學一年級在自由時間，兒童全體都顯着節奏的反應。更有那些一年級，在自由時間，百分之一百的兒童都不顯節奏反應的。我們測驗那第二

起兒童的智慧，所得的智慧商數是遠遜於常人。

因爲節奏是常態兒童最自然的表達媒介，所以初期兒童學校用了音樂文學美術各種的方法，去培養這本能的表達。幼稚園和一年級的課程裏應有節奏的時候，關於跳舞或進行的音樂，其中的重拍，應該非常清楚，而首末快慢，應該一致。至於欣賞的音樂，應該簡單的，悅耳的，形容的，合調的。最好不彈那些難的音程。當兒童覺得要想表達，應該鼓勵他們做自己的唱歌遊戲，或歌或譜不拘。

關於文學裏的節奏，我們有畫得很好看的鵝母兒歌，和兒童的詩歌，還有那些很多歌唱，很多反覆和韻句的故事。我們須得隨時給兒童有機會用創造的詩句韻句去表達他們自己。關於其他美術的節奏，如我們給兒童置在一個能夠興起了他美感的美術環境裏，自有發達的機會。再可以給他有機會用蠟筆畫圖着色，表達他自己的感情。當其初試，成績一定是粗糙觸目的；但是一經正當的指導暗示，他便進步，有他自己明確的標準了。

總之：幼稚園和前期小學一年級的課程所以含有節奏的訓練，沒有別的意義，只因為從事於初期兒童教育的人，深信兒童要使之嫻雅從容，必須隨時給他們有這種節奏反應的機會。

## 第四章 教育的材料

兒童在進幼稚園之前，已經有接觸或使用他環境所供給的材料，不知不覺曉得了許多物理的性質和特徵。近代的幼稚園，就是想用了那些材料，在校舍裏複演兒童所處的生活；要激刺他，給他經驗那生活的實事，使家庭和學校連接起來。不但如此，這種材料更可以引導兒童到美術、工業和機械的、物理的科學一路上去。沒有材料是僅僅爲了使兒童快樂而採擇的；因爲材料之能適用於兒童，而具有教育價值的很多，我們沒有理由，拿快樂來做選擇唯一的標準，所以在幼稚園和一年級選擇材料時，應以兒童的需要爲準繩。照這樣做，那就有許多相似的材料，可以找到。

所應該注意的，材料過多，反溺陷了兒童；因爲過於激刺，和缺少激刺的害處相等。新材料應該觀察兒童工作的成績，漸漸的，常常的，介紹進去。當教師看到了他們需要材料，然後試加供給，使他們興趣不致淡薄消失才可。

凡是那些材料，足以表達兒童思想的媒介而可用做他自己創造或自動之出路的，都應該採擇。從前幼稚園裏，備有表達工作的材料比一年級多。但是在那些幼稚園裏所設備的，也不過一些傳統的材料。為表達工作而設的，有些紙張、漿糊、剪刀、和常有的粘土。有些積木，大都是小的一類。可憐在那幾千個一年級課室裏，那些學生天天消磨着沉悶的光陰，摸索幾方小字塊，幾張數目片，或用彩色的木釘排些沒有意義的花樣，和做些別類無意義的活動，那最足以斲喪他們的神經，錮蔽他們的智慧的。所以為兩部兒童的健康起見，必須有放大的材料，遊戲的玩物，移動的器具和自由遊戲的地方。

我們沒有正當的設備，當然不能給兒童良善的教育，但不可一意崇拜材料，轉為材料的奴隸。一個真的教師，心裏應該常常記得，她第一是一個兒童的教師！不是材料的教師。因此，要評判所謂教育材料的價值，兒童實是標準。假使有教師宣言說：「若不是在課室裏每個兒童都有了娃娃，若不是他們的座位都是能夠轉動的，若不是她有了大的積木，她就不能幹下去。」這樣她就是一個材料教師了。良師是不任她自己或她的學生，倚

賴已製成之材料的。正式的材料缺了；她能够想法子替代牠；這種替代的東西，都是從每個學校鄰近之廉物店鋪裏找來的。

我們應該爲幼稚園選擇什麼材料呢？我們一想兒童在校外所用的材料，那便沒有困難解答這個問題了。兒童初進幼稚園的時候，常歡喜玩那些未入學校之前所玩的東西。他要娃娃咧、娃娃的器具咧、皮球咧、火車咧、馬韁咧、鼓咧、旗咧。教師指導得法，便能使家庭生活遊戲生活和學校生活三者銜接。例如，雨後我們常看見兒童在校外的路旁或院子裏做泥餅、塑娃娃、動物、糖棒、石球、杯盤等等，想適應自己遊戲時的需要。在校裏兒童亦喜玩粘土，因其富於可塑性，容易做成東西。一個泥瓶子，放在課室裏預備給兒童用的，便很好做未入學和既入學兩個時期活動的連鎖。所以用了這種富伸縮性的新教法，那製造陶器的問題，可以在幼稚園開始，再經過兒童的學校生活，一直在社會成績上占一位置了。

每個兒童在未進幼稚園的時候都已經喜歡用蠟筆塗寫了。他到了學校，自應該有

自己的紙張、蠟筆、漿糊、剪刀，教他放在他的抽屜裏，自己負責任收藏。那末，他要用顏色試驗或表達思想感情的時候，就有得可用。他畫起來，先拿一張紙塗滿了一種顏色，或者在紙上畫幾塊顏色，調幾種顏色，在那面——如一次聽見兒童所說的——「試試看。」經過了這種不由自己支配的試驗，他便熟習了物性，後來顏色也代表形體了。那一塊一塊的顏色，變成了皮球、蘋果、橘子，那彩色變成了青天、綠草、污泥，那各樣直線也變成了雨咧、烟咧、火咧、梯子咧、樹咧、花咧。起先，我們完全讓他自由表達思想，絕不着重在藝術上面；不過對於運用怎樣的顏色，可以使牠看起來更加像青天草木之類，一點也沒有暗示什麼。他應該插畫；他有了感情思想要表達，他便拿畫圖剪紙來表達罷了。

一天一個兒童拿了一張滿面塗着綠色的紙給教師看，並且說了他所畫的故事。這靈敏的教師並不問他所畫的是什麼，却教他將這所代表的故事轉告別的兒童。第二天他在開始圖畫之前，將這張畫顯給他們看了。他們在教師指導之下，討論什麼地方可以使圖畫更像一點真的東西。所以遇到了這種壞圖畫，要不使畫的人失意，是非有許多機



智不可。

很小的兒童在家裏常要了剪刀，費許多時候，沒有目的的剪紙。後來他要剪那些所看見，所曉得的東西。但他所剪成的，我們成人常常看不出是什麼，只有他自己曉得。他在幼稚園和一年級亦要繼續的剪。不過在許多舊式的幼稚園和很多的一年級裏，所剪的都是紙樣。這方法在進步的幼稚園已經捨棄了。第一，因為那紙樣所表達的是教師的不是兒童的意思；第二，兒童之潛伏的天才沒有機會發表；末了，兒童倚賴了教師供給意思，便覺得他自己的是沒價值了。這正危害了深信平民主義者所做的事體——製造出一般馴服的奴隸，沒有機會訓練領袖的能力。

在五歲以下的兒童，你看他們在家庭生活裏，大半是在試做娃娃的衣服。所做的或很簡陋；他們先將一塊布圍了娃娃，或者在布上剪個洞，給牠套在娃娃的頭上，然後便是要用針線縫了。他們所做的針腳雖長短不勻，但兒童看了却是滿意非常。

福勞倍幼稚園曾經試將家庭的活動，和學校的生活連絡起來，先給兒童一塊打着

大洞的紙板，兒童就縫這些洞，或在邊上緝，或在面上做，模仿那縫衽的針腳。他們以為經過這種學習，兒童便會縫衽，可以在織物上做了。在兒童心裏這是一件新事體，因為任何活動他們都喜歡的，他們當然也喜歡在紙板上做花做動物。但是爲什麼須縫那些他們不覺需要的東西，而同時他們自己需縫的東西又很多呢？娃娃要衣服；他們自己遊戲，要放假日所穿的衣服，燒飯的圍裙；遊戲房裏又要窗簾。做那些他們日常活動裏所用的東西，比辛辛苦苦找那紙板洞去縫針腳，當然是更有價值。而且那些小指頭如此小心做成的針腳，常常給熱心而誤解的教師完全拉去，以備下年新生之用。所以這種能力，就是指導得當了，也有什麼成績呢？

幼稚園和一年級都應該備有一條工作檯子，幾個槌子、鋸子、夾木、螺旋起子、大頭釘子、鉋子、立方木塊、小木箱和木板。兒童不過玩弄試用這些傢伙。在玩弄的時候，他們才找到有做椅桌牀鋪之可能。至於材料，平常就是日用的燃料木，亦很有用。可以做飛艇、吊牀、木柱屋、木柵、橋梁、伐木營，和很容易在桶裏或雨後在溝裏浮的木筏。取價甚廉，而且沒有

教師能够說辦牠不到，他們努力的結果，當然非常粗陋，不能和後來手工班的成績比較，這面不過給他們一個習練自己表達的機會。除非爲自己的心思所制限外，他們可以隨便做什麼東西。

一羣一年級生有一天玩美洲土人。在一條水溝的對岸，有一方甘蔗地，他們叫牠作森林。他們要渡過水溝，採伐了甘蔗編木筏。那時便覺得需要一座橋梁。於是取了兩條同樣的燃料木，平行的排着，中間隔開一些距離，用兩條木頭，將兩端連接起來，如木柱屋似的。他們這樣做成了一個橋脚的方基礎；繼續在上面加第二層，第三層，第四層等等，到適當的高度爲止。他們造第二個橋脚，和對岸第一個一樣。這兩個橋脚，并且還裝滿了小石子和泥土，使之格外堅固。這些兒童然後在橋脚上面架了從舊木箱劈下的木板。木板的架法，是從一面的橋脚到對岸的地上，再從對面的橋脚到這岸的地上；這橋於是乎完成。

那土人住在橋的一邊，白人住在橋的別一邊。他們從一個大的裝貨箱上，取了幾塊長的燃料木，做成木柱屋，屋的上面，蓋了些草和甘蔗皮做屋頂。

這種燃料木，在幼稚園和一年級裏也可以用了做相似的工作。他們要做木筏，吊牀，便取同樣細長的木條，用繩串連起來。他們看見鐵柵的地方，便也用燃料木做木柵。這柵可以做得隨便多少長，那曲曲折折的線路也可以隨了房屋的方向任意編造。所以燃料木或者引火板，實在是一種代替積木最好的東西，因為牠能夠供給那社會組織和構造工程的浪潮。

假使學校裏經濟上無力購買雪兒 (Patsy Hill) 教授所創製的積木 (Hill Block)，或從本地木匠也可以做得。那單位積木尺寸是  $3\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2} \times 1\frac{1}{2}$ 。所有各種的尺寸自單位和對角線之半至二倍四倍六倍其單位之長。雪兒積木組裏面更包括做手車的輪子和鐵桿。她的積木，或買半組或買四分之一組均可；就是四分之一組，也够供給營造兒童出入的房屋了。

當兒童初進幼稚園，常很少用積木。他們似最喜歡玩那些入學以前所玩過的東西。他們起初用大積木，或者拿一條長木頭做槍桿，或者造了鐵軌，在上面拖車。這個材料試

驗二三月之後，於是造橋造屋了。第一座橋或者是很簡單，將長積木平鋪在地面就算了。再經試驗，或者下面再加長木營造高橋。嗣後他們要一座堅固的橋，可以在上面行走的，但試驗出他們的橋不行，於是將大的角柱放在地板上，柱上再架長的大積木，造成橋形。

第一間屋，一定也很簡單，只有一塊積木長的牆壁。牆壁漸漸加高，末了才用角柱使牠直立起來。那些房屋裏面，要布置了器具：積木咧、木箱咧、方木和木板咧、紙板箱咧、普通的菓子籃咧，都是應用的材料。有時候那桌子是將晒衣夾子夾在一個箱子的四角，翻了轉來，於是四脚落地。那椅子是由小籃子截作兩半做成。那獨輪車也由小方菓籃同樣製作。那車輪是先從硬紙板剪出了，然後拿領扣吊在上面。那些碗廚是取材於一個長的菓子箱和晒衣夾子；上面還有一面錫紙做的鏡子。有時候那寢室器具都是由菓籃、晒衣夾和縐紙做成的。

那坐起間的器具都是用紙板箱做成的。拿了一隻小的文具箱，吊在較大的一只前面，上面更用兩隻瓢羹撐了起來，便算了一座鋼琴，外邊并一起塗滿了磁漆。

還有一種材料，可以替代大積木，和燃料木並用的，是裝箱用的箱子，在露天他們用來造市鎮。在屋裏，他們也可以用一兩個來造東西；他們喜歡造娃娃的房子，造成了，他們自己也可住得。所以有思想的教師，曉得有這些廉價的東西，便永遠不愁材料缺乏了。

未進學校的時候，兒童最喜歡接近自然。他們搜集花草，攀緣樹木，追拍蝴蝶，玩弄落葉，雨後涉水，弄泥，拾種子漿果，戲弄所愛的小動物，並且認識了遊戲裏所遇到的花草，昆蟲，動物。這種自然之愛，更帶進了課室，所以那面也有鳥咧、植物咧、窗檻花箱咧、金魚咧和各種撫養動物咧——那些都是自然的材料。更可設置水族器，裏面放些近處河流的水族動物，如蝌蚪、蛙、龜一類，所費也有限。那些雌的龍蝦，腿上背上，負着無數的子，他們看了，沒有一次不手舞足蹈的。戶外遊戲的時候，兒童常以樹葉爲羽毛，將牠們插在頭上，便算是美洲土人。再將樹葉用稻草，樹枝，牙籤穿了起來做土人的頭飾和衣服，用那些紅的果子種子穿起來做頸飾，那土人一身所需的都完全了。

五月節花籃用楓屬梓屬一類的樹葉可以做；那花后的頸飾和花冠，用春天的野花

也可以做。

我們常常看見兒童拿樹枝做了娃娃，給牠穿着花葉，紙或織物所做的衣服。有一個孩子，取了小樹枝，先彎成了兩臂兩腿和頭頸，然後用了少許葵花，紮在一端做頭，兩臂繞了一朵作袖口，還有一朵環在腰外作裙子。

有種運動材料，也應該算課室設備的一部；如攀繩、鞦韆、滑板、平衡木、蹺板、搖板之類。搖板高度，須使兒童脚不着地，當他們前後移動的時候，上部全身的筋肉都須使用，而且在兩端的兒童，可捏着鐵桿坐着，這是奮力的軀幹運動之外，更加一種很好的手臂運動。此外，搖板還有引起做遊戲的利益。兒童叫牠是他們的火車。當收票人叫「大家上車，」一起上來找座位。假使人太多了，他們便在第一站停了，送出幾個旅客。此處，兒童得到的社交價值，也很明白的。他們不能一起上車，只得「輪流。」那些不得乘第一次車的，便拿了椅子，坐在搖板旁邊，彷彿在車站裏等候第二次車來。

一個沙箱或沙盤，幼稚園裏是應該要有的。沙箱更多遊戲的機會；因為兒童常常可

以跳進箱子用鏟用鋤去掘沙；有時候更用了手任沙從手指縫裏漏出，然後造成山咧、洞咧、河咧。或者裝滿了小桶，再倒空了，空了又裝，裝了又空，目的無非是玩弄罷了。假使在屋內沒有地方，不妨在戶外，備一個有蓋的沙牀，不用的時候，便關了上鎖。有了這樣一個沙牀，他們就能够造出奇異的沙市，還有房屋、店鋪、籬笆、道路等等。有時候他們的庭院和石級縫裏生出了野花，那就是很好的一個快樂花園了。在後院他們又種着黑眼豆，天天小心的灌溉。這些小的園丁一面看守，一面當然是非常渴望牠的嫩芽露出頭來。不久種子發生，他們又望在這花園裏有豆吃了。

有許多家庭對於選擇兒童的玩具不很注意，因此常斲喪了他的想像能力；所以幼稚園竭力提倡玩具要簡單而富想像。在新年或耶誕節期，父母和教師一定可以覺得那時選擇不良的玩具太多了，兒童的生活便大解體。那些玩具往往太複雜，太完全，所以兒童有了沒有用，無非開了機括，坐着看結果罷了。不久他自厭惡了這種玩具；因為他自身充滿了活動，是要自己做一點事體。他常常將玩具破壞了，要考查牠怎樣走或者車輪怎



樣轉的。在一個幼稚園裏，著者曾經看見：兒童對於那有機機能自動的火車，立刻便生厭惡，而他們自己造的火車，在大積木所做的車軌上開行的，却永不願離手。

兒童應該有好的工具和材料，使他們做自己的玩具。這所以興起那種有益而適應遊戲需要的活動。雖幾件做成的玩具是應該給的；但是他們的需要不可完全滿足了，一定須留點事體給他們做才好。而且只要所做的玩具，對於他們的生活有用處，他們是一定歡喜自己做的。

著者觀察了四個幼稚園的自由時間，那時找出女兒們所最愛的是娃娃；男孩們所最愛的是火車和大積木。無論男女，在七歲下的年齡常玩一種玩具。有時候看到男孩所喜歡的玩具是那種帶危險性、粗糙、戶外的；不過女兒中有百分之七十五也喜歡這一類的。至於普通女兒所喜歡的，是含那種表愛情、同情、愛護的；同時男孩中有百分之五十也喜歡每天玩這些同一的東西。此外如馬韁、皮球、推車、書籍等等，男女沒有分別。勃兒克（Burk）用了福勞倍的材料，有同樣的調查。他的結果關於男女對材料的反動，所得斷案

大致亦很相同。

爲伴兒童歌唱起見，一座鋼琴也是要備的。用了鋼琴或留聲器，可以教他們節奏跳舞，可以介紹他們最好的音樂，並可以鼓勵他們欣賞音樂，領會那音樂所表達的神韻情感。普通一座小的學校鋼琴，有三英尺七英寸高的，已經足夠，而且聲音和調，比大的鋼琴更適於幼稚園和一年級之用。牠所占地位不多，並且教師容易看見兒童遊戲。

家具如小帚、畚箕、抹布、拖畚、洗衣盆、洗衣板、燙衣板、火爐、廚房傢伙、攪牛油器，都可以刺激兒童，使他們參與治家的那類活動。燙衣板的高度須使兒童用得適意。一個小的輕的電氣燙斗，應該備的；因爲兒童容易使用，不致過於用勁而發生疲勞。

那些廚房傢伙可以燒麥粉、山芋、玉米、麵包一類東西的，在一年級最有價值。小的電氣火爐，兒童使用最爲安全。如火爐不能得到，一個電氣鐵架也很便利。在那電氣不通的地方，熱氣爐或小的油爐亦均適用。

每個幼稚園室裏應該有自己的盥洗處和自來水。假使這個不易辦到，須有一張低

的桌子，上面安放幾桶清水，那末兒童可以取水洗娃娃的衣服。如能備個人的面盆，那他們要的時候，洗手更便了。

景畫是幼稚園和一年級必須的附屬物；應該在牆上掛得低，和兒童視線水平。如鵝母兒歌的畫，兒童動作畫和那些關於時季、假日、動物、職業的，都可取用。不過應該注意常常變換。常有幾起兒童停駐了足，在那面討論畫的東西。有些他們所最愛的，應該取下收藏起來給牠易換一個地方。他們愛的景畫移動了，他們常四處找尋，一直等找到為止。

因為健康是幼稚園和一年級教育中第一要注意的事體，所以我們應該使兒童離了材料，做多量之身體的活動。要達到這個目的，教室裏非有充分的自由遊戲不可，但是這在桌位固定的教室裏，幾乎是不可能。所以有許多幼稚園和一年級的桌椅，都由固定而變為移動了。當屋內需要空間，那些器具可以摺疊起來，安置他處。大凡小椅子和能够坐兩三兒童的桌子，於不正式的團體組織最有用處。還有長桌也可坐大批的兒童。

在屋內應有地方安放低而長的箱子，或者在窗檻下置着座位，座面就是有鉸鏈的

箱蓋，裏面可以儲藏積木和各種的玩具。這些材料應該放在兒童很易取得的地方，然後他們可以用了自由試驗。而且更應該有壁室。室內兩旁都有儲藏材料的架子。至於牆壁的空白處可置離地二十英寸的漆板。

用了上面所討論的這些材料，幼稚園才可以培養出那些在身體智力道德精神上平均發達的兒童，預備送到高級的學校去。

## 第五章 幼稚園課程

從近代教育的視點說來，課程是一種工具，用了牠我們可以給兒童激刺和選擇的指導，使他的自然傾向，偏於那些使生活更有實效的活動。

幼稚園和一年級的教育概念，既是各循兒童的暗示、需要、興趣，而使其生活益加豐富，那課程決不能是靜止的，那些需要和興趣，是依兒童的年齡、類別、家庭訓練、和環境而不同，那課程的基礎又繼續的依社會進步而改變，所以前代的兒童不必如今日兒童須曉得這許多東西；一個環境的兒童，所有的家庭生活，或者和別一個環境裏的不同——就是所得生活經驗的不同，——結果，他們便需要不同的幼稚園材料和方法了。例如福勞倍所習知的德國兒童，他們所有的家庭生活，完全和今日美國兒童不同，所以他的材料方法，是決不能充分永久的適用於美國的幼稚園。

還有一個理由，為什麼課程不能靜止的，是爲了兒童的個性差別。適合於一個兒童

的教材，未必適合於別的兒童。

一個幼稚生急急於讀寫兩課，說：「與其遊戲，我寧可讀書。」他常常拿了一本故事書到教師面前，懇求教師，「請給我學讀書！」

常常有幼稚生，在五六歲的時候，請學寫那些他們覺得有確實需要的東西。一羣幼稚生要寫一塊牌子，掛在雜貨鋪的門前，告訴人，店已關了。後來教師教他們怎樣寫「關了。」

還有那種兒童，對於寫讀索然無趣的。有個六歲的兒童，對隨便那一種正式的學校工作都不喜歡，却醉心在建造那些他有急迫需要的東西。一天，他正在做一個由大積木造成的店鋪，聽見他說：「我真忙，我沒有工夫遊戲。」主持幼稚園的教師，應該組織她的教材，適應那興趣與欲望懸殊如上述兩兒童的那種需要。

假使教師要循着兒童的暗示需要和興趣而進行，她一路須得創造課程了，她應該根據了觀察所及的兒童需要，逐日選出在兒童生活上有價值的那些活動。一羣兒童的

暗示，和下半年她所有那羣兒童的，可以完全不同，所以年年遵照同一固定的課程，是不可而不可用的。

課程的教材，應該取給於所關那羣兒童之日常生活經驗，應該將牠組織了成一種待決的問題和生活的設計才可。所以今日的幼稚園對於縫一起一起的紙板，毫無目的的編蓆子，當然看不出什麼特別的價值來。

福勞倍以爲那些事體能够發達創造能力，而我們以爲那創造能力，只從解決實際生活境況的問題，始能發達。兒童所從事的活動，和隨時發生問題和解決。比到那縫紙板、編蓆子或無盡止的玩弄幾何形體，牠的教育價值遠出不知多少呢。

在幼稚園裏給兒童自由和活動，正所以培養他們社交的合作力，和個人的責任心。入學之初，他們即須學怎樣和別人一起工作；有些什麼事體應該自己負責。他們對自己的行爲須負責的，對於材料也覺得應負責保管的。他們日常的工作須得自己承擔，至不得已時，始求助於他人。兒童應該研究自己的需要，然後自己設法使之滿足。這樣他們的

經驗才大都靠自己的支配能夠擴張發展地位，同時他們也增加了自動和策畫的能力。

巧兒是一個很固執的男兒，常不歡喜別人的糾正。有一天，兒童正都去洗手，他將別人推開來，想第一個離去課室。那時教師前來干涉，要他站着，等大衆經過再走。他便坐着，不和他們一起前進。他們回轉來了，都到餐桌會食。那時巧兒依然坐着，教師和別人也不注意及他，且飲且食，非常快樂。午餐之後，巧兒走到教師面前，要了一個空的餅乾箱子。教師給他，他就取去和別個兒童工作了。在別的時候，他也被剝奪過和人合作的權利。這個結果要他學到，他自己的自由在什麼地方盡止，一個團體的自由在什麼地方開始。

當兒童從幼稚園升入一年級的時候，人是沒有換過一個。他們所有的，依然是那種本能，那種興趣，那種能力。所以在幼稚教育時代支配他們的原則，仍舊可以用來指導他們一年級的訓練。在一年級和幼稚園一樣，教師遵照了她所找到兒童之創始的表達和暗示去引導他們，使他們的學識能力，再進一級。這種方法之新概念，已經使一年級的工



作發生改變，在那裏不是教師做工，使兒童處於被動的地位；却是在教師解釋指導之前，兒童已經自己活動，自己努力，有了他們的一番貢獻。

那些自己表達、創造、評判、觀察、思維、自動等能力，兒童都從幼稚園帶到一年級，而那些發達的兒童，對於寫讀算三者自然更能勝任。因為他們對於研究新問題的態度，既然上了發達的正軌，那末使用這些工具，一定進步更快了。

但幼稚園對於寫讀算三項並不用力在形式的教授。他們不強迫了做這些功課，却常常因為適應遊戲生活的需要，得到許多這類的知識。例如：一個幼稚園店主出店了，在門上掛了「關」字，他在店內了，便改了「開」字的記號；兒童要曉得這店的開關，須得了解這兩字的意思。還有，兒童在他們的抽屜或個人的面盆上須有自己的名字，那末每人便認識自己的名字了。這不但教他們認識自己的名字，而且還教他們認識別人的名字。這並非說兒童要讀故事不去教他；却是說：即為認識單字，複習單字，也不當出之於勉強。又如兒童正在看圖畫，教師讀了這圖畫的故事給他聽，他滿意了，聽了幾次，他看圖畫

自己也能讀了。假使教師勉強了試行那些單字複習，那兒童一定常離開去加入更有興趣的團體了。

幼稚園從日常生活經驗中得到許多數量的工作。他須計算午餐需用檯巾的數目，開會需用杯盤瓢羹的數目，遊戲需用椅子的數目。假使椅子有了十四張而人只十二個，那末他應去兩張椅子了。

一天早晨，一羣兒童是在做學校遊戲。但牛做老師，他叫兒童聚在一起，吩咐他們坐着。那時前排坐了三個兒童，但牛問的話是：「現在前排有三個兒童，假使這裏更多了三個，那共有多少呢？」

他們回答「六個。」

「假使前排是四個；後來又添了四個，共是多少呢？」

他們回答說「七個。」

但牛想，這是不對的，便問幼稚園教師，「這不是七個，是嗎？」

「不是七個，」教師答復道。

但牛再問，「這是八個，是不是？」

給兒童一種音樂的初步訓練，也是幼稚園和一年級的一個目的。這應該興起他們節奏的感覺和樂調的思想，使他們就在兒童初期，對於諸聲合調上亦得有美術的欣賞和美感的快樂。所以我們想擴充兒童對於那優美音樂的經驗。必定要他記些最好的歌曲，學些傳情的民舞，聽些樂器的音樂。大半的音樂都是空唱，僅僅靠此，不足以盡歌曲在教授兒童音樂上的能事。一羣年紀很輕的兒童，已經學會了「蝴蝶兒飛」一首短歌的，唱到「蝴蝶兒飛過停在花兒上」那一句，就起身跳一種獨出心裁的跳舞，來模仿蝴蝶。

兒童的節奏，假使不是勉強他模仿，便是一個自己表達的工具。這不是一起沒有精神，純是機械的拍手，却是從跳舞、樂隊或各種的身體活動所得音樂之自由全心的表演。所以音樂一經彈奏，兒童就聞聲起舞獨創花樣，自由自在的反應那音樂的激刺。

兒童唱歌，無論在幼稚園或一年級裏，須得樂調清和。如高聲響唱，有傷聲帶，極宜注

意單獨歌唱，兒童能夠聽得自己的聲音，最能收唱音輕平的效驗。至於練習單音，須在遊戲時行之，使兒童不會覺得其能力不及標準，落他人後，至於失望。

與兒童的經驗活動有關係的最好故事歌謠，都可以培養他欣賞好文學的能力。幼稚生的故事，應該簡單，多動作而有明確的結構；那主要的人物應該明白表出；描寫不宜瑣碎。又兒童喜歡反覆的韻句，所以在那時候那些故事如：“The House that Jack Built”、“The Teeny Tiny Lady”等，是他們最中意的。

那些故事應該從兒童經驗和活動中發生出來。常常我們講故事，無非為取快樂，但為教授起見，那些故事若不是從兒童的問題或設計中產出，便不能在幼稚園的課程占到地位。至於所講故事的多少，當依兒童的發達為斷。有幾個講故事的專家說，年齡最幼的兒童，一月有一個新故事，已經足夠。別的說，年齡稍大一點，每個月可以給二三個新的故事太多，便過用了兒童的想像，他的心裏反覺得混亂了。而且多了沒有一個記得，或者所講的是適於較大兒童的程度，那便失了價值。最好每天須講些故事，最好的故事須複

習。複習重講，等到純熟到他們自己可以講述為止。還有許多故事，可以表演的，不妨導演。講述的人，不但應該曉得，而且應該充分領會講的故事；應該講得簡單動人。故事的事實不當死記，所要緊的，是要使兒童們聽得「活龍活現」。還有應該注意的，是將故事中關連的幾大要點連絡起來。

我們不但教兒童演述故事，還須鼓勵他們創作故事。這便是使他們得一種能力將思想用語言表達出來；藉此字彙增多，他們更有口述、表演、講解的能力。而且他們對於將來升入小學後的工作，又更預備好了。大概兒童很喜歡他們自己創作的故事，他們常恨別人不注意聽她；所以常常停着，等大家靜了再行開講。

一天，秀雅講一個故事，她四面望了，窺見一個幼童，似乎不很經意，她立刻停止了，厲聲的問道：「順生，你在聽嗎？」然後她再繼續講去，直至完結。

兒童表達得就是結果不佳，也應該常常試行。有幾個兒童請求講故事；有幾個要等人請了然後肯講；還有幾個，因為害羞，就是請了也不願意開口。這些害羞的，最好放兩三

個人在一起，教他們每人講述一個。起初他們所講的或者不過一句話，一行鵝母母兒歌。等他們自己的聲音聽慣了，也不怕別人注目了，然後再鼓勵他們在較多的人羣裏講述。霞兒請求講下面的故事給幼稚生聽：「曾經有一次集會，耶穌也在那面。他們吃的東西不夠了。幸而那裏有電話，耶穌便搖電話給一個小孩子，吩咐他取麵包和魚來。耶穌動手做着，大家才吃得够。」

幼稚園裏常設法養成兒童說話說得確當自然的習慣，他們談天、聽話、發問、回答起來，要自由自在，一點沒有拘束；幷要講得成句。當他們的經驗擴大了，須努力增加字彙，使之語音清楚、讀法準確、聲調和悅。還要講求禮貌，如：「請」、「多謝」、「對不起」、「請原諒」。應能用得自然適當。這些事體，就是在全個小學時期亦須繼續注意，那纔可以使好的習慣固定不移。不過語言在一二年級的時候，不應在一個規定時間學習，應該作非正式式的會話，和日間所做的工作混在一起，使他們常常自由表達，對於他們要解決的問題發表意見。所以那些會話不可由教師的發問而逼出，應該兒童自由自在的表達出來。這

還可以引他們記起些共同參與的經驗。當討論的時候，他們須用正確的語式，那就可以幫助改正不確和文法錯誤的習慣。教師聽了，用準確的替代了不準確的，並且要兒童重述一次。

在一個幼稚園裏，兒童們在那面畫圖畫，一個兒童開始會話，說道：「我要畫風。明明，我們昨天出去玩的時候，風真吹到我們的，不是嗎？」

光光接下去說道：「你畫不出風的哩！因為你看不見風的。」

第一個男兒回答道：「我曉得。你可以看見風的，不可以嗎，李先生？」

要回答這個問題，教師取了斯蒂芬做的那首詩「風」念了。後來每個兒童便講他對風的經驗和風所做的事體。

那會話可以從有些兒童日常的活動裏引出來的。一天國炎取了牛奶放在攪乳器裏面，坐下來做牛油。他對光光說：「你不曉得，兩個「半水磅」牛奶是多少。這就是一個水磅。我倒兩個「半水磅」牛奶到這攪乳器裏去。」

光說：「你放進去的是乳酪。你須將牛奶凝結之後，才可以攪成乳油哩。」

國炎應聲再答道：「那末我們做牛油和酪漿罷。」

無論在那一個常態兒童，那表達的欲望是固有的。幼稚園給了他紙張、剪刀、蠟筆、粘土，任他自由選擇了所要的媒介，表達他自己的思想，目的是在滿足他這個欲望。那創造的想像，便是這樣發達的。我們應該准兒童用顏色試驗，表達他的思想，不必十分注意到技術方面。因為較好的技術，由於別個兒童和教師的暗示漸漸自能達到。所以圖畫若非從兒童的活動和設計中發生出來，當作他思想的一種自由表達，在幼稚園便沒有牠的地位。兒童畫圖剪紙，是從想像而不從實物的。他畫的是他想起來應該這樣的，不是他看起來這樣的。假使他畫一株樹，他可以將根一直畫到地底。假使他畫一隻鞋子，他一定畫一隻脚，那他曉得是在鞋子裏的。我們不應該給他樣子，教他依樣畫着；因這樣能夠將他自然表達的新思創作，消失淨盡。換一句話說，我們許一年級兒童怎樣自己表達，他們便能繼續愛好欣賞圖畫，用牠做一種傳達的工具而不是一起筋肉的運動。



自然一課，須和兒童的遊戲生活切實聯絡。如他們養了愛物，種了花草，這因為愛物花草是好的遊戲材料，或者是好看的东西。如他們學會一個樹名，這因為在樹上可以攀緣，在樹蔭可以遊玩，并且用秋天落下的樹葉可以遊戲取樂。有時他們發問，更要曉得些關於樹的知識，我們便給他們那些知識。有時他們自己認識了春季的花兒，因為那些花是好看，可以做美麗的花環，或者在他們生活裏有些用處。他們拾了起來，裝飾遊戲房，裝滿五月節的花籃，那時候花名自然曉得了。有時他們認識些鳥兒，因為一隻鳥兒，他們看見在窗外的樹上造了一個窠，或者看見這隻鳥到遊戲場上的噴泉，不時的飲水洗澡。有時他們注意到蝴蝶，因為愛牠燦爛的顏色。還有那些六月裏的蟲咧、龜咧、蝦蟆咧，是造成環境的一分子，男兒沒有一個會忽略的。而且兒童們對於現象的改變和氣候的變換，更有興趣。他們觀察了日月雨雪和剛醒的春天，便要用畫用歌表達所感觸到的情緒。

末了，幼稚園和一年級應該代表一個小的社會。在那面社交的接觸既然繁多，兒童且能學到合作生活的取與原則，養成他們所居世界裏的一個責任分子。因為他們從解

決生活問題裏，才能學習，才能發展。所以那課程便是給兒童一個機會演出他們周圍的生活，使他們怎樣得着那大世界的知識，教他們更關心於環境而更加明瞭一點。

## 第六章 幼稚生的設計

本章包括了幾個設計，那些都是根據了上章所述的課程，依照一羣幼稚園兒童所做出來的。

### (1) 家庭生活設計

兒童進了幼稚園，他們找到了娃娃、娃娃床、娃娃桌子、碟子、火爐、畚箕、洗盆、洗板、燙板、熨斗、攪乳器和大積木。他們先玩娃娃，當牠作爲嬰兒。他們將自己分成幾組，玩管家的遊戲。

在第三天，一個小女兒說道：「我們的家裏，四面應該有牆的。」他們取了大積木，造家屋了。

家屋造好了，一個小女兒說道：「在這張床裏沒有地方給我的娃娃了。我要給牠再做一張床。」於是她做了一張大積木的床。

一個幼兒請問這個小女兒，說道：「光光讓我做男人，好嗎？」

還有兩個男兒也要做男人，他們同別的三個小女兒住在那間屋裏。那些小男兒要鋪床，看護嬰兒。有一個脫去了嬰兒的衣服，給牠睡了。

一個小女兒反對了。因為「不是父親給嬰兒睡的，這是母親做的。」

小女兒後來洗嬰兒的衣服去了。當她們去燙衣服的時候，小的男兒們也要燙。

又有一個小女兒說道：「男子不燙衣服的，這是女子做的。」

一個幼兒答道：「我的父親燙衣服的。」

後來和教師討論家庭的分工，決定了什麼是父親，什麼是母親的工作。他們決定女兒應該在家裏煮飯和洗燙嬰兒的衣服，男兒應該做那些父親做的事體。

一個小女兒，當她下去煮飯的時候，對她的男人說：「到鎮上去買點東西給我好煮飯。」

這人回答的：「喂，我們還沒有鋪子。好了，我曉得，我造一個鋪子，做賣雜貨的。」

他便開始造一個大積木堆成的雜貨鋪子，並且親到真的雜貨鋪子去看怎樣造架子的。

店鋪造好了，兒童們便隨手用紙剪了些糖菓，用泥也塑了些。起初他們彷彿想一個雜貨鋪子除糖菓外，不賣別的東西。後再到雜貨鋪去了一趟，看他們究竟賣些什麼。這次回來，才隨手做了罐頭食物、蔬菜、粉袋，一起都放在店裏出售。女兒來買，帶了回家。那時男兒更用大積木做了送貨車子，分配雜貨到買主家中。

一個幼兒假裝是一個成人，用大積木造了鐵軌，在上面推着玩具火車。他說：「我在鐵路上做工，」後來他再用大積木造出鐵路旁的店鋪。

那些玩的動物便暗示他們造家用的馬房和穀倉了。在發達這個設計的時候，他們說了關於家庭生活的故事，複習了，還加着三個別的故事。

關於家庭活動的歌也唱了。一個小女兒問道：「我應該唱什麼使嬰兒睡覺呢？」教師便教了催眠歌。後來他們玩娃娃和洗燙衣服的時候，再教了「我們的嬰兒」和「洗

衣燙衣」歌。

(2) 妖怪節會設計

一天有幾個兒童圍坐在桌邊畫圖畫，一個小女兒做了一個妖怪南瓜燈。

她提了起來，喊道：「看我做的！我做了一個妖怪南瓜燈。我們有幾個在家裏。」

別一個小女兒說道：「我也有幾個在家裏。我要用我的妖怪南瓜燈開個會哩。」

別一個兒童說道：「呵！我們在幼稚園開一個會，做些南瓜燈，掛滿在四周的牆壁上  
面。」

他們做了些妖怪南瓜燈，够掛在屋子的四周了，一個幼兒說道：「讓我們學會怎樣  
做一個真的妖怪南瓜燈罷。」

於是給他們看怎樣用手工紙做真的妖怪南瓜燈，他們畫了顏色，剪了，串了對角掛  
在屋裏。

一個小女兒問道：「我們可以請幾個人到我們的會裏來嗎？」

這件事體他們和教師討論了一番，決定了請一年級兒童到會來。

一個兒童問道：「好了，我們怎樣請他們呢？我們沒有見過他們。」

他們決定做了請帖，送給一年級兒童。大家商量過了，又決定怎樣摺帖子，並且每個人畫一個他自己的花樣在外邊，那上面的顏色是真好。他們做了請帖，教師再暗示兒童們應該寫什麼在上面。

下面這個請帖是他們寫的：

「我們要你們到我們的會裏來。在幼稚園教室裏，定禮拜六上午九鐘點。

幼稚園兒童。」

一個兒童問道：「在會裏我們吃些什麼呢？」

別一個兒童說道：「我們有我們的餅乾哩。」

還有一個兒童說道：「是了，而且我們有牛奶呢。我們可以拿些牛奶給一年級兒童吃。」

當怎樣分法的問題發生了，一個幼兒說道：「從我的瓶裏我自己先吃了一半，將其餘的給一個再吃。」

教師後來對他們講了，那是不衛生的做法，他們便決定從每個牛奶瓶子裏倒出一半，給一個一年級兒童。而且因為牛奶一項不能做點心的，他們又決定了買些糖菓。然後兒童到店鋪去買了些糖條和可可糖。

兒童從店鋪回來，曉得他們還需要碟子。有一個兒童暗示做紙碟子，後來他在架子上看見些紙做的餅盤，說道：「我們可以畫些花兒在那些盤子上，使牠們看起來像真的一樣。」

於是畫了盤子，更畫了摺了茶巾。有幾個花樣是真獨出心裁而含有美術性的。他們還要衣服，所以又買了些橘黃的縐紙和黑的手工紙。他們做了些帽子，上面黏着幾隻黑的貓；做了些圍裙，上面裝飾了顯出各種姿勢的動物。後來兒童們又數了盤子和茶巾，看牠們够不够分發給一起的客人。在籌備開會時的款待，他們更學會了些歌曲、故事和遊



戲，并且決定每個人應該做些什麼。他們所定會序裏的各項都是照了做的。

### 會序

唱歌——「好早晨」  
一年級

唱歌——「貓兒和狗兒」  
幼稚園

進行曲  
幼稚園和一年級

妖怪節故事  
一年級

點心

唱歌——「再會」  
一年級

### (3) 秋收感謝節設計

一天午餐之後，剩了些牛奶，他們想攪牠做成牛油，藏到第二天和餅乾同吃。這種預備了食物為將來用處的經驗，和收集蔬菜菓子、博物材料、圖畫、故事、會話等等，都是使兒童覺得秋收感謝節到了。他們有空手畫的和剪的火雞南瓜，有那些自然材料如玉米，

甘蔗，和他們出去從田裏樹林裏採集所得落下的野花，用來裝飾房子。他們要請朋友來開秋節會。因之做了請帖，請了那些要好的朋友，碎了乾菜，拍了玉米，預備敬客。并且塑了泥碗，盛着乾菜玉米。爲了這會，再學了些秋節感謝歌和故事，那「農夫下種子」的遊戲也做會了。他們的「農夫下種子」歌是：

農夫下種子，農夫下種子，  
嘻嘻哈哈哩呼，農夫下種子。

太陽開頭照，太陽開頭照，  
嘻嘻哈哈哩呼，太陽開頭照。

時雨開頭落，時雨開頭落，  
嘻嘻哈哈哩呼，時雨開頭落。

種子開頭長，種子開頭長，  
嘻嘻哈哈哩呼，種子開頭長。

農夫收穀粒，農夫收穀粒，  
嘻嘻哈哈哩呼，農夫收穀粒。

他們大家樂得跳，他們大家樂得跳，  
嘻嘻哈哈哩呼，他們大家樂得跳。

對於這個節的意義，一點也沒有說及。那些歷史的事實，留在兒童生活的後期再講。

(4) 耶穌聖誕節設計

兒童看見了大人做的幾條紙，他們自己也要爲耶穌聖誕節做些紅綠紙的裝飾，佈置房屋。他們讀了「耶穌聖誕夜」那首詩，討論了，並且講了耶穌聖誕節的故事；然後想要用大積木建造一個好看的壁爐。他們已經在店鋪的陳物窗裏看見了一個樣子，研究怎樣做的。並且一塊一塊用紙剪成了火燄的形狀，在火爐中間放了一個電池，通了電流。

兒童聽了聖誕老公公，已經寫了一封信，說道：假使每個兒童做一只紅的襪子，掛在幼稚園的教室裏，老公公一定有東西來裝滿牠的。兒童便做了他們的紅襪子，掛在壁爐的周圍。一鳴暗示道：讓我們做一隻襪子給李先生，掛在樹上，這樣，聖誕老公公一定想她也是一個兒童，裝滿了東西給她。他們這樣和他開玩笑，大家快樂得笑不可仰了。後來再請教師寫了下面的一個條子：

「親愛的聖誕老公公：

請帶些手絹兒給李先生。

幼稚園兒童。」

一個兒童說道：「讓我們幫聖誕老公公取一顆耶穌聖誕節的樹罷。」

兩個小男兒抬了一顆耶穌聖誕樹，樹了起來。上面還裝飾滿了兒童們所做的紙鏈和明星。

一個小女兒取了一方紅的手工紙，剪成了方塊，周圍畫了黃的花兒，說道：「我給媽媽做了一方手絹，放在耶穌聖誕樹上。」

有人問她，她媽媽真能用這塊手巾嗎？她說：「假使是用布做的，她便可以用了。」

別個兒童說道：「哈，讓我們做些布的罷。」

布既備了，一起的兒童，都用了兒童所能做的針腳，在那面做給母親用的手絹邊。有的更用手工紙做了些籃子給母親，掛在樹上。他們都做針盒子，將三寸乘八寸的紙對摺起來，裏面裹着一塊紙糊的針插紙板，外面的包皮更粉飾了一番。他們的禮物，都包裝了，掛在樹上。一個小女兒說道：「我們應該做些禮物給我們的娃娃哩。」

他們決定做了：於是娃娃的毯子、娃娃的蓋被、椅子、紙板床，都做了掛在樹上。一個幼

童做了一條娃娃毯子，更在一只角上繡了一隻熊；四周緣了邊。有些孩兒造了一間玩物店。這引起他們更多做些玩物了。而且因為玩聖誕老公公是他們最喜歡的遊戲，他的包裹裏自裝滿玩物了。

有兩個兒童做了些禮物送給老公公：一個做了一塊針腳長而參差不齊的手絹，一個做了一座照相架，照相是一個兒童畫的老公公。大家都請他們的母親來看耶穌聖誕樹。并且還籌備了耶穌節會序，學了些耶穌節的詩歌和故事。當教師裝扮了老公公到了，他們和她跳出那獨出心裁的跳舞。等到分發了禮物，他們才掃了地板，動身歸家。教師站在門邊，和每個兒童握了手，說聲：「祝你聖誕快樂。」

#### (5) 愛護動物設計

一天早晨，一個小男兒帶了一隻白兔子到學校裏來。牠在地板上四處的跳，兒童們和牠玩了全個早晨。

當他們預備出去玩，一個兒童問道：「我們怎樣安插這隻兔子呢？」

他們決定給牠造一間屋子。後來在屋裏找到一隻箱子，敲去了箱子的一邊。

有一個兒童便說道：「兔子需空氣的，所以前面讓牠開了，上面蓋着一塊鐵絲布。」在他們將兔子放進箱子的時候，一個兒童對教師說道：「我們叫牠做彼得兔罷。」但是別一個反對了，「不，牠的名字叫柳花尾，因為牠是白的。」他們經過了許多討論，決定了那柳花尾是牠最好的名字。他們在遊戲場採了些青草，送給兔子去，教牠不至於在他們明晨回校之前覺得餓了。他們更討論到什麼是兔子歡喜吃的，那末明天大家可以從家裏帶來。

次日早晨他們回校來了，一個女兒說道：「我想柳花尾的屋子須得打掃了。」兒童們便取了兔子出來，清潔了牠的籠子。以後每天都是做的。

等兒童們注意到兔子的尾巴，短短的，團團的，「吉克兔子怎樣失尾的」一個故事便說到了。後來他們唱那首歌叫「可憐沒有尾巴的小兔子」

可憐的小兔子沒有一條尾巴。

我真爲你可憐，

你看了那松鼠的這樣蓬鬆這樣長，

豈不也羨慕有一條大尾巴？

#### (6) 家庭關係設計

在學年開始的時候，兒童做家庭生活的設計。不過營造住房，沒有想到分成屋子，所以將灶爐、櫃子、杯盤、桌椅、床鋪，一起擱在一間屋裏。耶穌聖誕之後，他們便造出別種樣式的房屋。他們已經研究到家庭各分子所用屋子的用處了。這個問題的發生，是在一個小女兒做了婦人，和一個小男兒做了男人，決定管家的時候。那時他們并且還請兩個小女兒和一個小男兒做他們的子女。

還有一個贊成這種計畫的小女兒，說道：「讓我做你們的廚子。」他們立刻便雇了她，還雇了別個兒童做看護，將一家治得好好的。他們的房子用大積木造的，比從前所造的還要宏大。

他們的家裏，有廚房、有膳廳、有寢室、有坐起間。在坐起間，放了一張桌子，上面擺着幾本書，他們叫做讀書桌。這裏他們坐了，看了書，假裝一天工作完了，晚間在那面瀏覽。他們在廚房裏燒了東西，在膳廳裏吃了。廚房裏有他們用了燒麥粥的電爐。他們還在那面燙衣服，燙衣服，攪牛油。有一天家裏有人到寢室裏去攪牛油。那婦人便對他說道：「你豈不曉得，你不應該在寢室攪牛油，應該在廚房裏做的嗎？」於是叫他拿回到廚房裏去。

當他們要將許多娃娃放到床裏去，却沒有地方可以都放進去，有幾個只得放在床下了。

不久有一個小女兒說道：「我不願我的嬰兒睡在床下，我們再需一張床鋪哩。」說了便做，兒童們找出些木的箱子，他們拿來做床、椅子、桌子和衣櫃。後來再備被褥，一刻兒也都做好了。當器具一起都做好了，兩個小男兒用那大積木造了一間木器鋪子，給一起的器具放了進去，等別的兒童到這鋪子買了，拿去陳設他們的屋子。

(7) 情聖節設計



兒童在店鋪的陳設窗裏看見了情聖節的滑稽畫片。於是興起了他們在學校裏要做情聖節的滑稽畫片。

一天一個小男兒剪了一個紅的心臟形，針住在娃娃的衣上，說道：「這是我娃娃的情聖片。我們都做情聖片給我們的娃娃，好嗎？」

說到了給娃娃做情聖片，一個小女兒說道：「啊，讓我們給娃娃們做一個情聖節的宴會，請了我們家裏的娃娃都到這面來罷。」一起的兒童都贊成了。

當他們商量宴會裏所需東西的時候，他們都要做新衣服給娃娃。每個人選定了他要做的顏色，自己先剪了樣子。再揀了兩件頂好的，其餘的都依照這兩件剪了。他們做了請帖，各人帶了回去。後來想到那日的款待問題，他們便決定了唱歌，并講情聖的故事給客人聽。那時一個兒童恰好又說道：「假使是一個宴會，那我們應該有些東西吃才好。」

他們決定拿自己最歡喜的食品——糖食——款待娃娃。後來因為碟子不够給一起的娃娃使用，便做了些泥盤子；坐的地方不够了，便再做了些桌子；椅子又不够了，但是

一有了木板和積木，椅子也就出來了。

### (8) 華盛頓生日設計

兒童們聽了華盛頓是一個大軍人，是今天生的。他們便用旗子和自由畫裝飾了屋子，慶祝他的生日。有幾個兒童在城內店鋪裏看見過華盛頓帽子的，問他們或可以在學校裏做幾頂。他們用藍色紅色的摺紙做成了帽子，這些小百姓便戴在頭上，唱着國歌，排隊遊行起來。那領袖敲着鼓，大眾執着旗。但敲鼓這件事體是太有趣了，那肯讓一人獨樂？所以便覺得有再加幾個的必要。他們買了些麥粉箱子，上面糊了些紅紙，加上幾條繩子，立刻便有鼓了！他們再玩了「小小兵」的遊戲，學會了唱「我們的國旗」那首歌兒。

### (9) 耶穌復活節設計

在這個大節的幾星期之前，兒童們早已講到了。他們要和母親一樣的，為復活節種些水仙花頭。於是買了水仙花頭，三人一組的，開了土地下種了。每組的人都繼續養護他們的植物，到了大節，水仙花大開放了。一個小男兒通年的要尋復活節的蛋，快到了節，他

自然一定要了；別的兒童也連同來要求。他們要藏些蛋，請朋友來尋；因爲沒有「兔子的蛋」，便決定用黏土做了，上面蓋着一層洋漆。他們還畫了些復活節用的小鷄兒和兔子，給屋子好好的裝飾起來。有兩個小男兒在星期五那一天更帶來自己所愛的兔子，希望牠們給全幼稚園的孩子解出那復活節的蛋，他們給兔子放在籠裏，再從戶外取草做了幾個安適的窠兒。

在星期六他們一早精神氣爽的到了學校，且看窠裏面都裝滿了復活節的蛋，那是教師在先一日下午染了放在那面的。兒童看見了，個個都在兔子窠的周圍亂跳亂撞，同時只聽得那一陣一陣歡呼的聲音。後來他們聽「要紅翼翅的小兔子」那個故事，學唱「可憐那無尾的小兔子」和「好看的小兔子」兩個歌兒。

#### (10) 五月花節設計

五月一日近了，幼稚生所有的活動都集中在做花籃。他們用了大小不同式樣各異的箱子，上面配着提手，外面塗着洋漆，到花節的早晨各人都提着籃子，走出校外，去採野

花裝滿了牠，那時候恰巧他們遇到了師範學校的校長，她是他們的一個好朋友。

他們顯着花籃給她看，一個小男兒還說道：「慢慢，我們還要做些東西給你哩。」

校長去了之後，兒童們便問，他們能拿一個花籃，送到她的家門前去嗎？沒有一個願意舍棄自己的，各人都要送到各人母親的家門去。各人都勸別人將他的送了，卻也沒有成效。但是他們已經告訴了校長先生，將有東西做給她，他們想大家須得守着信約。

經過許多的討論，一個小女兒說道：「我曉得我們怎樣辦法。我們就做一個給她好了。」

一個小女兒，住在學校近旁的，自告奮勇的說道：「我家裏有一個箱子，我跑回家去，取來便可做一個籃子。」箱子取到，立刻做成籃子，裝滿了花；而且在幾朵白玫瑰花下面，塞了兩塊小的紅餅乾，算是一種特別的敬禮。

一個小寶貝跑到師範學校，輕輕的爬上校長的門前。當她看見校長在家，便將花籃掛在門的拉手上，跑回去和在那面等待的人一起。於是大家再跑到房屋的旁邊，在校長

室的窗下，起勁的唱：

「看看！看看！一個五月節好看的花籃。」

當校長先生聽見了，走到窗口來看。他們和她說了不幾分鐘，一個兒童對他說：「請你還是對你的門上看看罷；而且不要忘記在那白玫瑰花下面再看一看。」

(11) 樂境——一個社會生活設計

家庭是從牠對於社會的關係中研究的。兒童們對於各種的房子，住屋和房間都經過一番注意，再討論街道、電燈、電桿、郵箱和牠們對於社會的關係；更研究郵局、教堂、和其他的公衆房屋。在實行設計的時候，他們自身又感受了別種困難，於是再考查社會裏往來和運輸的種種方法。兒童們扮着郵差哩、巡警哩、買主哩、和訪客哩……。

在披薄頭 (Peabody) 大學的實證學校裏，兒童們造了一個戶外村落，叫做「樂境」，做出那社會生活的樣子。那個設計很容易用來釋明怎樣前期小學一二年級的課程，可以照了兒童們的暗示去組織，他們本能的活動又可以和他們的興趣與經驗聯絡起

來。

在這戶外村落開始的時候，教師對兒童絕沒有說到造鎮的事體；不過將那些刺激的材料，如大的空的貨物箱、鐵鏈、釘子、鋸子，都設備好就是了。

教師將這些材料放在校舍的一角，在那處兒童們從未去玩過的。在自由時間，帶他們到了那面。兒童們見了鐵鏈和釘子，便攪了來要開那些箱子。

當時問他們做什麼，他們回答道：「我們正在修理這些箱子，使我們可以住在裏面。」

男兒做那笨重的工作，給箱子開了，在街的兩旁排列起來，因此他們便當自己是主。有那些家屋的了；其中只有兩個例外。每個箱子是當作一座房子，爲管牠的那個男兒所主。有。所說的兩個例外，第一是一組房屋，排列如公寓似的，第二是一隻箱子，爲一個小女兒所經營；她一人占據在那面的。他們按照分工的道理，決定男兒做男子的事體，女兒做女子的事體；所以女兒允許了布置家裏，男兒允許了營造住屋。有時候男兒請了女兒來

管家，有時候女兒也請了男兒來做她的同伴；而且第二個方法比第一個還多。有時候一個女兒，從一個男兒的房子裏，搬到別一個較新較好看的那裏去。

在造房子的時候，覺得需要那房子上各種的東西了，教師常聽見下面的暗示：

「我們需要些椅子。」

「讓我們有個火爐罷。」

「我給我的地板拿一塊地毯來。」

「我們需要電燈。」

「我們應該有電話。」

兒童營造房屋的時候，在早期彷彿便覺得有做門的需要。這或者是他們歡喜到那小而黑的地方，去躲藏的原故。他們的初步，是在進出的洞口掛了些衣服。可是那教師很靈敏的，在他們找得到的地方，放了些木板、鉸鍊、和釘子，後來那個門自然演出來了，——但是裏面卻並非沒有兒童用着堅強的努力經過幾次的嘗試失敗的。那做門的都是男

兒，但只有一個男兒能够上門上的鉸鍊——他能够配上螺旋。其餘的兒童，於是都求他幫助。他們先求所遇見的人，無論是成人是兒童；因為都不能得到一些幫助，有幾個兒童便決定去看那能够配上螺旋的人，立刻學會了自己去做。那年紀最輕的卻是永未學到怎樣可以使門掛了起來，這恐怕是需要鑽洞的力量過大，為筋肉關連和動性支配的力所限了。他們既未學到這件複雜工作中所包含之物理的機械，所以有幾個兒童僅將他們的門靠在門口就算了。

後來一個兒童暗示要有電話；教師便拿掛照相的粗鐵絲放在他們找得到的地方。他們立刻決定用牠來做電線。他們勤謹工作，從一座房子掛到別座，卻沒有想到電桿。後來電線掛下來了，阻擋了村落裏來往的居民。一個小女兒恰好拾起了一根棒子，她使用牠撐住了鐵絲，而且說，這是一根電桿。不久一個小男兒在地上插了一根棒子說，他樹立了一根電桿。於是兒童們都去看校舍近處真的電桿，在那面他們看出他們自己做桿子所需的東西——就是在電桿頂上架電線的橫木，拿了街上的做了模範，他們做就電桿



立了起來，將橫木上釘了釘子，鐵絲繞在釘上；家家便連接了。連接成功，那許多有趣的談話，也便在電話上談了。

「鳴到自己的房子裏去；叫總局，說道：『請接東二八九六。』」

大牛從他的家裏答道：「喂。」

「鳴問道：『今天你家裏怎樣？』」

「啊」大牛答道：「我還沒有裝好我的烟窗，那烟正要弄壞我的房子了。」

「鳴再接下去說道：『我現在在做我的門，我須得重做哩。再會罷。』」

一天秀雅在鎮裏散步的時候，拾了些梧桐子，叫牠們做豆子，放在一個盆裏。她把盆子放在膝上，自己坐在門邊，做剝豆的樣子。不幾分鐘，假裝電鈴響了。

她很匆忙的樣子回答了說道：「我不能來；我正在燒飯。但是你能來和我們吃飯嗎？我們有豆子，有可餅。」

常常有幾個娃娃忽然病了，兒童們便打電話請醫生。他們想像了一個人，假裝和他

談話。此處我們看到這些小孩子怎樣能够在他們遊戲裏面，都反照出和家庭實際情況相似之真的經驗，實是有趣而真可笑。

一個牙醫生在一間屋裏設了牙醫處，許多牙痛的人來訪了。有是哭的，有是腫臉的，有是拿着手巾遮蓋的。等醫生看過，給了他們必須的療治，那些病人，便快快活活去了。

天下雨了，兒童們不能在戶外工作，只得都在幼稚園教室，准他們隨便做他們屋裏所要的東西。一個男兒說要做火爐，所以他取了一個小木箱，鋸了一塊地方做火門，門上配了一個鉸鏈。更鋸了一個小圓洞，給煙筒可以經過，於是火爐便完成了。

別一個男兒要做一張椅子。他取了一隻小箱子，假裝要將箱子釘攏來，在頂上的四周釘了些釘子。其實那些釘子一點也沒有用處，不過藉此得能滿足他敲釘的欲望罷了。這工作既經完了，他說道：「我要一張有背的椅子。」所以他尋了一塊板，釘在牠的後面。

然後他說道：「我不願意只有這樣一種的椅子，再要有一種。」所以他找到了一個

缺一邊的箱子，想做一張安樂椅。但是坐了上去試試，覺得不對，於是請教師拿住了，他再坐在上面。

這樣做了，他立刻便說道：「牠須有腿的。」

他尋到別一隻箱子，在牠的下面釘了腿，結果便是一張很滿意的椅子。

一個小女兒，取了一隻小箱子，在邊上釘了些掛衣服的釘子，要給牠的房子做一個掛衣間。幾個別的兒童用了小箱子更做些床。上面還配着褥子、被單、枕套，那些都是他們自己做的。有兩個兒童做了梳妝檯，差不多全數的兒童都做桌子的。當他們做梳妝檯，向教師要鏡子配在上面的時候，她想給他們些錫紙塊，他們一定大大歡喜的。那知不是如此，他們因為沒有真的鏡子很是失望。有時候他們很願意用玩意兒東西算了，但這次却是不肯承受。

當一天天晴了，他們可以回到自己房子去的時候，一個小女兒請求在她的房子上要一個房頂。她說道：「我要一個像這樣的房頂。」同時用兩手表明了一個高起房頂的

式樣

她請了兩個男兒給他做房頂。既經完工，那兩端是空空的。一個小男兒，要一個較好的，說道：「我要一個像這樣子的，但是兩端須有些東西才好。我要一個，在房頂兩端做A字形的。」這樣是他用來表達三角牆的意思。

在村落近處，他從小工人用的板堆裏找到了幾片木料。他先指着一塊  $\sim \times \sim$  的板，說道：「這做A字形的東西很好。」然後看到一塊  $\triangle \times \triangle$  的，說道：「或者這可以了。不過這塊太重；還是第一片較好。」

當他量了他的房子，找出了所要的長度，便鋸了。後來其餘的兒童都決定，也要有那兩端有三角牆的屋頂。

他們一點也沒有說到房子上的窗子，等到一天，一個男兒走到他的房裏，關了房門，說道：「這面須得有些光才好。」他出來便問道：「鋸子在那裏？我須得有個窗子。」

兩個別的兒童幫着他鑽了四個洞兒，而且那第一個兒童用了小鋸子從一個洞鋸

到別個。那別的兒童們看着他做了，衆口一詞的，也要在自己房上開窗子了。

一天明明問道：「我們的這個市鎮叫什麼呢？」

李先生轉問道：「你歡喜叫牠做什麼呢？」

明明指道：「叫房子鎮罷。」

別一個暗示道：「工人鎮。」

然後光光說道：「不是的，是樂境！因為我們是樂境裏的十個小小快活仙哩。」這是

兒童們愛唱的歌名。

於是這個名稱決定了。每天他們出去到鎮上做工的時候總唱着：

樂境裏有十個快活仙，

天天指着快活天。

左手五個，右五個，

大家一齊說：「忙上前！」

心裏願做手才願，

愛做工作心才願。

快活仙呀，繼續向前去，

今天是個快活天。

兒童們現在決定了，他們應該給市鎮的名字掛出來，那末人家經過了可以看見，曉得這市鎮叫什麼。一個較大的幼稚生取了一塊粗糙的木板，用蠟筆彎彎曲曲的，上面寫着「樂境」兩個字。看起來也不很認得清楚，兒童們都說不行。所以他們請一年級的人做塊標幟。一年級的人很熱心的應允了，便選定了一方三尺長六寸寬，而且還光滑好看的木板，寫了「樂境」這個名字，兩端更畫了一隻青鳥。

但是那小的幼稚生未見得肯被人勝過，將自己做的放在後門口上。可是別的兒童找得機會便去碰牠，或者竟扯了下來，丟了開去。他們說，看起來不好看，不如不要。但是每次扯下的時候，他便拾了起來，再放上去。最後那些兒童們也算了，讓牠放着。

念祖是別一個小男兒，說道：「這些房子應該編號的。」他挨戶去問各屋主的號數。後因為他們自己不會做數目，幼稚生請二年級生代了勞。二年級兒童取了小木板，蓋上白油，用黑色蠟筆寫了數碼既成，幼稚生便在全數的房子上釘了。其中有幾個是顛倒了，但是他們安然沒有覺得這件事體，結果是十分滿意。

當兒童們要水的時候，他們須得從校裏去取。這太費時間了，所以他們議決，那樂境裏是應有水的必要。

一個男兒說道：「我曉得怎樣能夠得到水的。我們可以掘個井。」他們正在掘的時候，別個男兒走上來，問道：「你們是在掘個井倒水進去嗎？」

「不，」答道：「是取水出來。」

在他們未曾掘到很深的地步，一個兒童問道：「我們在這面掘個井，校長要來管嗎？」——意思是指師範學校的校長，教師說她不曉得，不過他們可以給掘出的泥土堆在一邊，如校長反對了，他們仍舊可以填好。

第二天他們又問了：「校長要來管嗎？」

教師說：她想，校長要來管的。他們便填滿了洞，以後也不再提及掘井了。不久他們在養鷄場裏找到了一個水龍頭，決定拿這個當作供給水的源頭。

在他們玩燒飯的時候，發生了一個問題，「他們在什麼地方可以找到吃的東西呢？」然後追求食物供給的來源，到了雜物鋪和花園兩處。當時有個男兒將沙叫做糖，便開始賣了，成立了一間雜物鋪子。這店主還採了些野的高苳芭蕉，當作高苳和青蘿蔔；野洋葱也在雜物鋪裏賣了。後來兒童們在後院種了東西，以便有蔬菜可以供給鎮上；如紅蘿蔔，高苳，扁豆都種了。那扁豆未曾成熟，兒童們大家鬧了，給紅蘿蔔和高苳都拔了起來。他們須得再找一個供給蔬菜的來源；所以到了一個屬於大學園藝班的花園去。從那面他們收了些紅蘿蔔，洗了，捆了在雜物鋪裏出賣。

他們用雜物鋪的一邊做郵政局，郵局長便在那面發送信件。

一天仲康說道：「他們需要一間藥鋪子。」給我的房子做藥鋪罷。他備了一個箱子，



藥舖便開成了。

別個男兒給所有花園匠木匠的傢伙都放在他的房裏，叫做五金舖子。

兒童們做了器具在木器舖子賣了。起先那木器舖和雜物舖郵政局都在一間房裏；後來要賣紅蘿蔔了，才宣言：「我們嫌這面太狹窄了。」於是給器具丟在後門，決定將牠放到別間房去。但他們並沒有造一間器具舖，只造了一間新的藥舖，叫做慶餘堂。後來他們要這些店舖的招牌了，那都是三年級生給他們做的。

直到如今，他們不曾說到洋臺。現在有幾個小女兒決定要造了，於是放了幾塊木板在房子前面，做洋臺的門。

其中有一個男兒得着了造洋臺的暗示，說道：「我曉得怎樣造一個洋臺。」他走到房子前面去，用手勢講述如何做。讓這個這樣出來，這樣下來，像那面的房子。」他指着過街的一座真房子。

材料備好了，洋臺也落成了。完工之後，一起的兒童來看，於是他們自己的房子上，也

都要洋臺了；所以都開工造了。一個小男兒，一天坐在他自己房子的洋臺上，對教師說道：「這條街我們叫什麼呢？」

「你歡喜叫什麼呢？」她問道。

他想了一刻兒，然後說道：「第三十一街。」

這是他自己家裏住的街名。兒童們常要拿已經熟悉的來應用的。

有幾個小女兒移兩個箱子到兩邊排着，開始做公寓式的房子。後來她們再加了一間廚房。而且因為要扶梯，上面更放了一隻箱子，有了二層樓。兩屋中間開了門，牆上開了窗。女兒們還給她們的窗子做了窗簾。一個小女兒給窗簾掛在繩子上，於是能夠和母親的一樣，那簾子可以左右移動了。這樣，男兒們幫助了造洋臺，造屋頂，女兒們便做了所有的窗簾，算是一種報答。在那本是做廚房的地方，女兒們放了些空的洋鐵罐頭代表各種的雜物和罐頭食物。

在公寓裏住了些人——父親咧、母親咧、看護婦咧、和三個寄宿的人。一天兒童們做

了那些他們家庭必須的治家活動，決定玩夜間遊戲了。

等安息的時候到了，母親便對孩子說道：「現在，上樓去睡覺罷。」那兒童回答說道：「我不要去睡。」

聽了這幾句話，母親厲聲的答道：「你是我頂難管的人了。」

有時候兒童們到雜物舖裏去買糖、鮮菜和小雞。他們用小的圓的石子當作錢。只有某種形狀一樣大小的，雜物舖裏才可用。假使用了別種的石子去換貨物，便被拒絕，那買主就急忙到鄰近的石堆裏，去找些合法的貨幣來。這些雜物舖子都賣現錢，概不賒賬的。有時候兒童打電話去買，那賣雜物的人就用車子送來。貨到交錢，這是不必說的了。

在房屋完工之後，那小房主還在窗外做了些花箱，裏面種了些芹菜和荷葉蓮。在院子裏更種了些喇叭花，而且和上次做房頂做洋臺的事體一樣，一個兒童做了花箱，大家也都要了。

有幾個兒童決定要在房裏裝電燈。有時候他們便拿電話線當電話電燈兩樣的用。

處。其餘的兒童便加上第二線，作電燈線。有一個小女兒在牆上釘了一個釘子，給線彎了下來。彎下來便算開了電燈；拉上去便關了。而且她爲了節省電力，那電線是常拉上的。

後來到油漆房子的時候了。這個暗示是這樣來的：有幾個小女兒拔了些青草在房上擦了。她們見上面留了些青的花紋，便叫道：「我們油漆了房子呢。」漆備好了，白的青的都有，不久全村落的房子都油漆得非常光亮，油漆房子是兒童們在造屋設計裏一件最快樂的事體。

鎮裏設置了一條曬衣線，而且還備了洗衣盆，洗衣板。兒童們用了洗燙娃娃的衣服和窗簾，這便暗示着他們下面的歌：「這樣我們洗我們的衣裳，洗我們的衣裳，洗我們的衣裳。」「禮拜一的大早，我們洗我們的衣裳，這樣，這樣。」還有許多關於鎮上各種活動的歌，是從他們的工作裏產生出來的。當他們鋸的錘的時候，他們唱：「鋸，鋸。」一天一隻紅的鳥兒停在電線上在那面唱，他們便也唱個紅鳥歌，而且等他們唱到一個時候，鳥兒叫了起來，正同歌聲相和諧了，使得兩方面都更加好聽。自此以後他們一聽見這聲音，便

曉得這紅鳥來了。

自然課的研究，是從和花蟲鳥獸接觸出來的。他們識得那些和他們市鎮生活上有關係的自然事實。他們決定給羽族朋友造一個飲泉，造一個浴池。先在地上打了四個差不多三尺高的樁，然後在頂上釘了一塊板，板上擱了一個陶器，器裏倒了一點水，那浴池便成功了。

兒童們從樂境近處草地上採集了些蒲公英拿回家去，插在桌上的花瓶裏。又樂境的進門生了些山楂，兒童却不許採花，所以天天看守着，等花謝在地上，再拾起來，女兒們還拿牠插在頭上。於是兒童都識得山楂這個植物名字。

他們有一間舖子叫慶餘堂，是造在一棵樹的下面。這樹給人這樣一個好的林蔭，所以他們問道：「這是一種什麼樹？」他們曉得了是楓樹，以後便常在楓樹下的蔭處遊玩。這樣，他們是從日常生活中認得楓樹了。

那些年輕的居民在掘井的時候，發見了些蚯蚓。一個男兒要殺害牠們，但是別一個

止住他，說道：

「不要殺害牠們；牠們是幫助園丁的。牠們做土工，將泥土打得鬆點。」

這些男兒便拿蚯蚓給別的兒童看，大家說了許多牠能幫助農夫園丁的好事體。

在樂境裏所做許多的活動，是暗示他們講家庭生活故事的——如三隻熊，彼得兔

子的故事，三小豬等等。

一天正在營造屋頂，一個小男兒說道：「我曉得木頭是怎樣得着的。他們砍下了大樹，去了牠的皮，拿到木廠裏去鋸，便是了。」這句話便引起他們講那「家是怎樣造的」一個故事。

社交的事體在樂境裏也未曾疏忽，他們開了幾次茶會。

屋是用花草和摺紙船裝飾了。而且這些美術家決計也不會忘了用相似的材料去裝飾她們自己。

一次光光說道：「啊，我要跳舞。秀雅，我們開個跳舞會，叫一起的人來。」

於是兩個小女兒挨家的去請兒童來。

那些女兒們爲了跳舞，都在衣服的領上帶上，插了掛了些娃娃的衣服。男兒卻沒有注意到自己的裝飾。

當客人來跳舞了，一個兒童問道：「音樂在那裏？我們是不能跳舞的。」

光光，做女主人的，對福生說：「福生，我們跳舞，你給我們唱罷。」兒童們做成了一個圓圈，光光請福生在中間唱。但是福生不肯，說道：「我不曉得唱什麼。」

「唱個容易的，」光光逼着。

但是福生仍舊直立在後面，說道：「我不曉得怎樣。」

忽然他看見了一個兒童帶到學校裏來的六弦琴。他拿了，說道：「我敲這琴你們跳。」於是敲着六弦琴，大家開始跳了。在那房裏跳舞當然是嫌太小，他們便在街上跳了。沒有一個注意到這種不合理的地方。這真如密勒所說：「在想像的遊戲裏，兒童要什麼便有什麼。」那雜七雜八的兵士咧、玩物咧、野獸咧、下自煤礦工，上至大君王，他們要做

什麼便可以做得，都可以做得。」（見 Miller, *Education for the Need of Life*, Page 105, 1917）

幼稚生寫了些信給一年二年三年級兒童，謝他們幫了造市鎮的。可是他們覺得還不满意，要有一種比較具體的表示；所以決定在散學那一天開個茶會請一起的兒童來。這是一年中最重要的事體了。那一天有許多兒童的父母來看他們怎樣好玩；看到他們用了些冰凍菓露和蛋捲冰淇淋做點心。

在做出這個社會生活設計的時候，常有很好的機會練習數目。一個兒童從花園裏得到紅蘿蔔，他數了。一個男兒有了二十四，別的有了二十一。而且他們要平均分着。

第一個兒童從他所有的分了一個出來，說道：「現在我只有二十三了。」

教師便問第二個兒童有多少。他答道：「二十二。」

第一個便接着說道：「那末，我比你多有了一個。」

他們給紅蘿蔔捆了五束，每束賣五分錢。



當他們立了八根電桿的時候，覺得不够架房子的電線。他們再要四根，那末一起要十二根了。當他們做窗上簾子的時候，算出一間房子有六個窗子。蓮英說：假使懿林做一半，她也做一半，究竟每個人做多少呢？她們曉得是三個。後來她們做了四個，曉得還有兩個沒有做。

這樣，天天進，天天出，兒童們在樂境裏工作遊玩，過了整個春季。在那面他們共負責任，同享權利，因為這是住在同一社交團體裏所不得不如此的。他們得着許多有價值的習慣和技能；而且更加重要的，是那些關於社交生活有價值的觀念，都已記在心中。

請讀下文所引的話，那裏所含的原理，凡是和兒童工作的人都應該牢牢緊記的！

「我們要預備校外生活的工作，莫善於在學校裏給一種境況，和對境況適當的反應有那種聯結，使兒童就是離校了也仍得繼續。」（見 Miller, Education for the

Need of Life, Page 168, 1917.)

任何教師，只要心裏有了初期兒童教育的目的，都能够將上文兩章所述的課程實

行得很有成效。

舊式幼稚園的工作，都是教師確實備了大綱，指定了時間做的。兒童學了許多事實，都是教師給與，沒有去用了解決日常的問題。不是從實際生活經驗中得來，那不是幫助他的生活，不過預備生活罷了。他所有的遊戲，是命令的，不自由的；所有的作業如摺紙、架木、照樣剪紙、串珠子，占據了近代學校所有的構造工作和手工活動了。

那福勞倍恩物是照了預定方法，按着一種次序提示的。兒童既不許用恩物試驗，他自己便找不出恩物的可能用處。而且他們在教師命令之下，同時都做一件事體，不像在新學校裏，同時有各種的活動在那面進行，大家都被鼓勵了用許多法子去表達他們自己。

唱歌遊戲在舊式幼稚園都用的，但那裏的唱歌常是給一種教訓，歌詞全非屬於兒童口吻；遊戲亦都是為發達感官的感官遊戲。還有那些動作的歌唱和遊戲，如手指遊戲等，大半是用來教數目或計算觀念的。和這比較起來，我們可說那上文課程所給的感官

經驗，都是和有價值的活動相聯絡的。

從第五第六兩章所述課程中幼稚生所得的成績如左：

(甲) 社會生活

家庭的組織——母親和父親是主要的；次之是兄弟和姊妹。

家庭各分子的責任——父親的工作；母親的工作；子女的責任。

一家對一家的責任。

店舖對於社會的功能。

郵局對於社會的服務。

賣買貨物。

開始治家——所需各種的器具；在器具、景畫、窗簾、地毯上的美感。

注意房間——光線、空氣、清潔。

每個房間的正當用處。

特別假日的慶祝。

動物族類——馬、牛、豬、小雞、鳥、綿羊、熊。

好的社交習慣——無利己心、能合作、和氣、誠實、不講謊話、自制、客氣的習慣；在適當時候能夠說：「謝謝，」「對不起，」「請原諒。」

(乙) 衛生

注意牙齒、兩手、指甲、頭髮。

沐浴、服飾。

兒童的各類食物。

(丙) 英文

(一) 故事和詩詞

The Three Bears

Peter Rabbit

Little Black Sambo

Happy Easter

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| The Gingerbread Boppy                    | Wishing Wishes                    |
| Epaminondas                              | Goosey Gander                     |
| The Christmas Stocking                   | Mrs. Tabby Gray                   |
| Mrs. Santa Claus                         | Mr. Elephant and Mr. Frog         |
| Snowy Dolly House                        | One, Two, Buckle My Shoe          |
| How Jack Rabbit Lost His Tail            | This Fittly Prior Went to Market; |
| Peter Rabbits' Earache                   | Rain, Rain, go Away               |
| Pete Rabbits' Trip to Mother Sun's House | Rain (Robert Louis Stevenson)     |
| Dust Under the Rug                       | Hickory, Dickory, Dock            |
| How The Home Was Built                   | Five Fat Turkeys are we           |
| Little Miss Muffet's Valentine           | Jack, Be Nimble                   |
|  | Time to Rise                      |

(二) 語言

複述教師所講的故事。

自己想出的故事。

改正語式——用語言遊戲複習。

在會話、討論設計、吃點心、做自由遊戲、遊戲指導時，習練構造句子加多字彙。  
寫請帖。

看店上招牌，留聲機片名目，每人掛衣處的名字。

(丁) 算法

在教課上數到2。

數花的種子。

數從花園裏所採的紅蘿蔔。

因為要曉得幼稚園生和初級兒童所需碟子的數目數到了8。

拍皮球數到50。

分量——多少。

加1在20下之各數（用了十個大頭針。）

減到比25小的減法。

數目的兒歌，如：「一二，穿上我的鞋兒；」 「我捉一隻活的小兔子；」 「十個小土人。」

曉得1—2的意義。

兩個一半的水磅（Pint）等於全個水磅。（量牛乳攪牛油）

（戊）音樂

節奏——跳舞、進行跳、玩樂隊。

樂器的名目——鋼琴、鼓、手鈴鼓、三角鐘、擊木、鑼、鈸。

單音練習。

小兒催眠歌。

鵝母的歌。

各季各節各放假日的歌。

欣賞——在鋼琴或留聲機所奏的，和唱給兒童聽的。

(己) 工業的美術

(一) 治家

所用材料——大積木，大的木箱。  
門窗。

內部的布置。

計畫玻璃窗和窗格。

糊牆紙——素的包皮紙，四邊用蠟筆着色畫了。

外部的修飾——選擇材料。



做窗簾——選擇購買材料。

家用器具。

所用材料——木箱，紙箱和籃子。給床做被褥和蓋被。

(二) 給娃娃的嬰兒用了糖條，玉米穗，晒衣夾或長襪子做衣服，穿衣服。

(三) 為各件衣服選材料。

(四) 洗娃娃的衣服。所用的材料——洗衣盆、洗衣板、肥皂、洋藍、漿粉。

(五) 燙衣服——熱燙斗，預備燙的衣服。

(六) 做妖怪節衣服，妖怪南瓜燈。

(七) 做畫請帖或小書、耶穌節鏈、耶穌節禮物、耶穌節襪子、

(八) 裝飾耶穌節樹。

(九) 造兔籠子。所用材料——蘋果箱，鐵絲。

(十) 烹調——麥粉、蘋果漿、洋薯。

(十一) 做情聖節片子或華盛頓帽子。

(庚) 自然

(一) 認識紅胸鳥、紅鳥、畫眉鳥類、啄木鳥、貓頭鷹。

(二) 蝸牛、毛蟲、蚯蚓的習慣。

(三) 認識楓樹、蒲公英、高苜、芹菜、荷葉蓮。

(四) 培植花園。

## 第七章 幼稚園日程

### (甲)開學日

幼稚園的課室灑掃清潔了；刺激活動的材料，已經放在兒童能夠自由動用的地方了；故事和圖畫書都清清楚楚的排列在書桌上了；玩物，大積木和圖畫材料都放在看得見的地方了；那些和兒童經驗有關係的景畫，如鵝母母圖畫，母親，嬰兒，各種工人，和田間動物的圖畫，都在牆上低低的掛好了；花瓶上更插了些花，使課室看來更加愉快了；於是教師才預備接待她的學生。

教師之主要目的，是設備了這樣性質的一個環境，使兒童能夠全心沈浸在活動裏，那可以得到他所居大世界的知識，對於他的周圍發生一種興趣。她勉力要在課室裏創造出一種家庭的空氣，那末兒童一進學校，不覺得是一種新的生活，彷彿那學校生活，就是繼續校外生活的；因為要預備明天的生活，最好是在今天生活着。

下面的日程是教師所擬定的：

上午八點半起歡迎、介紹兒童

九點起 自由遊戲、個人或團體活動

九點半起 音樂

九點三刻起 講故事

十點起 點心

十點半起 圖畫

十一點起 用玩具、觀察和活動

十一點半 散學

這一班所有的人數是十個女兒，八個男兒，都是五六歲的。在那日，規定的時候還沒有到，他們都到齊了。每人到了，教師都和他行早禮，握着手歡迎他，指點他掛外套的地方，介紹給他那些不認識他的兒童。她給他看各種的材料，並且告訴他，那都是給他用的。這

樣新的一個學校，兒童們差不多也能相信，說在那裏他們所有的權利一點都沒有剝奪。當他們未進學校的時候，從老哥哥老姊姊和朋友們聽說，學校是刑罰的地方，至今猶活現心中。所以有幾個兒童站在課室中間看得出神，其餘的也都在四角坐着。他們有這許多好看的玩物，這許多可以做的活動，似乎也手足無所措置，一時難以選擇了。他們彷彿不曉得怎樣開始；後來有個小男兒，充滿了生氣，進課室來，一直跑過去看各種的玩物，也沒有停住了和人講話。有幾個小的，便立刻加入了，但大半的人還未動手遊戲，或從事什麼作業。那時教師在他們中間走進走出，要結識他們的面目和名字，并告訴他們那各種的娃娃和玩物。

在九點半的時候，教師走到琴邊，彈了四個成和聲的音，解釋說，這叫：「兒童們，到此處來」的意思。每個兒童，聽了這個召集，帶了椅子，都圍着教師坐在一起。她講了一個兒童都愛聽的故事叫：「彼得兔。」隨後唱了一個「好的早晨」歌；再一會兒，他們聽了鋼琴上彈的音樂，有許多兒童都輕輕拍着手，拍着腳，搖着身體。

到十點鐘，送牛奶的人給每個兒童送了一瓶牛奶，放在門邊。一個小女兒數了所有的兒童，要曉得需要多少瓶牛奶，她找出共是十八瓶。兒童們洗手之後，便坐在桌邊，等着分給。一個兒童在每個地位放了一張紙茶巾，還有一個，跟着分發半水磅牛奶。第三個，傳來一根吸飲牛奶的通草。第四個，將餅乾放在盤內，也傳了過來。可是他們不將盤子傳過去，讓每個兒童自己取餅乾，卻常替人家取餅乾，將餅乾一個一個的傳過去。這是小兒童分發食物的法子。他們常恐怕人家取了最紅的一片糖，或者糖面最好的一塊餅。於是將正當的分發方法學了。等各項預備完畢，兒童們才低着頭，教師給大家祝福：

感謝有這樣好的一個世界，

感謝有這許多給我們吃的好東西，

感謝那鳥兒的歌唱，

感謝你上帝賜我們各種的東西。

他們吃完了點心，然後可以離開桌子。第一個人吃完了，便跳了起來，沒有和同伴說

什麼。教師叫他回來，對他說道：「當你離開桌子的時候，你應該說什麼？」

一個兒童立刻答道：「對不起。」

大半兒童在離開桌子的時候，須得再使他們注意這些小節。對於那些自己記得了說的人，教師和其他兒童都特別加以稱讚。

指出了那洗碗盆給兒童看，每個人便自己洗了牛奶瓶子。

到十點半教師彈了琴，那些人記得這鋼琴所彈的意思立刻就來的，受了大大的稱讚。後來他們將椅子放在桌旁安適的地位。紙和蠟筆都叫兒童預備了分發，他們便數了看要多少張紙。兒童有了紙筆，叫他們各人畫要畫的東西。有的畫「彼得兔」就是早晨說的故事；有的畫人的相貌；有的畫房子。還有少數，僅僅塗了顏色，自以為非常好看，卻也不曉得畫的究竟是什麼。

一個小男兒將紙完全塗滿了各種不同的彩色，拿給教師看。教師問他畫的是什麼東西。他也莫明其妙，說道：「我不曉得，隨你叫他什麼。」

每個兒童畫完之後，交給教師，將蠟筆放開，便去玩課室裏的玩物或書籍了。

到十一點鐘時，鋼琴又召集了兒童，要他們一起到遊戲場上去玩。那時教師更要兒童們看了周圍，在離開課室之前，有沒有事體須做的。他們還給了那些暗示，如：

「我們須得洗手。」

「再畫些圖畫。」

「收拾了課室。」

教師和兒童都贊許了最後的暗示，所以三個人自告奮勇的做這工作，其餘的在旁邊看着。這些很忙的孩子，對於秩序，沒有什麼明確的觀念，急宜提高他們小心東西的程度，那是一定的。

這種治家的瑣事做了，教師便帶兒童到遊戲場上。在那面他們看金魚在荷花池裏游泳，蝴蝶在花叢中間飛來飛去。既經玩了蹺板，打了鞦韆，再圍敍一起，唱了再會，各歸家去。他們并且合唱着那「你早晨好！」的樂調自己做了一首再會歌。



(一) 給同學的：

和你再會，和你再會，

再會，親愛的朋友們，和你再會。

(二) 給教師的：

和你再會，和你再會，

再會，親愛的先生，和你再會。

(乙) 二月裏的一日（離開學後五月）

每個兒童，一進課室，便到教師前面，握手行了早禮，談了幾分鐘，自由選自己的作業去了。遊戲的材料、美術、縫紙和構造的材料，都在架上，很容易自己取得。他們要用什麼，便選什麼——黏土、畫圖材料、木頭和工具、縫紙材料，或玩物等等。

大積木是兒童最歡喜的；用了牠他們可以造房子。而且還有許多別的材料，可以敲了、鋸了、縫了做房子裏的器具。就是小的顏色積木亦可以用了營造房屋的。有一張書桌

子，上面放了幾本有圖的鵝母，給兒童用的。他們雖不能讀，但是看到畫圖便認得所畫的兒歌和歌謠了。還有一張洗衣桌，上面備了洗衣板肥皂和洋藍。

在自由時間裏有一次六個男兒和一個女兒，拿了木頭和木匠傢伙在那面工作。一個男兒正在給遊戲房做桌子，一個小女兒在做她的電桿。其餘的不覺得有什麼特別的需要，不過爲玩弄或愛聽打釘子的鬧聲。他們用了材料試驗，等到有幾個人做成了一步梯子，幾架飛機才止。同時有三個女兒在看書，三個玩娃娃，兩個在那面攪前日點心餘留的牛乳。她們在一個半加倫的玻璃攪乳器內攪一水磅的牛奶。不久牛油成功，她們取了出來，洗了，鹽了，放在碟上，留作點心時用。有兩個女兒在洗娃娃的衣服。一個男兒在電爐上做漿衣服的漿粉。衣服漿了，女兒們將牠掛在課室裏的晒衣線上。在後一半自由時間他們所做的是：

三個男兒拿了木匠傢伙做工。

一個女兒在裝置她所做成的電桿。

兩個男兒和兩個女兒營造一間大積木做的房子。

兩個男兒和一個女兒玩火車。

三個女兒和一個男兒在他們當作火車的搖板上遊戲。

兩個女兒煮麥粉做點心。她們量了水和麥粉放在一個套鍋內。

一個女兒在黑板上畫圖。

到九點半鐘教師走到琴邊彈了一兒童們到這裏來，大家帶了椅子圍着教師坐在一起。於是每個人報告他在自由時間所做的東西，做給全班的人看。他們討論了，指出那些好的性格，并且還暗示些改良的方法。

後來兒童們要求些新的歌，和着鋼琴唱了。他們要有一個音樂隊，裏面包括了一個買的鼓，五個自己用麥粉箱子做的鼓，兩個手鈴鼓，和一個用雪笳煙箱子做的六弦樂器。還選了一個兒童做樂隊領袖，拿有一根尖的棒做指揮棒。當鋼琴上彈了一組和音，音樂隊便開始奏了，奏得通體非常合拍。後來他們很想要跳幾種自己創出的跳舞。樂隊奏畢，

鋼琴上便彈了一種新的調子，每個兒童都揣度出他自己的節奏，跳出那音樂所感動他的情意。除了自己的衝動和感情之外，沒有一些刺激或指導，他們立刻跳出一種新式的跳舞。

到十點鐘的時候，兒童們洗了手吃點心。每個兒童都有指甲銼子，所以在吃點心之前，大半的人走到課室的角裏去清潔指甲。一個小女兒坐在點心桌子邊銼指甲，教師便叫她留意，因為當衆銼指甲是失禮的事體。有三個小女兒在那面擺桌子，每一個位置放一張紙茶巾，一個麥粉盤子，一個瓢羹，一瓶牛奶，一根通草。一個小女兒數了多少人要曉得需要麥粉盤子的數目。當麥粉傳了過來，每個人取了給自己這分。開始進食之前，大家更低着頭，有一個小女兒替大眾祝福。每人吃完了，都說聲「對不起」離開桌子去了。而且他還用紙茶巾擦了桌子，給紙茶巾和通草，丟在廢紙籃裏，然後洗了杯盤，安放好了。每個兒童都拿了牙刷和漱口杯到污水槽邊去刷牙齒。

到十點二十五分鐘，他們聚集了圍在桌邊做華盛頓帽子。他們曾經在店舖的陳設

櫥裏見過，要做幾頂給自己，預備華盛頓生日節遊行用的。那帽子是爲紅藍兩種縐紙做成的，很像軍士帽子。每個人照他所想的形狀，做了自己的帽子。

到十點四十五分鐘，教師再叫兒童到琴邊。他們唱了所要唱的歌；有時候還用了遊戲和運動去幫助只會唱單音的兒童。因爲遊戲和運動都能够將音間分別出來，所以音高的差度是很容易聽出。有時候一個兒童躲着，一個叫着，單音便更多機會用來叫換，而且兒童一起都參與的，所以也沒有一個覺得自己唱得是不及格。

當光躲了，明明叫着：「光。」

光答應：「我在這裏。」

光叫：「明明到這裏來。」

明明答應：「我不要來。」

有時候他們做別的小遊戲，唱得輕輕的，高高的，「光——光！聽我在叫你。光——光，你在那裏？」然後光從她躲的地方跑了出來，別個兒童再來接下去做。

到十一點鐘，兒童們一起坐在教師的前面，聽她講「小黑人」的故事。一個小女兒再講了「薑餅童」，一個小男兒講了「三隻熊」。

到十一點二十分鐘教師說：他們要到遊戲場去玩了。她教他們在離開課室之前，看看有什麼是應該做的。他們都去做整理的工作，各項東西立刻便排列得清清楚楚了。對於秩序的觀念，自開學到現在，經過五月，改變很大，他們已經曉得東西安放在相當的地方，並且曉得怎樣保管材料。等這些管家瑣事做畢，他們走到遊戲場上去看紅胸鳥，一個小女兒還合着在幼稚園最愛唱的調子，隨口做了下面的新詩：

紅胸鳥，真好看，有了椽色還有紅，

聽你唱，多好聽，人人聽了都開心！

他們玩了鞦韆板，等到十一點五十分鐘，唱了再會，回家去了。

(丙)兒童得全日選擇作業的一日

在八九點鐘之間，兒童們一進幼稚園課室，到教師面前去行了早禮，便自由選擇他

們要做的作業。

第一個進來的男兒，到一座大積木造的遊戲房裏，獨自在那面遊玩。他有個娃娃做他的嬰兒，他當作那嬰兒是病了。然後像嬰兒一樣哭着，假裝嬰兒哭了，打電話去請醫生來。

當一個假裝的醫生到了，兒童說道：「是了，他病了，他病了一月了。」這時候進來了一個小女兒，小男兒對她說道：「讓我做你的丈夫。」她很願意的接受了這個提議。

這丈夫給三個娃娃安放在牀上，說道：「假裝我們有三個嬰兒。」

現在又進來別個男兒和女兒。第一個兒童一見，便過去說道：「假裝我們這裏可以包飯，你們寄食在我們這裏罷。」

這種辦法，完全滿意；所以寄食的規畫，進行得非常順利。當燒飯給人吃的時候到了，他們既沒有雜貨，又沒有雜貨舖子可以購買。恰好有兩個男兒進來，便請了他們開一間舖子做了賣雜貨的人。他們亦允加入，立刻造成一座大積木的店舖。

雜貨人走到電話處叫總局，說道：「請接五百號。」有一個小女兒從她的家裏答應了，他問道：「請問，你要些雜貨嗎？」

「不，現在不要，謝謝！」她回答道。

「什麼時候你要呢？」他再問道。

她答道：「差不多再過一個鐘點。」

到了時候，雜貨人找了些小的顏色積木，放在盤裏，拿給那小女兒，叫道：「你的雜貨來了。」

午餐備好，寄食的人進來，便入了席，正在吃的時候，一個人自己取了幾塊積木，說道：「我在吃荷包蛋。」

一個小女兒，——蛋是她煎的，——不客氣的說道：「不要吃完，留些給我們吃哩。」

一個兒童得了一方紅的小積木，接着說道：「這是一個蘋果，蘋果是紅的，我要吃紅的蘋果了。」然後取了一塊藍色的積木，更說道：「這些藍的是葡萄，因為葡萄是藍顏色的。」



的。」

還有一個兒童不贊成上面的話，他說：「牠們不能當葡萄的，因為葡萄是圓的，這些不是圓的。」

到八點半鐘，一起的兒童都到齊了。三個女兒和一個男兒，拿了木匠傢伙在做娃娃的桌子椅子。還有一個男兒做了一隻飛艇，拿在手裏，在滿課室奔跑，假裝這飛艇是飛了。一個小女兒要開始漆一張她做的桌子，不小心倒翻了一罐漆在地板上。於是她將漆揩去了，地板用火油洗了。但是地板上還留着濕的痕迹。她便教兒童們在地板未乾之前，在那處行走。那時有三個兒童決定造座橋梁渡過這塊濕的地方。他們可以從一個大積木造的箱子上走到自己的房子裏去。

在九點鐘的時候，有兩個男兒一個女兒在造一座橋，三個男兒三個女兒在畫圖。一個男兒二個女兒拿了木匠傢伙在工作，三個女兒在搖板上玩火車。

在九點三十五分，兩個男兒在聽他們請求教師講的狼三羊，那故事是從他們造橋

的動作而引起的。一個男兒在打鼓，五個女兒在畫圖，兩個男兒在玩他們所愛的兔子。

在九點四十分，別的四個男兒和三個女兒在請教師講剛才所講狼三羊的故事。五個女兒和兩個男兒在唱歌，兩個女兒在跳舞。

在十點鐘的時候，一個小女兒走到教師面前問道：「這是吃點心的時候嗎？」

教師說了「是的。」這小女兒便告訴其餘的兒童洗手，吃點心。他們便自己指揮，自己分發，所吃的是餅乾和牛奶。

點心吃畢，五個女兒和三個男兒用了他們早先造的橋做狼三羊的遊戲了。那造橋的男兒女兒做了領袖，指揮遊戲，揀選人物。其餘的兒童聽到了便問道：「我可以做鬼神嗎？」「我可以做小狼羊嗎？」

當小羊剛要過橋的時候，那鬼神問道：「誰在我的橋上滴瀝瀝落的經過？」

「小狼羊。」

「你爲什麼滴瀝瀝落的經過我的橋上？」

「我要吃草去。」

「我要吃你。」

「請你不要吃我，吃我的媽媽罷。她就來了。」

「好，我就不吃你罷。」

第二個羊又開始要過橋，走的時候，「滴瀝瀝落，滴瀝瀝落。」

鬼神說了：「誰在我的橋上滴瀝瀝落？」

「母羊。」

一個兒童插口說道：「是母狼羊。」

「我要吃你。」

「請你不要吃我，父狼羊就來了，吃他罷。他最肥。」

「好，去罷。我吃他罷。」

她渡過了到橋的那邊，假裝在那面吃草。

當這大狼羊來了那鬼神說道「誰在我的橋上滴瀝瀝落走？」

「大狼羊。」

「你到那裏去。」

「去吃草。」

「不，你不可以去，我要吃你了。」

「來，你且看看我的角罷。」

當鬼神來看羊角的時候，大狼羊跑過去猛力的用了角向鬼神一撞，給牠打回到水裏去了。

兒童們繼續遊戲到三十分鐘，每個人都有一個機會做鬼神，做大狼羊。他們似乎十分的盡心做戲，顯出一種很滿意的結果。

那些不遊戲的，畫了狼羊過橋的圖畫。

在十一點鐘的時候，便叫兒童們預備到戶外去工作了。離開之前，他們將課室整理

好了，給木匠的工具都安放在車子裏。他們還數了擊鎚鋸子，然後再走。到了室外，那面就是他們在造市鎮的地方。有幾個便做房上的窗子，有幾個做屋頂；還有一個小女兒做了一扇門，給牠裝上了鉸鏈。

那時一年級兒童來望他們了。幼稚生一經看見便請他們幫助。

一個小男兒說道：「你來幫助我嗎，福生？好，請鋸這塊板。」

有幾個被請了鋸窗子，有幾個做房門。在十二點鐘，兩級的人都召集在一起。他們收拾了工具，數了，安放在車子裏，還派了幾個委員去看工具是否完全拿回到屋裏去。說了「再會，」那些委員推了工具車子到房裏，別的兒童便回家去了。

## 第八章 根據設計的一年級課程

興趣和努力可說是教育事業中之兩個幹事的股東。沒有興趣，兒童便不能發生自動的努力；沒有努力，他便變成被動的容受器具，而不是自己有主義的工人。許多一年級教師，相信興趣和努力學說的，都看了幼稚園的樣子，想給課室裏一種「有生氣的境況，」可以刺激兒童做些有主義的活動，使他們能夠自動搜索那些滿足需要的知識。

爲適應兒童個人或團體的需要起見，課程是必須有伸縮力的：每天不必將各種活動的時間分得非常嚴確；應該留有個人選擇、開始、和終結活動的餘地。編製課程中最大的問題，便是一方面要使兒童們自由，能夠做出他們自己的設計，一方面要教讀法、語言、算法，使他們够得上一種固定課程的必修。這些所謂形式的科目是應該教的，固然不錯，但不妨用了自由方法教授，使牠們從兒童的生活設計中產出，如園藝、愛動物、玩玩物、慶祝放假日、家庭活動遊戲生活、和旅行等等。

當兒童和遊伴交談便是一個機會發生最有生活力的言語工作那時候他便有主義，竭力要給他的思想傳達得準確無誤。如整日教這種言語，比到在一個規定的時間，教兒童們輪流做句子，講述「嬰兒」「大象」，或者不拘什麼教師選了給他們做日課的那些東西，必定更有實效。而且兒童們團聚在一桌，畫圖畫造東西縫衣服，或者想出新法遊戲，那便發生一種會話式的語言。如兒童們講到嬰兒的新出牙齒，旅行到市鎮上去，或在馬戲裏看見野獸等，便又是自由交換思想了。

那會話時間，要使之有教育的價值，應該給兒童支配，不應該給教師支配的。如會話爲教師支配了，就常常變壞到她一人唱的獨腳戲，或教師問學生答的現象。在這種情形之下，兒童所能貢獻的，常不過「是」「與」「否」而已。當兒童自然的選了自己的會話題目，那便不同了，因爲會話的材料，是他們最有興趣的，所以討論起來，他們亦最起勁。

要兒童說話說得不錯，只有從說話當中可以做成他的習慣。而且他們快樂了，能够自由表達，才繼續有機會說那些他們應說的話。在這種非正式的會話時間，教師常在後

方，預備給他們正確的語式；或遇有需要，再令兒童複述一過。這是不能常在家裏做的，所以必須靠了幼稚園和一年級了。在那裏隨便什麼人用了錯的語式，教師和兒童們自己都應該立即加以糾正。

故事可以給一種機會教學各種的語言。大概故事應該要有三種：兒童口裏複述在幼稚園聽到的短故事，兒童自己創作的故事，和教師講給兒童聽的較長的新故事。口裏複述在幼稚園聽到的故事，所以教兒童注意時間的先後，給極度 *Climax* 擱在適當的地方，并且擴充他所有的字彙幫助他養成說話正確的習慣。兒童自己創作的故事，所以教兒童表達自己的意思，給一個機會去想像，更可以試驗他有沒有說話正確的習慣，幫助他自己獨立思想。教師講的故事，所以使他曉得些文學中的新經驗，得着些快樂，引起些思想，并為日後供給了一種口述長故事的資料。

一個一年級兒童講了下列的故事，這可以代表他們的創作。

曾經有隻小鳥兒。



這是一隻紅的鳥兒。

牠飛到山頂上。

牠周圍看了。

牠唱歌，唱歌。

牠是餓了，牠就找蚯蚓。

牠向下看到山谷裏。

牠看見一條大的肥的蚯蚓在泥裏轉；所以飛了下去，得到了。

那正是春天時候。

樹和葉子都綠了。

這小的鳥兒尋到了些樹枝。

牠把牠們帶到山裏去，在樹上做了個窠。

牠生了幾個蛋，孵了幾個小鳥兒。

這些小鳥兒是太小，自己不會吃東西，所以母鳥饑牠們，直等牠們大足了，飛了開去。然後牠們都飛下鎮去，唱歌，唱歌，使人人都覺得快樂。

在一年級裏，普通很少有時候可以實際會話或自然觀察，因為讀法彷彿是比牠們更爲重要，對於學習文字符號所費的時間和能力實不免太多了。假使將這個給兒童學習讀法的時候，給他一種較豐富的經驗，他便常常覺得有多求知識的必要；等他既然有了這種欲望，他就會求助於教師，教自己讀了。他並不難在遊戲中得到那些文字的符號。如學校能够在兒童學習讀法的動機上加一種正當的努力，那就能幫助造成正當習讀的習慣了。

讀法須從兒童們的生活和需要上開始，更須從他們要想解決逐日的問題裏發生的。教師往往拿採用的讀本，不顧那功課和當日的問題，一年的四季，或兒童的經驗，有什麼關係，逐課的教下去。只有那有教學技能的，才能從讀本中選了讀的功課，去適應兒童的需要，今天用這本，明天用那本；有時候更選了兒童自己所做的，將牠寫在黑板上，或好

好的畫在紙上教了。

在一年級裏教學自然課，目的應該在養成觀察的習慣，興起愛自然的美感。要達到這個目的，應該使兒童常在戶外，可以和自然界直接接觸，不應該將自然帶進課室裏去。一年級學生須曉得在自然界裏那做成他環境一部分的東西。假使教師將他帶到了花鳥昆蟲中間，他可以看，可以識得牠們的習慣和用處，便不難自己習得了。

玩耍和遊戲，不僅是屬於幼稚園，也是屬於一年級課程的。因為一年級兒童仍在習得那駕馭較大驅幹肌肉的能力：他應該跑、滑、攀緣，有機會做大肌肉的活動。或在課室，或在遊戲場，有幾件器具是必不可少的。不過在課室裏就是方便——只適用於兒童不能在新鮮空氣中運動的時候，——還不如在遊戲場上較為合宜。

在一年級教室裏，因為要有地位可以給他們遊戲，移動的椅子桌子是很重要的東西。他們曉得兒童應有好玩的富於精神的想像的各種運動，那是他整個的天性所要求的；那形式的體操，決不能替代自由活動。只有那些兒童自己做出的遊戲，比較的最有價

值；牠們能够幫助發達思想和合作的觀念。而且遊戲於幼童彷彿更形自然，不過有時候爲發達社會的興趣，和改正習慣造成品性起見，自不得不教些形式的遊戲。

在自由時間常有羞怯的兒童，獨自坐在一隅，看別人遊戲；但是等指導的遊戲一經開始，假使教師牽了他的手，要他加入，他也自來參與。那時候他和同伴比較技能起來，他便曉得了自己的能力。而且他既經發見了自己能够做一件事體，便容易再試第二件，於是自動自助的能力，也漸漸發達了。不過有一種倨傲橫暴的兒童，因爲要達到自己的目的，待人常不很公允，亦須用着指導的遊戲。遊戲有了指導，那末欺者常受責罰，他的過失或能補救，後來可以完全改去。

那些活動的遊戲，如跳跑、追逐、擲遠等類，所以適應兒童本能的衝動，給他有一個體力發達的機會。那些表演的遊戲，所以增加他的想像，發達他的判斷，和表達能力。例如：置身處於種田的農夫，或行路的娃娃各種境地等。不僅如此，他更能覺得那種羣力；凡兒童一人不足以表達的，一羣人合作起來，便容易舉行了。

但是表演，無論在一年級在幼稚園總要自然。他們的結果，從成人的眼光看來，雖是簡陋，要以能表達兒童自己的想像為準。常常有教師選了表演的人物，令兒童習練，要他們照了書中字句，如鸚鵡一般的複演；不讓兒童自己選擇人物，請教師指導了，照自己的意思，逐幕做出。這便失了教學的真義。須知有教育價值的各種表演，不特是從兒童發達出來，而且都繼續為他們自己改良的，所了不應該只循着教師所供給的一套成規做去。

畫圖如教得自然，也是一年級裏兒童自己表達的一種工具。大概一年級兒童，已經覺悟了自己權力的新意義，他曉得畫圖是可以用來表達一切，却決不是僅僅為動作本身而活動的。他要將所知覺的所感動的畫出來，表示他的意思故事和活動。除非圖畫是自己表達的，和兒童的經驗發生了些關係，那便是非教育的；充其量，不過為一種實物的複製罷了。這種作為，當然不能刺激生長。又在此處畫圖不是一種技術，可以按照了系統傳授給兒童的。無論他畫直線，畫曲線，畫圓畫方，都沒有什麼分別。總之在前期小學的兒童，雖是在發展語言表達的時期，但他表達的機會，不應該僅限於語言一項。

當兒童畫了一起圖畫之後，可以給一班的人看，那時應該有機會討論優劣，並且要其他兒童認識所畫的東西，或者使他們覺得有一張較好的圖畫之必要。或竟給他們看那實物的照相，使他們得到正確的形狀。譬如：兒童畫了地方的風景，關於天、地、花、樹、水、屋的位置，便可以加以批評。教師或須畫一個簡單的輪廓，給他曉得怎樣可以表示印象，但她不可因為要求完美，將他所畫的，重行畫過。總之教師決不可丟開兒童自動的表現，只能給他指出些下次可以改進的地方。寇塞兒（Gesell）說：「當圖畫不是僅僅為一種預定的練習，而變成了自然、容易的表達工具，於兒童教育上才是最有用處。」

還有一個關於智力和道德發達最緊要的工具，是課程中叫做手工的部分了。兒童們都喜歡玩弄製作東西的，我們應該准他們拿了材料去試驗，使他們識得各物的用處和牠的可能性，這是唯一重要的方法。他們所得的結果，在成人心目中，雖是簡陋，但都是發達自動和判斷能力之捷徑。假如兒童們所做的實物，是受了教師的指揮，或看了模仿了現成的標本，沒有什麼改變，那便失了教育的價值。

在普通習練性質的功課裏，教師常教兒童們做件預定的，不是他們實際生活上活動所要求的東西；那曉得他們在生活境況裏，已經很覺得有寫字的需要；在鎖門上和別的東西上要寫名字；又要寫請帖、寫會序；或將自己的短故事寫到故事書裏。他應該先有學寫的欲望，然後能得到書寫的自由和流利的結果。

幼兒應該先在黑板上書寫，教他們立着，使要寫的字和他們的眼睛，同在一水平綫上。他們立了書寫，用着臂膊和肩胛的筋肉，不用拳指的運動。而且在黑板上能够教他們比在紙上寫得更大，因為他們看大字的筆畫當然比看小字的更加清楚，所得較大物體的形狀，也比較小的更加精確。密勒在討論幼稚生和一年級生之筋肉支配一章書上說：「在那個時期開始的時候，兒童覺得很難支配較精細較複雜的筋肉活動，後來雖進步很多，卻亦不宜就勉強他們做高等的技能活動。」

當兒童開始坐着書寫的時候，應該用大的鉛筆，和大的無格紙張。他們自然而然將實物緊緊握住在手掌裏面。假使教師不預先注意那握筆的小手，便分發鉛筆，他們便拿

了照最自然的法子捏了，所以教師須將鉛筆拿在自己手裏，給他們看，應該怎樣捏筆。而且她可以教他們，那食指是最懶的，常常躲在那面，一點不做事體，使他們更容易捏在正當的地位了。

從無格過渡到有格的時候，最好將無格的紙對摺了，就以摺線爲線。初步用的有格綫，兩線間的距離應該是四分之三英寸或一英寸。在第二步的時候，有許多學校彷彿教兒童便開始寫臨字簿(Copy Book)但臨字簿重在技能而不重在自由流利，習了是非徒無益而有害的。至於書寫時間是不須特別規定，作文和拼字教學得法，便是習字功課。在一年級對於算法至今似太着重。牠的課程幾全是那些教師要兒童複習的教學。假使將這許多形式的複習去了，我們自能多給他們些有用之數目關係的知識；可以拿實際的經驗來替代：如量娃娃的衣服，燒飯的圍裙，木匠的圍裙，和窗簾等所需材料的分量；或做娃娃器具或房屋所需木塊的大小；或計比賽的成績；或到店舖去兌換銀錢，購買雜貨，裁縫衣料；或開店舖——所得的數目經驗，都是從兒童日常生活的接觸來的。總之，



就是如一年級課室在這樣擁擠的情形之下，兒童們也還可以在日常生活境況裏，靠了遊戲握着些事實，使他們對於基本知識上受到足夠的練習。

下面開列的課程表，是在一間能容三十一個一年級小學兒童和二十個幼稚生的課室裏做出的。那面先有六十張桌子，都釘住在地板上的。因為許多地位是給桌子佔據了，不修遊戲，所以教師將一半移了出來，放了五張能移動的桌子和二十五張椅子進去。裏面更設備了些大積木，各種玩物，一個沙盤，一張書桌；書桌上放了許多好看的圖畫和故事的書籍。

初開學的時候，教師准兒童有許多的自由和自由遊戲，她希望從他們得到一點暗示，以便開始設計，所以小心守着，以待時機。當時有許多自由談話，於是講述故事，唱歌，節奏，圖畫也漸漸發動了。

有了這許多兒童，教師似應有一種方法可以曉得他們究竟是否在那面進步。她需要一張每日課程表，使她的工作有所準繩，能够按着統系。經過了許多研究，謹慎策畫，才

規定下列的課程表，有了自由，同時也得教學那工具的科目：

上午八時半起

自由時間

九時半起

音樂

九時四十五分起

講故事

十時起

點心

十時二十分起

幼稚生畫圖或手工；一年級甲組讀法，乙組畫圖或手工

十時四十分起

戶外遊玩或戶內遊戲

十一時

幼稚生散學

十一時起

一年級甲組畫圖或手工，乙組讀法

十一時二十分起

一年級算法

十一時四十五至一時

中午休息

一時起

一年級甲組讀法，乙組做當日的問題

一時二十分起

一年級甲組做當日的問題，乙組讀法

一時四十分起

一年級文字

二時

一年級散學

這年裏有許多設計是在自由時間發動的。第一個在開學後第二星期開始了。那一天有四個一年級兒童圍了桌上坐着，桌上擺了玩的碟子。他們拿娃娃當作嬰兒，在那面開茶會。茶會完畢，一個小女兒說道：「哈！我們的膳堂竟在戶外。我們應該給牠造一間房子。」得了這個暗示，兒童們便開始造一間大積木房子，他們先造食堂，然後加了廚房，坐起間，和寢室。他們將娃娃的器具放在房子裏，請了別的兒童做在他們家裏寄食的客人。後來這房子不能夠應付一起要來的人，一個兒童便暗示再造一座。但是，他們造了一間坐起間和一間食堂，覺得大積木不敷用了，於是乎取了幾片長的燒柴木料和在課室裏的幾根木條才完工。

一天早晨，幼稚生已經占據了房子，一年級兒童見了，不曉得怎樣可以使他們出來。

他們雖需要自己的房子卻不願意對幼稚生不客氣，沒有禮貌。後來有三個兒童，聚在門角邊，說了片刻，決定了如何辦法，才回來對幼稚生說道：「我們這裏要有一個市鎮，你們能够在課室後造了，那末我們可來探望你們。」

幼稚生贊成了這個提議，但是在他們要大積木造房子的時候，曉得大積木都用了。他們和教師商量，她允許給他們幾只木箱。那時在課室後有兩只大木箱放着，兒童們便鋸成幾扇窗子，成了房子。

當幼稚生要些器具放在房子裏面，曉得那娃娃的器具一起被一年級兒童用了。他們將這個困難告訴了教師，大家商量，決定一年級兒童應該和幼稚生先分了娃娃的器具，然後大家再去取木箱木塊添做些用的器具。

他們量了鋸了床柱桌腳。有四個男兒一起做了一張桌子，每人鋸一桌腳。爲要長度一致，一個領袖兒童，吩咐其餘的人鋸三英尺半長。他們拿了尺，開始要量，但不曉得如何量法，因之去求教師幫助。她先解釋了一英寸，半英寸給他們聽。後來再在那日的算法時

間，給了量一英寸半英寸的功課，於是一起的兒童，都能够量他們器具的材料了。

一起的工作完了，他們要請他們的母親來看市鎮。他們并且要母親曉得他們怎樣做器具的。在討論應該怎樣講的時候，教師一面聽兒童說，一面在黑板上逐句寫了。這事體講畢，教師和兒童讀了一遍，看他們將所做各事是否完全說了。次日教師更將各句如下方的寫着給一年級看了：

我們需要一座房子。

我們用大積木造了一座房子。

我們還須有一座房子。

我們用大積木造了。

幼稚生要我們的房子。

我們也要我們的房子。

我們請幼稚生多造些房子。

幼稚生用箱子造了些房子。

我們用箱子做了床。

我們用積木做了椅子。

我們用箱子做了桌子。

教師用這件事體做了兩日的讀法功課，以便他們能夠讀給母親聽。

妖怪節近了，他們決定在妖怪節日請他們的母親到鎮上來。他們剪了妖怪南瓜燈和黑貓，裝飾自己造的遊戲房子和課室，還做了些橙黃皺紙的衣服，上面貼着隨手剪的黑貓。幼稚生做了圍裙，縛在腰上，頭上帶了帽子。一年級生量了材料，又做了蜘蛛樣兒的衣服。大半的兒童覺得用尺量了兩次的尺寸够長了。這裏他們就學了  $1+1=2$ 。有幾個高的兒童，須再加兩寸長的衣服。他們於是要曉得  $2+2=4$ ，須先學了  $1+1=2$  才可。後來男兒們又要做大的紙摺披衣，女兒們要做帽子。每個人都量了紙，要找出披衣需多少長，帽子需多少大。這種計量都在算法時間做的，同時給他們所需的加減數目又

習練了

兒童計畫款待母親，在排會序的時候，自己做了一首歌請教師作譜。

「看看今夜妖怪精，

妖怪精，妖怪精，

看看今夜妖怪精。

你如神氣清，妖怪鬧不成，

妖怪鬧不成，你要神氣清。」

一個兒童說了他創作的妖怪故事如下：

曾經有一個爸爸，一個媽媽，一個小孩子，一個小女兒。在一天夜裏，他們都睡着了，他們聽見有些東西在那面作怪聲叫。爸爸對小孩子說道：「兒子，起來看是什麼東西。」小孩子起來了，看了，但是找不到東西。他回到床上，將被蒙了頭。等一會兒，他們又聽見了怪聲。爸爸說道：「女兒，起來看是什麼東西。」小女兒起來了，看了，但是找不到東

西。她回到床上，將被蒙了頭。等一會兒，他們聽見聲音很響，於是爸爸自己起來看了。他在床下看了，但是找不到東西。他在門背後看了，但是那面也沒有東西。他在小房間裏看了，但是那面又沒有東西。他在烟窗上看了，有些東西跳了下來，說道：「呸！」

他們玩市鎮已經有幾天了，一天早晨，一個一年級男兒穿了他的印第安人衣服進學校來。在那天，他便變成兒童的注意集中點了。第二天有兩個別的兒童也穿着印第安人的衣服。一個兒童說道：「我希望有一件印第安人衣服。」

別一個兒對教師說道：「讓一起的一年級兒童都做印第安人衣服，造一個印第安人鎮好嗎？」教師允許了幫助他們，問他們怎樣做那衣服呢？經過了一度討論，他們決定用櫻色包皮紙，邊上鑲了紅色黃色的摺紙。那頭飾是一帶紅色或黃色的紙，上面插着鷄毛。有的人找不到鷄毛，便從硬紙板剪了，用蠟筆塗了顏色。待衣服做就，一個兒童說道：「讓我們做印第安人，幼稚生做白種人罷。」

這個意思經大衆贊成了，有兒童說道：「好了，假使我們是印第安人，我們應該有



印第安人的帳幕，因為他們不住房子的；他們住帳幕的。」

後來一年級兒童拉下了積木造的房子，給牠們造在課室後面，要給幼稚園市鎮擴大起來。他們先預備營造印第安人帳幕，和教師討論了做法，得了關於材料的許多暗示。他們決定用掃帚柄子做屋柱，車子上的布做帳幕。這些都是自己帶來的；他們還帶着縛柱子的鐵絲和繩子。

兒童們要將他們一起的工作記載下來，可以給人看，使人曉得他們所做的事體，他們決定做了小書，上面可以畫圖和記錄他們工作的故事。但是要做這個，他們須先學寫字，所以每天請教師教了。她每天和語言連起來在一個時間教書法。兒童們學得很快，因為他們有劇烈的欲望，要用這樣表達的語式。

土人的帳幕落成之後，兒童們要做了句子，告人怎樣做的。教師於是將下列的句子寫在黑板上面：

我們要玩印第安土人。

我們要印印第安土人的帳幕。

我們要自己做印第安土人的帳幕。

我們用了些柱子和新聞紙做了幾個印第安土人的帳幕。

我們用了些柱子和車子上的布做了幾個印第安土人的帳幕。

兒童們要學會讀這個故事，那末他們可以讀故事書裏所寫的各种東西。於是教師給牠方方正正的寫在紙板上，分開幾次在讀法時間教了。但一年級兒童因為不能夠將整個故事寫在他們的書上，等畫了帳幕圖之後，請二年級兒童來帮着寫。

有幾個男兒，一點沒有得着暗示或經過討論，走到房屋的底層裏去。在那面有燃料或其他材料儲藏的，他們找了些樹枝，用刀削成他們要的形狀，再縛了繩子，做了弓箭。他們帶到課室裏來，給其他的兒童看了，並且還告訴怎樣做的。在他們講的時候，教師便給牠如下的寫在黑板上面：

我們要些弓箭。

我們找着些樹枝。

我們找着些繩子。

我們將樹枝削成弓的樣子。

我們將兩頭用繩子縛了。

我們將別一根樹枝削成如一枝箭似的。

你看我們剛才所做的。

這便是別一個讀法功課，兒童們覺得最有興趣的。因為這是「他們自己」的故事，講到「他們自己」的工作，還要請二年級兒童寫在「他們自己」的書上。

一天一個小男兒拿了弓箭，走下側堂，說道：「我要去打一隻鹿了。」他假裝獵得了一隻鹿帶回到帳幕來。皮既去了，他請別的兒童們來同吃。

一個小女兒問道：「噯，你們是要生吃了嗎？」於是發生了問題，要曉得印第安人怎樣煮法的。他們看了些印第安人的故事書，找到了一張圖畫，看見土人掛了一個大

罐子在火上燒東西，所以他們要有一個罐子。但是怎樣做呢？他們決定用黏土做了，更從房屋底層取了三根鐵桿，搭了架子，掛在上面。

他們的第二個讀法功課，便是下面講罐子的故事。兒童們做在故事書裏的：

我們打了一隻鹿。

我們要一個罐子煮我們的鹿。

印第安主人在大罐子裏煮的。

我們做了一個泥罐子。

這個設計到了此處，似乎已經終止；不意一天有個小女兒在書架上找得一本亥亞

窩塔淺說：Hiawatha (Hiawatha 是 Longfellow 詩裏的英雄，指第十六世紀 Molawik 人種的酋長。他曾經組織了五族聯盟。)她看了圖畫問了教師許多話。同時一個小男兒看看自己的印第安土人村落說道：「那個看起來像個亥亞窩塔的住宅。」

別的兒童們說道：「不，那真不像亥亞窩塔的住宅哩。」

究竟那村落像不像亥亞窩塔的住宅，他們的意見不一。於是決定要從書裏找牠出來。後來到大海水的地方，以爲他們所做帳幕的近地既沒有大海水，後面又沒有樹林，那村落是不像亥亞窩塔住宅的。

讀了亥亞窩塔這書，他們要做一個印第安的搖籃和樹皮船了。他們用一片薄的木頭和彩色的布條做了搖籃。一個娃娃，做着北美印第安人所生的幼兒。給他們還穿了印第安人衣服，用彩色布條捆在搖籃裏。他們要將他找個地方放着，想和亥亞窩塔的母親奴苦密斯 (Nolomi) 給他一樣的吊在樹上。但他們決不定，怎樣可以在樹上吊着搖籃。後來大家贊同了，那住在西得克薩斯 (West Texas) 地方的印第安人，因爲那面沒有樹，不將嬰兒吊在樹上的，所以給搖籃靠着帳幕旁邊放着也滿意了。

他們試了許多法子去做樹皮船。他們不要用手工紙做一只小的，卻要做只大的，以便大家可以進去；可是不曉得如何做法。經過了許多討論，決定那種印第安人，住在西得克薩斯的，因爲沒有水，用不着樹皮船便不做了。

離學校不遠，有一座山，叫做信號山。因為歷史上說，印第安人會經常從那面發出信號的。兒童們暗示到山上去玩做印第安人。出發之前，他們在書架上搜尋了各種書籍，要曉得關於印第安人的事體。他們曉得了印人移徙的時候，常帶了帳幕走的。於是都着了土人衣服，掛了弓箭，帶了帳幕，到山上去，在山脚支起帳幕。那面有些岩石的峭壁，峭壁下面天然是一個升火的地方，相傳土人是在那面燒飯的。大家便拾了些樹枝，升了一個火，同時有幾個男兒爬上山去，作土人戰時的呼喊。幾個女兒在下面烤了他們帶來的肉。烤肉預備好了，教師給他們一片一片切了，放在一個大的捧盤裏。每個兒童取了一塊麵包，一片烤肉，坐在草地上吃了。吃完之後，他們將帳幕放在車裏載回家去。

第二天他們畫了信號山的圖畫，山脚下還畫着帳幕。然後將圖畫插入故事書裏。教師先給他們將故事寫在黑板上，再好好的寫在紙板上：

我們要玩做印第安人。

我們到信號山上去。

我們坐了大車去。

我們穿了印第安人衣服。

我們帶了我們的帳幕。

我們帶了我們的弓箭。

我們像印第安土人一般遊戲。

我們到山頂去。

我們像印第安人的呼喊。

兒童們因爲二年級的人幫了寫印第安的故事書，要想給他們一些好東西。最後決定請他們到印第安人村落裏來，預備款待他們。他們想最好的款待，他們能夠做到的，是做亥亞窩塔戲。但他們須得再讀一遍亥亞窩塔的故事，然後能做，於是讀了小故事叢書的「我們的小妹妹和亥亞窩塔」照下面這樣演了出來：

人物：

人物：

第一幕 嬰兒時代的亥亞窩塔  
亥亞窩塔      奴哥密斯      衣阿哥  
    亥亞窩塔的兄弟  
    亥亞窩塔的小雞

亥亞窩塔（一個娃娃睡在印第安搖籃裏。）

奴哥密斯（一個女兒，穿得像印第安婦女，坐在帳幕門邊搖搖籃。）

（亥亞窩塔哭了。）

奴哥密斯：不要響呀，你要給不穿衣服的熊聽見了。

（搖了搖籃唱歌。）

第二幕 兒童時代的亥亞窩塔

（奴哥密斯，坐在帳幕旁邊對亥亞窩塔談天，那時候月亮起來了。）

亥亞窩塔：那是什麼，奴哥密斯？

奴哥密斯：曾經有個狗將軍對他的祖母發了脾氣，將她丟到了天上去。那時正在半



夜，月亮高掛天中。狗將軍一丟，祖母便上去碰到了月亮。現在你看見月上的黑斑，就是他祖母的影子。

（亥亞窩塔睡了。他醒來驚嚇得很。）

亥亞窩塔：那是什麼，奴哥密斯？

奴哥密斯：那是老貓頭鷹和小貓頭鷹。牠們在那面談天，在那面吵嘴。

亥亞窩塔（唱着）

小小的火蠅蟲兒，

小的，快快飛的，白火蟲兒，

小的，跳盪的，白火的，活的東西，

照着我，用你們的小蠟燭兒，

當我的頭兒閣在枕兒，

在我睡時閉了我的眼兒。

(他再睡了。)

(天正黎明。)

亥亞窩塔 (看着朝霞輕輕的說：那是什麼，奴哥密斯？)

奴哥密斯：

你看那面是滿天的花兒；

樹林裏的野花兒，

草原上的百合花兒，

在地上謝了，凋了，

一起都高高的開上天兒。

第三幕 在樹林裏

(亥亞窩塔從樹林裏走過，對飛鳥松鼠兔子和鹿說話。)

第四幕 射鹿

衣阿哥 (把弓箭給亥亞窩塔)

去呀，我的兒子，到樹林裏去，

那面有許多紅鹿聚在一起，

替我家射隻肥美的雄鹿，替我家射隻有角的雄鹿！

(亥亞窩塔很神氣的走進樹林裏去。)

衆鳥： 亥亞窩塔，不要射我們！

松鼠： 亥亞窩塔，不要射我！

兔子： 亥亞窩塔，不要射我！

(亥亞窩塔，跪下來，射死了一隻鹿。)

### 第五幕 宴會

(村落上一起的戰士齊赴宴會。)

印第安人：

開呀！開呀！開呀！

開呀！開呀！開呀！

（印第安的王蜀黍跳舞。）

（完了）

一個兒童看了戲之後，說道：「我們幸而不常和印第安土人一般生着。假使土人從前住在此地，何以現在不住此地呢？」

爲答復這個問題，教師講了下面的故事，做那一年級兒童應該知道的感謝節歷史：從前，一直從前，有一個君王，名叫詹姆士。他住在一國叫英格蘭，遠遠在海的那一邊。

詹姆士命令每個人，在他國裏的，都到他的教堂裏去。有些在英格蘭的人民不願這樣做；他們要到自己的教堂去。那知道詹姆士王不准他們，而且待他們不好，所以許多人便離了英格蘭，到荷蘭人住的荷蘭去了。但是他們不歡喜住在別人的國裏，後來決定去了美洲，在那面建設了他們自己的國家。

那時他們得到兩隻船。一隻叫美弗勞爾 (May Flower) 還有一隻叫斯皮德威爾 (Spiedwell)。這些船是不像現在渡海的船。牠們有大的帆，但是風不吹，牠們不能動的。而且牠們是舊船，航了不幾日，斯皮德威爾已經開頭漏水了。於是有許多的人擠在美弗勞爾的船上，其餘的，只得再回荷蘭。美弗勞爾航了許多禮拜。牠船上的人是叫做「清教徒」。

後來，在星期六一天，清教徒看到了陸地，地上滿蓋了冰雪。那時他們也不去顧牠，隨便什麼地，看見了便快活，因為在大洋上已經許久了。

清教徒不願在星期日工作的，所以直到星期一才離了船。那日大早，他們都上岸去。男子先升了火，如你們在那印第安村落一般，女子將一起醜陋的衣服洗滌了清潔。夜裏他們又回到船裏，因為還沒有住的房子哩。

自此之後，他們沿了岸上上下下，要找出一個可住的地方。最後找到了一處適當的地方。男子便砍下了樹，造了些居住的木屋，一起的人都住在裏面，後來還選了一間

頂大的做教堂。這些就是在美國最初的白人了。他們的周圍都住着印第安土人。一天白人看見一個土人向他們走來。他們很怕，急急回去取了鎗。但是他們不用怕的，他是他們的朋友，別個土人也來看白人了。

那冬季是很長很冷，等春天到的時候，這些清教徒已經差不多將所有帶來的食物吃完了。男子們在樹林裏獵了鹿和別的野獸，土人也教了他們怎樣種植玉米。他們勤勞工作了一個夏天，在秋季大有收成。所以他們要有一天特別感謝上天，說牠這樣照顧他們，給他們這樣好的收成。他們要有感謝節宴會，於是男子們又到樹林去獵了幾隻鹿和幾隻火雞。

清教徒請了些土人來宴會。飯餐完了，有一個土人，將一大袋烘玉米倒在桌上。

這是清教徒第一次看見的烘玉米。這第一次感謝節差不多展延到一星期之久。故事講畢，一個小男兒說道：「我們已經有了印第安土屋了，我要我們玩做清教徒，造些木柱屋。」

他們不能造起够容他們自己住的大木柱屋，却可以用玉米幹子和別的小枝幹，做些小的木柱屋。

有幾個兒童現在要玩做清教徒，有一個感謝節的宴會，他們可以請土人。他們做了些大帽子、小帽子、領子、袖子，那都是用手工紙和皺紙做的。當宴會的日子到了，他們要在戶外舉行，如清教徒所有第一次感謝節一樣。於是將長的桌子搬了出來，而且爲這個筵席做了些黏土盤子，塑了些黏土的火雞，麵包和糕餅。預備既畢，男的清教徒着了白紙領子袖子，女兒們戴了清教徒式的帽子，穿了披衣，都一起和土人圍着長桌子坐了。在未入席之先，他們數了所有的兒童，看够不够座位。那時有這許多兒童，所以很要費些時間做這件事體。一個兒童說，假使兩個兩個數，那便不須費這多的時光。於是教師幫了兩個兩個的數着。在下次的算法功課，她再教他們這樣的數。

這遊戲的筵席散了，一個土人，穿了真的印第安毯子，戴着從他母親的鷄毛帶上取得的羽毛，送了一籃烘玉米給清教徒，這烘玉米是前一日幾個兒童烘的。隨後清教

徒講了他們放洋的故事給土人聽。那些都是兒童們根據了他們所有清教徒知識的創作。有個兒童說了下面的故事：

我曾經住在英國。我不喜歡到英王的教堂裏去，我要到我自己的浸禮會去。我和別的清教徒離開了英國。我坐了斯彼得威爾船。後來牠漏水了，我非常恐怕，怕我不能去了。幸而他們說我可以坐美弗勞爾船，我才快活。不過在我們渡洋的時候，我覺得很是厭倦。我們長久找不到陸地，我怕永遠不得找着。我們在水裏看見許多魚和鯨魚。當我們上了陸地，我自非常快活。

兒童們畫了清教徒和土人的圖，都帶了回家去，給母親看那感謝節宴會是怎樣的。對於這個宴會，兒童們都非常的快樂，在感謝節放假日回家的時候，常常要說起牠；所以供給了許多自由說話和別種語言工作的材料。下面的句子是教師寫在黑板上，用做讀法功課的：

清教徒備了感謝節筵席。



他們的筵席設在戶外。

土人來和他們吃筵席。

我們要有感謝節筵席。

我們要在戶外設筵席。

我們要有一張長桌子。

我們做了黏土盤子。

我們做了黏土火雞。

土人來和我們同吃。

他們帶烘玉米來。

我們吃烘玉米。

我們幸而不常是和印第安人這樣生着。

我們幸而不常是和清教徒這樣生着。

我們幸而有我們的家。

當他們說起了他們自己的家庭生活，——在那面他們有愛情，有父親母親給他們各種的東西——一個兒童說道：還有聖誕老公公也給我們東西的。耶穌聖誕節不久就到，他也要來了。」

在這個時期，兒童不至於視耶穌聖誕節僅爲一個接收禮物的時候了。他可以曉得那禮物是表示一點愛家的意思。每個人應該曉得，如他用了小手指做些禮物給家人，他便是一個聖誕老公公了。

教師教兒童自己省幾個錢，買些要做了送給家人的禮物材料，那便覺得這禮物彷彿是他們自己給的了，每個兒童都數了錢，將每天所存的報告出來。

在學算法的時間，教師教了怎樣數錢，免錢，並且使他們練習够用那些簡單的加法至於純熟地步。每人試數到十五文爲止。

大半的兒童是在家裏做點小事體，每次賺得一文兩文錢。那時他們便覺得必須學

會下列的加數了：

$$2+1=3$$

$$2+2=4$$

$$3+1=4$$

$$4+1=5$$

$$4+2=6$$

$$5+1=6$$

$$5+2=7$$

$$3+2=5$$

$$3+3=6$$

$$9+1=10$$

$$6+1=7$$

$$6+2=8$$

$$7+1=8$$

$$7+2=9$$

$$8+1=9$$

$$8+2=10$$

$$10+1=11$$

$$10+2=12$$

$$10+5=15$$

$$11+1=12$$

當他們的錢够了，那些材料和手工紙、燻衣香粉袋、棉花、沙皮紙、日曆、硬紙板、聖瑪琳亞畫照，放在他們自己的店裏。三個兒童被選了做掌櫃，其餘的帶了錢來買他們要做禮物的材料。

買賣兌換的時候，他們須曉得些運用減法的事實。在學算法的功課裏，教師給他們習練了下列的事實：

$$5-1$$

$$5-2$$

$$5-3$$

$$5-4$$

$$5-5$$

$$10-1$$

$$10-2$$

$$10-3$$

$$10-4$$

$$10-5$$

$$10-6$$

$$10-7$$

$$10-8$$

$$10-9$$

$$10-10$$

燻衣香粉袋是將織席摺成了封袋，拿棉花和香粉放進去的。畫照是貼在一塊硬紙

板上，背面黏了沙皮紙，可用了劃火柴的。別的兒童或做日曆或做耶穌節的賀片。他們將耶穌節的韻語寫在賀片的面上，而且這種賀片做得特別放大，以便在上面書寫兒童的字。

禮物既經做好，他們紮成了一包一包，掛在樹上；那樹也是他們用烘玉米和紙鏈裝飾的。到了日子，母親們來受禮物，那時聖誕老公公才將禮物從樹上取下。

兒童們沒有寫信給聖誕老公公，每個人卻做了賀片，將要的東西在上面畫了，並且還註明物的名稱，然後寄給了他。

有幾個兒童要聖誕老公公給幾本「薑餅童」的故事書。他們要在耶穌節前讀了這個故事，以便得到了書可以讀。於是開始工作，在讀法功課裏，教師教他們取了初級讀本同讀這個故事。

過了耶穌節，兒童都回校來帶着許多禮物；如娃娃、娃娃用的器具、火車、故事小書等等。故事小書裏面有一本是「三隻熊」，有一本是「三小豬」。兒童們都要讀這兩本書。

但是要每人都有書本，所以讀「三隻熊」的時候用了初級讀本，讀「三小豬」的時候用了第一集讀本。讀了這些故事，他們對於書的興趣很濃，因此要將兩書都讀一過。教師每天許他們在讀法時間去讀。

在玩耍玩物的時候，他們覺得要一間可以安放東西的房子。那各種的玩物器具，便暗示了營造各式的屋子，家屋暗示了家庭生活。當他們正在建造房子，一個小男兒說道：「懿蘭，你做母親，我做父親，其餘的人做我們的子女，好嗎？」懿蘭說道：「我就做母親，可是不對！我不能有這許多兒女。我們的房子也不能容他們。我們還是再有個父親母親，將兒女分了些去罷。」

他們贊成了這個做法。但再要造一間有這許多屋子的房子，所需的大積木，卻不夠了；所以他們取了些從前用過的木箱，列在一起，並且在屋子中間，開了些門。這種假作的生活，始終給兒童們一種印象，可以了解家族和家的關係，及家庭各分子的責任，如燒飯是母親的責任等。有一次，那假作的母親，假作了吃早餐，她給了冰淇淋和餅乾。在發給的

時候，一個兒童笑了說道：「好了，好了！你不在早餐時吃冰淇淋的。」這便發生了問題：什麼食物母親應該給我們做早餐，午餐，晚餐的呢？爲什麼呢？冬天夏天食物的不同，和選擇食物的理由，亦討論了一番。兒童們得了些在課室裏可以預備的一種早餐，於是攪了牛奶，做了牛油，塗在烘麵包上吃了。

在討論早餐裏的飲料，他們聽了故事，看了插圖，相信牛奶是兒童最好的飲料。

在吃早餐的時候，一個小男兒說道：「我曉得這麵包是從什麼地方來的。」

別一個兒童說道：「從麵包店裏來的。」

從此他們追源到種田的農夫。一個遊戲叫「農夫」敘述怎樣從下種到吃麵包的  
手續亦就教了。

在做出這個設計的時候，第一集讀本的「小植物」學了，「小紅鷄」的故事講了。在吃早餐的時候，吃飯的禮節教了。第二天，兒童要吃這想像的早餐了，請父親祝了福。後來請用食物了，只聽得他們說：「謝謝，」或者說：「够了，謝謝。」有的兒童不說：「對不起

「或「請原諒」便離開了桌子，母親便叫他回來補說。

這種假作的生活，也是一個很好的機會，可以教兒童注意他自己的身體。他須得在吃早餐之前梳頭洗面洗手，吃過之後，再刷牙齒。在每天吃點心的時候，亦得習練這些好的習慣。

起先一年級兒童，是用了幼稚生做他們的嬰兒。後來他們厭了，便用娃娃當作兒女。他便要給這些娃娃兒女造間遊戲室。兩個男兒取了些蘋果箱，想用來做箱子。一個小男兒暗示先量了娃娃的尺寸，再量箱子，可以決定房子的大小够不够。

他說道：「我們須有一個卷尺，」因為他看見母親曾經用過皮尺的。於是找到了一根碼尺，量了娃娃，他們決定每間屋子應該比娃娃高些，那末娃娃可以站起來不至碰頭。而且決定造五間屋子。廚房，饈堂，坐起間在樓下，寢室浴室在樓上。他們要上樓，須做扶梯，那又須量了尺寸。如每級是二寸高，箱子是二十四寸高，應該要多少級呢？二十四裏有幾個二便是有幾級。他們取了二十四塊有色的積木，兩塊兩塊的分了，才得到  $24 \div 2 = 12$ 。

第二個問題，便是油漆房子，他們討論到各種的漆，各種油漆的刷子和每項的價目。一個委員會派了去調查油漆刷子的價目。他們曉得有些賣二角五，有些賣五角，有些賣七角，決定每項買兩個。那時他們須曉得下列的數目事實：

$$2 \times 25 = 50$$

$$2 \times 50 = 100$$

$$2 \times 70 = 140$$

為幫助他們學習起見，在每天上算法功課的時候，教了「2」的乘法表。這是用了遊戲和習練教的。乘法表教了，又發生了新問題，就是將下列數目加了再可以定購價的總數。

$$\begin{array}{r} 50 \\ 100 \\ \hline 140 \\ \hline 290 \end{array}$$

在教算法的時候，將雙位而沒有帶上數的加法教了，並且給他們一種加的習練



顏色樣片有了，兒童們公決了房子要漆的顏色，有的想鮮紅色好看，要房子漆那種顏色。這更引起了問題：究竟什麼顏色是用了漆房子的？爲什麼呢？最後決定了漆白的。

現在兒童們暗示要糊牆了。糊牆紙的樣本拿來了。但是他們的錢不夠買糊牆紙，因之決定自己做了。他們討論什麼紙最適用；並且從做紙的事體，引起了花樣的問題。於是每個兒童創製了花樣，經大衆選定了最好的糊裱各間屋子。

下一步設計，就是做娃娃的器具。等到每間屋子的器具，都用硬紙板做了，他們再在硬紙板上面塗了一層磁漆。

還有一個是縫紉設計，那是從養護娃娃自然發生的。他們做了簡單的衣服。在選擇材料的時候，所討論的問題是：「我們從什麼地方得到材料呢？店主從什麼地方得來的呢？」

男兒們是不做針線的。他們說道：「那常常是母親買了布做給兒童著的。」  
他們給娃娃用的碟子和燒飯傢伙，是拿黏土做的。

當他們在做家庭生活設計的時候，關於家庭生活的故事，便從兩冊初級讀本裏選出讀了。

情聖節到了，他們做情聖節設計。他們給「假作家庭的分子」做了片子，給自己的母親也做了些。這些片子，他們都須寄的，所以裝入信封裏，寫了住址，黏上郵花。正要封口的時候，他們記得，寄信要用郵花的事體。大半的兒童都有幾張片子寄到城外去的。這個問題，就要解決，總共須多少錢可以買郵花寄一起的片子，又是一個習練4數乘法表的好機會。

在華盛頓生日，一年級學生看見幼稚生在那面做華盛頓帽子，他們也要做幾頂，以便大家可以行軍。因此關於華盛頓的故事如斧子故事，他母親的小馬故事都講了。但他們最歡喜想華盛頓是個軍人。他們戴着帽子，唱着「我們的國旗，」拿了旗子排隊進行，並且還唱了一隻歌，那是一年級學生做了，教師給他們製譜的。

兒童們畫了華盛頓騎了馬，許多軍人背了槍的圖畫；更隨手剪了些斧子，裝飾了房

屋。同時華盛頓的少年時代和軍人生活，從兒童用自然和歷史的故事一書裏選出給他們讀了。

三月一號一個住在鄉下的女兒開生日會，請了其餘的兒童。他寫了一張給全級的請帖，交給教師，她便對全級的人讀了。兒童們聽了，立刻去做送鍾康的生日禮。有些做了木的玩物，有些做了手工紙的，其餘用了針線做了些娃娃衣服和手巾。

禮物既經做了包了，一個男兒問道：「我們怎樣可以到鍾康家裏去呢？」母親說：「我沒有什麼法子可以到那裏，而且她不曉得我究竟能去不能去哩。」

這問題和大家討論了，最後他們決定，假使汽車能到的，便坐汽車去。有六個兒童說，他們的母親有汽車，可以用的。因此決計寫信給這些母親，請她們帶兒童去赴會。那時一起的人都寫這封信，選了頂好的送給母親。母親都准了，在那天六個汽車裏擠滿了兒童和一大籃的禮物，齊到了鍾康的家門。

兒童玩了遊戲，鍾康的母親給他們看田莊上許多好的東西。他們去看穀倉、池子、風

車和農家的動物。正要預備回家的時候，教師讀了斯蒂芬生的「和田莊再會」給他們聽。

第二天，兒童們講起到田莊去的事體，教師將他們所說的句子寫在黑板上面，後來便用了下列的格式做他們讀法的功課：

我們赴鍾康的生日會。

鍾康住在一個大田莊上。

我們到穀倉去，在稻草上遊戲。

我們餵豬吃玉米。

我們騎在馬上，並且還想騎小牛。

我們看見母雞和小雞。

我們數了小雞。

那面有一百十二只小雞。

我們到池邊去看鴨子游水。

鍾康的母親拿鴨子的腳給我們看，並且告訴我們爲什麼鴨子能游水。

我們看見人耕地。

他就要做一個花園。

然後教師讀了斯蒂芬生的母牛詩給他們聽。兒童們也讀了和農夫生活有關係的故事。他們更做了一本田莊書，裏面畫了他們在田莊所看見的各種東西；而且在圖書的對面一頁，都寫了一句句子解釋牠。

一年級兒童在學年開始的時候曾經幫助幼稚生造了一個戶外的村落。這次去了鄉下，他們得了新意思，在村落近處，便要有一個田莊。當他們正在討論地點，一個小男兒說道：「我們離市鎮遠了，可以造條砂土路，才可以乘車到鎮來。」

地點定了，他們第一個和田莊設計相關連的問題，是造一間房子。他們要一座四間屋的房子，所以找了四個大木箱，造成了。後來一個住在鄉下的兒童說道：「在房子周圍，

我們應該有籬笆，那末迷路的牲口，便不會進來了。」其他的人也贊成這話，但他們沒有造籬笆的材料，於是去問教師。

她問要什麼？有幾個人說道，「我們要木板。」別的人說：「不是的，我們應該要椿木的。」

一個小男兒說道：「好了，好了，我們前面的籬笆是石頭的。我們用了大車，去載些石頭來，做一個石頭籬笆好了。」

討論了做籬笆的各種材料，他們決定房子的兩邊和背後做木板的，前面做石頭的。等到木板備好，他們才知道沒有柱子，是造不起籬笆的。

一個男兒說道：「我請我的爸爸用車帶我到山裏，去斫下些樹來做柱子罷。」

第二天下午這小男兒的父親，用他的車子來帶兒童去取柱子。他許他們先斫下了小樹，然後去了小樹的枝條。柱子既是這樣取得了回去，第二個問題，便是怎樣樹牠們在地上？柱子中間應該相距多少？有幾個兒童說：他們曾經看見父親掘過洞的，有一個小男

兒說：他的父親還有一個掘洞的傢伙，那他可以帶到學校裏來的。後來每個兒童量了他家裏或鄰家庭院的柱子距離，找出了柱子究竟應該離開的尺寸。預備完了，洞亦掘了，才開始打柱入地。教師看了，覺得柱子太高。但她常要兒童自己去發見東西，所以亦不作聲。那時他們大家要打柱入地，只得決定每兩人一組，每組樹立兩柱。柱已立好，就開始架板釘了。當他們立了四柱，架了幾塊木板，才覺得柱頂的板，要是不立在一只木箱上面他們都穀不到，便沒法可釘。

所以一個小男兒說道：「好了，我們的籬笆隨便怎樣，是太高了。牠和我們的房子差不多一樣高，沒有人家的籬笆和柱屋一樣高的。」

現在這問題，轉到了籬笆應該做得多少高才和柱屋相稱呢。最後他們決定了兩板高的籬笆已穀高了。等籬笆造好，門也做了，他們又得了一種暗示：就是，「假使我們有了田莊，還須有倉場和倉場庭才好。」

討論了怎樣建造倉場，他們決定用一個大木箱做馬房，用一個做牛欄。更要了一個

做藏乾草的乾草棚，和一個小箱子做玉米櫃。在這時期，一個小男兒說道：「我要做一本農事書，將我一起所做的事體記載下來，等散學了，我可以給祖母去看。」

等他一開始做農事書，其餘的兒童都要做小農書了。這小書的裏面，是用了橫九寸長十二寸的粗圖畫紙做的，外面包了櫻色的手工紙。兒童們第一件要寫上的事體，便是他們到田莊上去。第二步是畫他們自己的田莊，講述怎樣做法。那故事是大家做成的，每人貢獻了一部分思想。當他們在做句子的時候，教師仍將句子寫在黑板上面。

所做的故事，用了做讀法的功課，後來教他們寫入了故事書中：

我們要農屋。

我們要一座有四間屋的房子。

我們得到四只大木箱，給牠們擺在一起。

我們做了一個坐起間，一個寢室，一個膳堂和一個廚房。

我們將房子漆了淡黃色。



我們將房頂漆了綠色。

我們造了一個洋台在前面，一個在後面。

我們四周立了籬笆。

我們到樹林裏去，滿載了一車柱子回來。

我們掘了地洞，打柱子入地裏去。

我們釘了木板，籬笆便告成了。

我們在房子前面造了一個大門。

他們然後畫了倉場的圖，再在書裏寫了下面的故事：

我們的田莊上需要一個倉場。

我們用了一個大木箱做馬房。

我們用了別一個木箱做牛欄。

我們將裏面一間一間分了。

我們用了小的木箱做櫃子。

我們一起都用釘釘籠的。

我們將別一個大箱放在頂上做了乾草棚。

我們如房子一樣的漆了倉場。

當倉場造成的時候。一個小女兒說道：「啊，我們可有間雞房和真的小雞罷。」

一個大木箱拿來做了雞房，上面蓋了屋頂，裏面造了棲架并做了些雞窠。一個小女兒的母親還給了他們一只老母雞和十五個雞蛋。兒童們給雞放在雞房裏。當牠走到窠裏去的時候，他們給蛋放在牠下面。他們每天餵牠，給牠吃水。等小雞孵了出來，便從窠裏取出。四個兒童每天看護這些小雞，他們的責任，是餵牠們吃食物，吃水，使得雞房清潔。他們先餵了大雞吃玉米，但立刻發見那小雞是不能吃的。於是和教師討論了何種食物是於牠們最爲相宜的。他們先用了乾麥粉，後來替牠們煮了玉米粉糕吃。有時候沒有玉米粉糕，和了水便算了；但他們曉得小雞吃乾的食物較好，所以不願再如此做了。他們還給

這愛物，放了許多細的沙礫和碎雞蛋殼在裏面。而且更曉得，小雞常常關着，是不很好的，因為牠們的需要太陽和新鮮空氣，和兒童們一樣的。

討論到這一點，一個小女兒說道：「假使我們放了牠們出去，牠們便要逃走了，還不如造一個倉場庭和雞場罷。」

他們便造了和籬笆一樣的雞場，卻立即看出這種雞場是不能關住小雞的。

一個小女兒說道：「我媽媽的雞場周圍有一種鐵絲，那是我們應該有的。」他們都以為這是必須的東西，隨即派了五個兒童做委員和教師到市上去買。但他們須先決定所要做雞場的大小，才曉得要多少鐵絲。所以去找了一根碼尺，量出十四碼已經够了。一個兒童打電話到五金店問那種鐵絲的價值，那是二角錢一碼。因為他們還不會將十四乘了二十，所以加了十四個二十，才得了總數。等鐵絲買到，兒童們使用牠在雞場四周圍着。

後來所做的東西，是一個風車和一個水池。他們做水池，是先在地上掘了洞，給一隻

桶放了進去，更在四邊堆了泥土。然後桶裏盛了水，給玩物鴨子放在水上。

有一天一個小男兒問道：「怎樣我們能够得到些動物呢？真的動物太大，但我們須得有隻牛，有隻馬。」

別一個兒童更接說道：「我們還要些豬呢，狗呢。」

第三個說了答道：「那沒有什麼困難。我們用硬紙板剪幾個好了。」

這是做了，那知幾天之後，下起雨來，將一起的紙板動物，都損壞了。他們於是決定做些木的。做了放在倉場庭裏。其中有幾個是做得很拙的，但他們卻表示了七八歲兒童有製造動物玩具那種新鮮意思的異能。

他們做了兔籠，放了兩只兔子進去。這籠兔子，都是他們看管的。

兒童們將倉場所有的各種動物隨手還剪了畫了，放在書裏。他們還寫了兩首兔兒

詩：

小小兔，小小兔，

你有兩隻白耳朵。

日裏我餵你，

夜來沒人理。

在圖畫下面，他們寫了些句子說到每個動物的習慣和牠所做的事體。下列的是從各個兒童的筆記本裏抄出來的：

母牛

牛給我們牛奶。

牠在牧場裏吃草。

我們擠牛奶的時候給牠吃糖。

馬

馬拉車子。

牠幫農夫耕地。

農夫弄得牠清潔，給牠吃草和玉米。

豬

豬給我們好肉吃。

牠在豬圈裏。

牠歡喜掘泥。

牠吃玉米和髒水。

有一天一個小男兒問道：「有誰見過一個田莊，一點沒有東西種在上面的呢？我們如不種些東西，那便不成田莊了。」

和兒童討論田莊上出產的時候，發生了這些問題，如什麼地方我們可以下種子呢？我們種什麼東西呢？我們如何預備地土呢？

他們得到了允許，可以鏟一塊地給田莊用。可是力不够大，只得請校工幫忙。自己拿了鋤頭，一排一排的爬了，種了麥子小麥和玉米。後來看那些東西初出萌芽，覺得非常有

趣。

一個小女兒，看見發芽出來，說道：「好了，我們應該有個花園，那末還可以有些東西吃。」說了就做。兒童們圍了一塊地做花園。地既闢了，他們更用了鋤頭弄細了地土，爬去了廢物，然後畫定花床。在討論種植什麼的時候，每個兒童都說他自己家園裏種的花草，要在田莊上種一樣的東西。

但所有的地方不大，不能一起都種，只得決定種些生菜、洋蔥、豌豆、圓的小紅蘿蔔和甜菜根。他們還從廣告裏剪了這些菜的圖畫，將牠們黏貼在故事書上。

其次的設計，是築一條從田莊到幼稚生所造市鎮的道路。兩個兒童從家裏帶來了小汽車，學校還有一個大車。所以他們應該有一條好的道路可以行車。經過了一番討論，他們決定造一條沙土路。他們想這種路是最好的，因為有一個兒童的父親允許給他們些沙礫。所以大家拖運了些泥土，將路填高一點。緊壓之後，加了沙礫再壓。

兒童中有幾個在那面築路，有幾個在花園裏除野花。當種的東西已經長得可吃了，

他們收割了洋蔥，小紅圓蘿蔔，生菜和豌豆，用「他們的」汽車大車載到了「他們的」鎮上，去賣給「他們的」雜貨舖子。在這裏兒童們拿了假作的錢去買了菜，帶回到假作的房子裏去。

一部分小紅圓蘿蔔他們吃了，一部分帶回家去給母親。他們并將洋蔥一捆一捆的繫了，和生菜豌豆都拿到真的雜貨舖子賣了。他們數了賣得的錢，決定用了去買幾張圖畫給學校。還有甜菜根，他們沒有賣，想要裝了罐頭，和母親一樣的省着預備冬季的用處。

爲點綴田莊起見，他們在房子四周做了些花床。花床上種了些百日花、罌粟花。他們又要種樹，但不曉得選那一種，於是在學校附近和市鎮上走了一轉，去看看各種樹木。後來看見了一種刺槐樹和銀槭樹，爲了牠們的白花美葉，便選定去買了種子。他們識得了這兩種樹木，稱做他們的樹，而且在故事書裏畫了，畫的對頁，還夾了每種的乾葉子。

當飛鳥到花園來吃蚯蚓，他們看着有否傷害了他們的花木。他們查出紅胸鳥等能够幫助去蚯蚓一類的蠕蟲，麻雀要吃青菜；但鳥兒雖吃去蠕蟲，終是害多利少。



兒童們在書裏畫了鳥的圖畫，並且將下面所學的詩句寫了：

遠聽鳥兒唱，

仰見鳥兒飛，

告訴小朋友，

這時春已歸。

這些設計總共做了九個月之久。但做出這些設計的境況，卻和國內無數的課室是毫無二致的，而且這工作是一羣普通的兒童在一個普通學校裏做的：既無特別選拔的兒童，又非一個設備完美，很糜費的實驗學校。本章敘述的宗旨，便想指出那課程所必修的形式科目，不但可在此學到，同時兒童的興趣和需要，也就能够支配了時間去做各方面的的工作。兒童們一起所習得的知識、技能和觀念，都是從他們的問題和活動裏直接產生出來。「凡已經做過的是都能够做的。」

從下列的表看來，那兩種課程——便是舊式的和設計的兩種課程——的成績，並

未大相懸殊。所教授的數目事實和關係是相同的，所擬定文字上的文法功課也相同的；不過設計課程在討論方面更多自由，所以給兒童較多口述。

對於記憶詩歌，研究圖畫，表演，歌唱和歷史事實，着重亦相彷彿。而且設計課程從節奏和表情的跳舞上，復有許多自己表達的機會。在舊式課程裏，民舞是按了規定的一套做法教授；節奏的練習，是教師教做的，兒童不能自由表達感情的。

至於手工、圖畫和書寫，在設計課程裏，是不過兒童們所覺得需要的結果，而在舊式課程的工作，是逐月擬定的：有種機械的技能，是按了預定的程序教授的。還有在設計裏兒童所有的社交活動更加繁多，更易得到團體合作的精神。

對於工具科目上的成績在兩種課程裏，差不多是同一的，不過用了獲得這些結果的方法，極不相同。要曉得我們可以利用了兒童的興趣和本能做一個基礎，建設那自然的教育，卻不必用了那種直接和他本性——智力的、體力的和道德的——相反的方法，拿教育本身當作了目的，壓迫牠到兒童身上去的。

從一年級設計課程所得的成績

(甲) 算法

用寸、半寸、尺、碼、水磅 (Pounds) 四分之一、加侖、加侖量。

數宴席坐位時數到 60。

每 2 個一數。數到 100。

用 12 加減。

其餘的加法，如：

$$10 + 5 = 15$$

$$8 + 8 = 16$$

$$7 + 7 = 14$$

$$9 + 9 = 18$$

玩耍開店時進出所花的錢：

$$5 \text{分} + 5 \text{分} = 10 \text{分}$$

$$10 \text{分} - 5 \text{分} = 5 \text{分}$$

$$10 \text{分} + 5 \text{分} = 15 \text{分}$$

$$15 \text{分} - 5 \text{分} = 10 \text{分}$$

$$20 \text{分} + 5 \text{分} = 25 \text{分}$$

$$25 \text{分} + 5 \text{分} = 30 \text{分}$$

$$25分 + 25分 = 50分$$

$$1元 - 50分 = 50分$$

$$25分 - 10分 = 15分$$

$$25分 - 15分 = 10分$$

$$25分 - 20分 = 5分$$

$$25分 + 5分 = 30分$$

$$25分 + 10分 = 35分$$

每個或 10 個一數，數到 100。

2 的乘法表。

其餘的乘法，如：

$$2 \times 25 = 50$$

$$2 \times 50 = 100$$

$$2 \times 70 = 140$$

無帶數的雙位加法，如：

$$\begin{array}{r} 50 \\ 100 \\ \hline 140 \\ 290 \end{array}$$

每 2 個一數，數到（買籬笆鐵絲時）180。

## (乙) 自然

識得柏樹，生在山上的仙人掌，和生在岩壁上的青苔。

識得藜、螺旋豆和馬利筋屬植物。

上列幾種植物的種子傳播。

氣象變化 雪、雨、薄冰片。

園藝。

識得蕃芋、蟲和植物蝨子。

怎樣除去植物寄生蟲。

飛鳥研究：紅胸鳥、紅鳥、啄木鳥、麻雀、鶴鶉、野鴨。

動物的生活：草原犬、地松鼠、蝦蟆。

## (丙) 音樂

節奏、跳舞、進行、踊跳、奏樂器、民舞、歌唱遊戲。

單音練習

歌：催眠歌、動物歌、四季歌、節假歌、用字和音名唱音階歌、鵝母母歌、其他適當的歌。  
 欣賞：彈琴或留聲機所奏的音樂，認出二十五首有名的作品。

(丁) 書寫

拼字的準確。

所得肌肉的支配。

從在塗黑板和寫請帖賀片所得書寫流利的成績。

(戊) 美術圖畫和手工

建築房屋。

做房子裏的器具。

做妖怪燈、妖怪節衣服、印第安人衣服、帳篷、弓箭、清教徒衣服。

泥塑罐子、雞蛋、火雞、動物、麵包。

做賀片、日曆、耶穌聖誕節禮物、糊牆紙的花樣、鼓、遮太陽的帽子、花籃。

選擇紙張和漆房子的漆。

隨手剪紙。

為復活節煮蛋，染蛋。

為遊行裝飾娃娃的車子。

(己) 英文

從黑板所讀的日常活動故事。

亥亞窩塔

耶穌聖誕節收到的書。

Free and Treadwell 初級讀本。

愛而生 (Elson) 初集讀本。

其餘十五冊從書桌找到的初級讀本和故事書。

(庚) 語言和作文

做直陳和疑問句子。

作關於他們工作的誦讀故事、創作故事和歌詞。

討論做印第安人的衣服。

暗示怎樣做帳篷。

表演故事。

做亥亞窩塔戲劇。

文法的工作：在句子末了和 *Mr. Mr.* 所用的收束記號；在問句末了所用的疑問記號，認出引用的記號；在句首、人名、星期日名、月名、所用的大寫字母。

(辛) 歷史和社會生活

家庭生活：管家、家族和家族對家的關係，家族中各分子的責任。

研究適於三餐的各種食物。



在冬夏所吃不同的食物。

麵包的故事。

田間生活：農夫的生活，田間的出產。

印第安人生活。

清教徒的故事。

家庭對於社會的關係。

在禮貌、道德、理想上要的結果。

對家族分子和住家訪客的客氣。

家裏的清潔：收起玩物，掃除雜屑。

願意和他人共享所有的東西。

公平：如遊戲和玩耍玩物的時候。

學會服從團體議決的事體。

守時刻。

合作。

(壬) 衛生

注意身體：

常常沐浴、使手、指甲、頭頸、耳朵根清潔。

十小時睡眠、新鮮空氣、運動。

不放鉛筆或手指在口裏。

掩了口鼻咳嗽、打噴嚏。

個人分開飲杯。

注意牙齒。

注意衣服，如：

沐浴必須易換清潔衣服。

夜裏將衣服掛起。

(癸) 體育

弄大積木。

移動木箱。

鎚釘、鋸木、鑽洞。

園藝活動。

沙床活動。

進行、踊跳、跳舞。

活動的遊戲。

玩具：蹺板、鞦韆、滑板、球。

(不作形式的習練)

從普通舊式一年級課程所得的成績

(一) 讀法

六冊讀本和一冊補習讀本。

(二) 拼音

起首的子音和四十五個單語音的字母。

(三) 語言和作文

複述故事和表演。

文法的事項如：

在句末用結束記號和疑問記號。

在句首、專有名詞、日月的名字用大寫字母。

用撇點分開稱謂人的名字。

在讀本裏注意引用記號，主有格撇點，和牠們的意義。

(四) 美術

學差不多六張圖畫

(五) 自然

氣候狀況、幼蟲、蝴蝶。

識得學校的隣近，每季的田間，林間的鳥兒。  
研究兩類英國麻雀和美國南部之學鳴鳥。  
認得紫菀科植物和學校隣近的兩種樹木。  
研究松鼠的生活歷史。  
園藝。

(六) 手工

剪碎了紙，用了解釋故事和詩詞。  
各種花樣的編紙。  
爲拼音和語言做字母小書。

做獨木舟、帳篷、解釋印第安人的生活。

(七) 地理

方向和幾種氣候的觀察。

(八) 算法

認加法的  $\frac{1}{2}$  種加式。

其餘三種算學基本法則。

數物到 100。

寫讀一位和兩位數。

三邊和四邊形的知識。

模範的店舖。

最簡單的分數。常是  $(\frac{1}{2}$  和  $\frac{1}{4})$   
尺寸，水磅。

## (九) 書寫

首四星期黑板工作：教大寫的 A B C 和簡單的字，如 *Me, Soon, So, Soon* 等。練習捏筆和好的姿勢。國家採用的習字範本。

## (十) 圖畫

用三種基本顏色，畫動物、菓子、花、寫方字、做動物小書。

做玩物、畫物體、做廣告印樣、娃娃衣服、娃娃房子中的器具。

表明故事和遊戲。

形狀：圓體、立方、半球、圓柱體、方柱體、三角柱體、圓、方、橢圓、半圓、三角。

## (十一) 音樂

六十個無和音的歌，用「囉」唱歌，認得樂句的反覆，唱「獨」「來」「迷」……  
寫「獨」「來」「迷」等在五線譜上。

(十二) 歷史

述哥倫布、華盛頓、清教徒、第一次感謝節的簡單故事。

(十三) 修德

養成習慣：誠實、精確、服從、尊崇、守時、自制。



## 第九章 一年級日程

### (甲) 開學日

教師供給了那些材料，可以刺激兒童，依着些有思想的規畫和目的，去做出一種社會生活的事情。在課室裏所有的設備，是桌子、椅子、鋼琴、大積木、木匠傢伙、木頭、蠟筆和紙張、黏土、家事的材料和玩物；所有的玩物是娃娃、娃娃的器具、火車、球和玩的動物。

在開學那一天全級的人數，是十個男兒，十個女兒，年齡在六七歲之間，曾經都有了幼稚園的訓練。教師要引兒童做那種活動，使他們可以增進些一般的效率，便規定了下列的課程：

上午八時半起

歡迎兒童和自由遊戲

上午九時起

談話和早晨歌等

上午九時四十五分起 點心

上午十時半起

個人和團體的活動

上午十一時起

在遊戲場上個人和團體的活動

正午十二時

散學

每個兒童進門的時候教師和他握了手歡迎他；遇到了不熟識的，她更問了姓名。兒童們然後隨意去自由遊戲或工作了。有的將兩手插在袋裏，立着呆看課室。有的走到桌子邊去看故事書。有的顯出了領袖的能力，就開始搭大積木了。起先他們沒有目的的將大積木亂堆着。兩個小男兒堆得很高的，看起來好像一口井，他們便拿了一個小桶子，到這井裏去汲水。

那時有第三個男兒，正在看着，說道：「這不是從井取水的法子。你們應該有一根繩子。」

他們取得了一根繩子，縛在桶上，沉下井去。不料下去的時候碰坍了井。他們亦不復再造，僅僅將積木收好了，到書桌邊去坐着看圖畫書了。

別的男兒女兒用了木匠傢伙開始工作。三個男兒和兩個女兒在條櫬上找到幾塊木片做了飛艇。還有一個男兒做了一步梯子，兩個女兒沒有目的的在一個小木箱上亂釘。那時候站了閒着的人也漸漸來看，玩各種玩物了，兩個小女兒坐下來玩娃娃。兩個小男兒開頭打皮球，還有一個在拖火車。

到九點半鐘，教師在鋼琴上彈了四個成和聲的音，召集兒童在一起。給他們每人指定了一個可鎖的櫃子，還給了一支初級學生用的大號鉛筆，一盒蠟筆，一把剪刀，一刀沒有格的黃紙，教他們放在櫃裏不可遺失了。他們真是孩子氣，時常回轉去看這櫃子，歡喜把櫃的門開了關了，再看看裏面藏的東西。有三個兒童忘記了自己的櫃子，時常錯走到別人的地方去了。

一個兒童說道：「我們應該在我們的櫃子上寫一個姓名，那便不會錯了。」這事和別的兒童們討論了，大家決定的：給每人的姓名寫在各個櫃子上，是一件好的事體。有九個兒童已經學會了寫自己的姓名，其餘的人，也要學寫，那末他們可以在自己櫃上寫了。

他們拿了鉛筆和紙張，在桌邊坐下。教師給每人的姓名在一張紙上很大的寫了。在這下面他們也沒有餘地可以再寫，只得寫在背面。這裏，教師之所以寫大的字，是要他們用手臂的筋肉，不用指力；他之所以不留餘地，是不要兒童模彷彿或摹畫她所寫的，卻要他們得到自己姓名的心象然後寫在背面。有的姓名很長，第一天學不會，但是全數的人都學習了寫姓名或姓名的首字以備寫在櫃上。那些已經會寫名字的，都剪了小紙條，寫了名字，在櫃上貼了。

在十點十分鐘，教師告訴兒童吃點心的時候到了。他們跑去洗了手，這是他們在幼稚園學得的習慣。洗了手，每個兒童走去開了櫃子，都將教師昨日放在那裏的一只玻璃杯取了，裝滿了水，放在自己的座位邊。於是教師拿一盤餅乾給一個兒童，他再將這盤餅乾給了別人。在幼稚園裏，兒童有了習慣須先祝福再吃的，所以一個兒童現在也請祝福了。祝福才了，一個小女兒說道：「假使我們是一年級生了，我們應該換祝福的話語了。」教師允許了明天教他們新的。

吃了點心，一羣兒童聚在書桌周圍，找到幾本初級讀本，他們看了上面的圖畫，講了裏面的故事。有許多故事，他們已經在幼稚園聽過了。一個小女兒，照了他從前在幼稚園所聽得的說着，假裝了讀「薑餅童」這個故事。他後來拿了這本書請教師去讀這故事。有十二個兒童一起環了教師聽着。那是一種新的經驗——聽了一個故事，同時還可以看着。其餘的兒童是在畫圖、玩球、玩火車、用大積木造東西。故事讀畢，兩個小女兒，離開了，開始去玩娃娃。有兩個男兒和一個女兒反來加入這個團體，聽教師講「忘了貓話的貓」一個故事。這是一個小男兒記得在幼稚園曾經說過，所以請教師再講的。

這些故事講完之後，三個男兒和四個女兒便去弄土、做動物、碟子和一只籃子。四個男兒和兩個女兒用了大積木造一間房子。兩個女兒拿娃娃當作嬰兒，給牠們穿了，脫了，或者唱了幼稚園裏所學的催眠歌。還有兩個女兒，三個男兒在那面玩球。

在十一點鐘教師將要帶出戶外的東西在黑板上寫了一個表，並且每項還畫了一個圖：

五個球

兩條馬韁

四根跳繩

他們數了拿出戶外的東西，以便曉得多少要帶回來。他們在遊戲場上很活動的玩了球、跳了繩、趕了馬。等他們須回進房子去了，教師吩咐將玩物收拾起來。他們將球交給教師的時候，他們倒數了，看還差多少。拿來了一個，他們叫道：「還差四個。」再帶來一個，「還剩三個。」這樣他們在這種普通的生活境況裏學習了加法減法。到十二點鐘，東西都帶進房去，他們唱了「再會」，歸家去了。

(乙) 十一月裏的一日

盧梭以為要兒童對於成人生活有最好的預備，是使他在兒童期裏經驗一番他所謂的兒童。這是一條原則，那負有管理兒童責任的教師應該時常記得的。

兒童們先進了課室，招呼了教師，快快活活的請了早安，然後做了些有價值的工作，或遊戲的運動，約有一小時之久。

前一天他們決定了開個會請母親，并且規畫了做些菓子漿和餅乾，算會裏用的點

心。他們和教師討論做菓子漿的步驟，而教師先一天已經在黑板寫了做法當作讀法功課，留在板上，未曾揩去，以為次日工作之用：

洗蘋果。

切蘋果。

給蘋果放在罐裏。

倒滿了水。

煮了。

煮到爛了。

給他們放在一只袋裏。

擠出漿汁。

給漿汁放在罐裏。

放一杯糖和一杯漿汁。

將漿汁再煮。

給菓子漿放在瓶裏。

三個小女兒洗了蘋果。四個男兒切了，放在罐裏。小女兒們於是倒滿了水煮了。

當這羣兒童是在做菓子漿，有三個男兒圍了書桌坐着。書桌上放了有好看圖畫的故事書，以便引起兒童習讀的興趣。有幾個兒童，太富了被動的天性，絕不關心到什麼有價值的活動。還有幾個走來走去，一點沒有目的的在那面玩弄材料或玩物，或者竟去妨害別人的工作。教師走在他們中間，教他們注意他人所做的事體或者暗示他們去幫助要幫助的人，或者給他們看些新的材料，用了各種方法鼓勵他們去選擇較好的事做。到九點鐘，兒童們叫在一起。在教師周圍既經坐定之後，談了幾分鐘早間的工作和他們在預備的敎會。因為他們將要請母親來到會，決定要做些東西；大家立刻贊成了做早晨所學的薑餅貓。

(1) 我有頂好的小貓。



用餅做成了，又胖又時髦。

糖包了耳朵糖包了腳。

生薑鼻子上，更添得兩顆黑葡萄。

(2) 牠是頂好的小貓。

用餅做成了，烘得好好的不生毛。

那知一天放牠在架上，

我便去和人學體操。

(3) 一隻小灰鼠，經過架上的欄杆。

看見可憐的小貓怪孤單。

牠便攬去了小貓，

只剩了一些粉碎的餅乾

兒童們預備了下列的會序，教師將牠寫在黑板上面。

甲、歌唱

(一) 感謝歌

(二) 蘋果樹

(三) 薑餅貓

乙、故事

三隻熊

丙、演戲

(一) 三小豬

(二) 告訴母親我們怎樣做菓子漿的

這會序規畫定了，他們開始練習。一個人主管了這件事體。當他宣佈了節目，其餘的便依照了或唱歌或講故事。因為大家已經學過薑餅貓和感謝歌，便開始學蘋果樹。到九點三十分鐘，一組的兒童預備會裏用的紙巾，將牠摺了畫了。還有一組圍住在書桌邊，在那而找有「三小豬」的書。這故事他們曾經講過的，現在自己再讀了，而且請了教師幫助，費了二十餘分鐘的時候。

到十點鐘，他們讀得倦了，便去量糖做菓子漿。做的時候，別組的兒童再圍着書桌讀

「三小熊。」後來做漿的人要曉得，如兩杯菓子汁做一瓶菓子漿，要有多少汁可以做四瓶。因為那裏有了四隻瓶，他們曉得一起須得做兩杯的四倍。但他們還不曉得是多少，便量了數着：

2杯1次=2杯

2杯2次=4杯

2杯3次=6杯

2杯4次=8杯

到十點四十五分鐘，預備吃點心。教師帶兒童們到屋底一層，去洗了手。那時有幾個大學女生在那面看書，電燈是正點着。有一個兒童動了開關，滅熄了火。教師於是叫兒童在一起，說爲什麼不能將火熄滅的。數分鐘後，又有一個小女兒動了開關，要看火滅。教師再回到房裏去，說這不應該對大學女生如此的不公道；因爲他們自己不願大學女生給火熄滅了使他們在暗裏摸索的。

那時候一個小男兒接口唱道：「己所不欲，勿施於人。」然後兒童們同教師決定了，那個人，經教師告誡之後猶再熄滅電燈的，須靜坐着，不准出外遊戲。

當他們在吃牛奶餅乾做點心的時候，一個小女兒說道：「我們應該給菓子漿一個名稱。母親常是這樣做的。」

後來問她用什麼名稱呢，她答道：「在一塊小紙片上寫了菓子漿，貼在瓶子上面。」點心吃了，兒童們坐下了在那面學寫菓子漿。將寫得最好的貼在瓶上。那些瓶子都放在桌上，大家看見，可以讚美這樣好的工作，第二天母親也可看見這勞動的結果。

在自由遊戲時間，兩個兒童在幾塊大積木上寫了他們的名字，而且用蠟筆畫了些東西。到十一點三十分鐘，教師要提高他們注意材料的程度，召集了全體的兒童。她先說明了這件事體，給他們看了那醜觀的積木，再問如何辦法。後來大家決定，在積木上寫畫的人應將痕迹洗去；別人也須記得，只能在紙上塗寫，犯過的人聽了很願意接受這種議決，立刻將痕迹洗去了。

到十一點四十五分鐘，教師領兒童到學校的花園裏去，採集春天種的南瓜。他們帶了六個南瓜到課室裏，討論怎樣使用。一個小女兒暗示拿牠做南瓜糕。但大眾以為無法可蒸不能做，決定賣了，每個賣二角五分。因為那時候正近感謝節，要賣也沒有什麼困難。有一個兒童曉得二角五分是一塊錢的四分之一。他們數了，算出可以賣到六個二角五分。還有一個曉得四個二角五分是一塊錢，得了這個幫助，便有人找出了，一起能得一塊錢和兩個二角五分。這兩個二角五分便是半塊錢。所以兒童們算出，假使所有的南瓜都賣完了，可有一塊半錢。那時已經十二點三十分鐘，教師告訴他們須得回家，第二天可再來計畫賣瓜的事。

他們將南瓜放開了。清潔了課室，便唱着一年級的再會歌，各歸家去。

(丙) 在擁擠的一年級課室的一日

在一個小的一年級課室裏，常有四五十學生，那是非常擁擠的。教師遇到了這許多兒童，不曉得怎樣可以教導這種班級，使他們一方面不失了平民的規畫，一方面仍有機

會自由發表意思。她又曉得將家庭的活動介紹到學校裏去，愈多愈好！但是那最大的問題，是怎樣養成兒童對於生活有一種正常的態度，同時須得教他們寫讀。本章所討論的計畫，就是怎樣教師能够在一年級課室裏應付這些條件。

她不教兒童們等着排隊，開步走進課室，却要他們每天早晨一到學校，便進去。進去了對先生早晨致了敬意，各人便去選擇任何的活動做了。那時課室各處，都見得生氣勃勃。那太陽正光明燦爛的照在窗上！那各色的花兒，一朵一朵的開在花箱上，還有好看的金魚也游在精緻的魚池裏。兒童一起一起在室內遊玩。那面除了二十張小桌子，和五條長桌外，一點舊式課室的證據也找不出。

但爲支配工具的科目起見，教師覺得有依照一個明定的計畫之必要，所以排成下列的功課表，給那些形式的科目，仍有一個地位，同時也許她用近代比較自由一點的方法，不拘泥了那種形式，去施行她的工作。

八點半起

自由時間

|         |                     |
|---------|---------------------|
| 九點半起    | 口述的語言               |
| 九點四十分起  | 讀法（第一組）當日問題的工作（第二組） |
| 十點起     | 在課室外個人和團體的活動        |
| 十點三十五分起 | 團體數目遊戲（第一組）筆算（第二組）  |
| 十點五十分起  | 筆算（第一組）數目遊戲（第二組）    |
| 十一點五十分起 | 拼法和文字一類的練習          |
| 十一點三十分起 | 提高愛護材料的程度           |
| 十一點半起   | 中午的休息               |
| 一點起     | 故事                  |
| 一點二十分起  | 節奏和音樂               |
| 一點四十分起  | 讀法（第一組）設計（第二組）      |
| 二點起     | 設計（第一組）讀法（第二組）      |

到八點三十分鐘，有三個小男兒進來澆了花，十分鐘之後有兩個小女兒進來餵了魚，餵魚的時候，還有五個別的兒童來看守着。有三個男兒開始玩十柱戲，兩個女兒和一個男兒坐在書桌邊看故事，同讀那薑餅童的故事。兩個別的兒童加入了這一起，也來看田間動物的書。他們看看圖畫，同時講述自己對於田間動物的經驗。還有兒童進來了，也加入了聽講人家的經驗，直到有了十個人，大家都談自己生活中的瑣碎事體，這樣便有練習口述語言和發達社會習慣的最好機會，下面的故事是一個觀察者聽了記錄下來的：

我們也有和那一樣的一隻母牛。她是一個白面孔，一邊有一點白斑。她真可惡。一天我正在乾草堆上玩，我們的這隻老母牛想來吃草了。我想不給她吃草，那知她咬住了我的褲襠，將我提了起來，然後丟我在地上。那時我只有五歲。我哭得很響很響，母親才跑出來看什麼事體。後來母親便在我被牛攔住的地方大大責罰了我。

我也有和那樣的一隻牛。有一天父親在擠她的牛奶，我將她的尾巴捉住了，她用



了後腿踢我。我逃開得快，她沒有踢着我，但是她踢翻了父親剛才擠滿的牛奶桶。那是  
一定的，父親也責罰了我。

呵呵，看這匹白的馬！我有一匹很神氣的白馬。我真愛牠。我歡喜摹擦牠的脰頸，覺  
得牠非常軟滑。我每天給牠吃一個蘋果。牠從我的手裏取去，有時還吮我的手。

成績：  
同時有三個別的兒童加入了玩十柱戲，三個男兒對敵三個女兒。他們記着下面的

|     |   |   |   |   |   |     |   |   |   |   |    |
|-----|---|---|---|---|---|-----|---|---|---|---|----|
| 第一次 | 男 | 3 | 5 | 1 | 9 | 第二次 | 男 | 1 | 6 | 3 | 10 |
|     | 女 | 4 | 2 | 3 | 9 |     | 女 | 3 | 4 | 3 | 10 |
| 第四次 | 男 | 2 | 4 | 1 | 7 | 第五次 | 男 | 3 | 4 | 5 | 12 |
|     | 女 | 1 | 5 | 2 | 8 |     | 女 | 2 | 4 | 1 | 7  |
|     |   |   |   |   |   | 第六次 | 男 | 2 | 7 | 3 | 12 |
|     |   |   |   |   |   |     | 女 | 3 | 5 | 2 | 10 |
|     |   |   |   |   |   |     |   |   |   |   |    |
|     |   |   |   |   |   |     |   |   |   |   |    |
|     |   |   |   |   |   |     |   |   |   |   |    |

男勝次數3，女勝次數1，勝負不分次數2。

四個兒童用了大積木造鐵路廠，有貨車、客車在那面跑進跑出。他們更用了大積木

造鐵軌。在貨車上他們放了些小積木樹枝和動物當作貨色，裝了卸了。但他們的客車太小，不能放娃娃在裏面，只得將牠們安放在車頂上，當作牠們是從一車到別車的旅客。

這事做畢，有七個兒童一起坐在桌邊用蠟筆和紙畫了兒童和火車在軌道上的圖畫。

還有六個兒童一起和他們的娃娃在開茶會。他們用小碟子擺了桌子，給娃娃放在膝上當作嬰兒。一個兒童帶了一箱動物的餅乾到學校來。他們分了，算了一種糕餅，假裝和冰淇淋同吃的。

一個小女兒餵她的嬰兒娃娃，拿了一塊餅乾，直插到娃娃的喉嚨裏去。別個兒童告訴她說道：「你要弄嬰兒病了。」

「不會的，」她說道：「不會生病的，因為我只餵她一次，是無害的。」

一個小男兒，有了紙、剪刀、漿糊，在那面做房子。教師曉得他已經接連做了四個早晨了，問道：「爲什麼你專選擇這個問題呢？」

這兒童答道：「因為我曉得怎樣做這些東西，不曉得做什麼別的東西。」

教師覺得在那種重做的工作裏是沒有進步的，說道：「你試四處走走，去看別人做的是什麼。」他照做了，立刻對於火車站發生興趣了。一個男兒對他說道：「你要做車上的機器師嗎？管機器的人，因為要加工銀罷着工，但我們不願意照付。」

這兒童先說道：「我不曉得怎樣。」

那時一個機匠接口說道：「啊，你一定曉得的，你只要將火車拖上軌道罷了。」

他們最後勸他做了這件事體。他立刻覺得鐵軌不夠用，須得再添造些才可。

有兩個別的男兒在課室裏跑來跑去，沒有做什麼有價值的事體。在這時候教師須干涉了，所以她說道：「在課室那一邊的機匠，正要人幫助呢。你們為什麼不去幫他呢？」

他們趁起了幾分鐘，後來也發動了，他們直到鐵路廠裏，才開始做工。

於是所到的四十個兒童都從事於有價值的活動了。

到九點二十五分鐘，教師打了叫人鐘，召集兒童在一起。他們將剛才工作的材料安

放好了，有幾個坐在書桌邊，有幾個坐在椅子上。大家討論自由時間的工作，便當作口述語言的材料。

那些玩十柱戲的兒童，拿他們的成績給全班看，全班的人便校對了一遍，看計算有無錯誤，那鐵路廠也被考查了一番，看牠能否開工；那機匠還報告了他工作的故事。

那些看圖畫，讀故事或玩開茶會的兒童，也對全班說了各人的經驗，還將所畫的鐵路廠和火車顯給全班看，請大眾批評。

到九點四十分鐘，教師要使兒童的心轉到當日的問題，便問道：「我們在昨天復活節設計裏做些什麼呢？」

一個回答是：「我們畫了復活節小雞，裝飾了我們的課室。」

教師接着再問道：「我們今天預備做什麼呢？」

她提醒了他們昨天在做復活節的籃子，剪復活節的兔子。他們於是要先做復活節籃子；所以第一組去取材料做籃子，第二組便上讀法的功課。在第一組裏，有的取了帶來

的硬紙版和箱子，在籃子上裝了提環，外面糊了顏色紙或是漆了磁漆，別的就用手工紙做了。

當第二組正將開讀，一個兒童說道：「讓我們讀些關於鐵路廠的事體罷。」

教師也贊同了，在機匠和工程師講述故事的時候，她便在黑板上照下面的寫了：

我們需要一個鐵路廠。

我們須有一個地方放我們的火車。

我們須有機匠清理機器，修好車輛。

我們用大積木造鐵路廠。

我們用大積木造鐵軌。

工程師在軌道上拖列車。

工程師因要求加工銀而罷工。

那頭目不願付較高的工銀。

他得到新手做工程師。

兒童們讀了這個故事，看有否遺漏。後來教師問着下面的問句，他們各人再讀了各部分的故事：

他們需要什麼呢？

什麼東西是大積木做的呢？

他們有多少工程師？

工程師做什麼事體的呢？

到十點鐘，那第二組開始做復活節籃子了。他們所做的和第一組的不相上下。同時第一組在初級讀本裏找到了「草牛」的故事預備讀了。

在十點二十分鐘，兒童們預備往戶外去打鞦韆，玩蹺板滑板。

在十點三十五分鐘，他們回到房子裏去。第二組在黑板上寫數目，第一組玩十柱戲，玩豆囊和猜的遊戲。在做猜的遊戲裏，教師的目的，要使他們練習總數得九的加法。

一個兒童起立了，說道：「我想了兩個數，加起來能得九的。你曉得是什麼？」他問別個男兒，要他說來。這男兒答道：「四加五不是九嗎？」

第一個男兒答道：「否，這不是五加四的九。」

他連下去問別的兒童直到一個女兒說道：「不是七加二的九嗎？」

這是對了，他答道：「是的，七加二得九。」

這個遊戲是習練數目加法很好的工具。

數目遊戲完了，他們便注意到黑板上的工作，那些未曾到過黑板上的，指出那清秀的工作，好看的數字。所以每個人都想寫好字，以便下次可得別的兒童和教師之稱讚。

在十點五十分鐘，第一組到黑板上去寫數了。有幾個在黑板上數至五十，回到座位去在紙上寫了；其餘的留着擦去了再寫，想再寫得清秀一點。

第二組現在玩一個豆囊遊戲，一個習練加法的球戲，和一個認識記號的遊戲。末了這個是在地板上畫了，彷彿是兒童常在戶外遊戲似的。先將數目的記號在每個地位寫

了。教師派定兩個隊長，各人選定一隊，每次一人，從一個地位跳到別個，同時將數目高聲朗讀了。假使他沿路沒有讀錯，一直到完，他這一隊便得了分數。假使讀錯了一個字，即令停止，失了分數。時候一到，將兩隊分數總加起來才分勝負。

到十一點五分鐘，一起的兒童都坐着做文字的功課，練習一種實際的拼法和寫法。他們每人都有作文簿，裏面有了大的橫隔，可以寫一班所做的短故事。在寫的對面一頁，他們常黏些圖畫，用了解釋故事。他們既經在自由時間畫了火車和鐵路圖，要想貼在故事書上，并且將鐵路廠的故事寫了進去，用作讀法的功課。但教師曉得這首故事太長，不便抄寫，就是寫了，覺得作文簿也不會給兒童有些字的印象，所以她勸他們用圖畫和兩句句，寫出自己的短故事來。到十一點二十分鐘，他們將紙和鉛筆安放開了，預備離開課室去休息了。

有幾本書還是在書桌上開着，有幾個碟子還是在地板上擺着。經過了一番愛護書籍和杯盤的討論，兒童們因教師的幫助，決定書籍不用了，應該將牠關好，那末風不致吹



破了頁面，碟子也永不可棄在地板上面，以免那種因爲不小心而踏破的危險。後來再討論所用材料的標準。討論完畢，兒童們戴上了帽子，同時一年級的音樂隊奏了國歌進行曲。那音樂隊所包有的是一個留聲機，兩個鼓，和兩個手鈴鼓。

到一點鐘，兒童們回來聽故事了。教師告訴他們，她有一個新故事講到一個復活節小兔的。這故事講了，他們還要請講一個象的兒，那是她已經講過幾次的。所以現在她說：這是他們應該講的時候了。於是他們講了幾個創作的故事。

一個小女兒講了下面寫的故事，她承認是不十分真確，却假裝是真的。

我有兩只小兔子。

一只是復活節兔子，一只不是的。

那復活節兔子是白的。

別的一只是櫻色的。

那復活節兔子在一只籠裏，那櫻色的兔子在別一只籠裏。

今天早晨我在餵牠們的時候，那知這復活節兔子伸出頭，在籠子外面對別只兔子說道：「你不想變做一只復活節兔子，那末可以生些復活節雞蛋給光光，報答她餵你吃物的好意嗎？」那櫻色的兔子答道：「好了，我正買了些雞蛋給她，因為我也愛她哩。」

到一點二十五分鐘，留聲機器開始奏了鞋匠的跳舞，兒童們都跳舞了。在書桌和牆壁中間都有空的地方，所以他們能夠繞着書桌做成一個圓圈。後來當蝴蝶舞在留聲機上奏了，他們繼續跳出一種創作的舞蹈，每個人隨着自己的意思去模彷彿蝶。跳舞完事，大家就坐着學了爲復活節用的復活節歌。

在一點四十分的時候，第二組取了紙和剪刀，剪了復活節兔子爲復活節裝飾課室；同時第一組在初級讀本裏找到去睡的故事讀了。

到兩點鐘，第一組剪了復活節兔子，第二組讀完了在讀法功課裏所讀的故事。

到兩點二十分鐘，一起的工作完了。兒童們將材料安放在適當的地方，將書籍清清楚楚排列在書桌上，地板上的紙屑也拾起了，然後戴上帽子，都歸家去。

## 附 錄

## 有十八個兒童的普通幼稚園之設備

## (甲) 玩物

- |       |                  |
|-------|------------------|
| 3 或 4 | 跌不破的嬰兒娃娃         |
| 3     | 幼稚園用的皮球(直徑 6 英寸) |
| 9     | 槌子( 1 英寸面)       |
| 6     | 鋸子               |
| 2     | 鑰匙洞鋸             |
| 1     | 馬嚼鐵革條            |
| 1     | 小鉋子              |
| 4     | 小掃帚              |
| 2     | 洗衣盆, 衣洗板         |
| 1     | 燙板               |
| 1     | 娃娃箱              |
| 1 套   | 大茶器              |
| 6     | 玩沙桶和玩沙鏟          |
| 1     | 鐵火車              |

---

|    |                        |
|----|------------------------|
| 1  | 大船                     |
| 1  | 茶桌                     |
| 1  | 大娃娃床和方柱子               |
| 2  | 馬韁                     |
|    | 玩物動物                   |
| 18 | 國旗（爲遊戲行軍用）             |
|    | （乙） 器具                 |
| 6  | 幼稚園用桌子（8英尺）            |
| 18 | 幼稚園用椅子（Mosher 木的）      |
| 18 | 全 上（Stella 木的）         |
| 1  | 幼稚園用鋼琴（3英尺7英寸高）        |
| 1套 | 五號雪氏（Hill）大積木          |
| 1  | 小號鋼旋轉板                 |
| 1  | 搖板                     |
| 1  | 小號電熨斗或小烙鐵              |
| 1  | 電爐或單心的 Perfection 洋油火爐 |
| 1  | 雙套鍋                    |
| 1  | 洗碗盆                    |

---

(丙) 其他設備

- |     |                             |
|-----|-----------------------------|
| 1   | 沙盤或沙箱                       |
| 1   | 幼稚園用滑板                      |
| 2 套 | 花園用的傢伙                      |
| 1   | 鼓                           |
| 1   | 三角鐘板                        |
| 3   | 手鈴鼓                         |
| 1   | 敲琴                          |
| 2 本 | 真的鵝母母 The Real Mother Goose |
| 6 集 | 田莊動物, 愛物等畫集                 |
| 12  | 故事書和初級讀本                    |
| 16  | 適於小兒童的好圖畫                   |
| 1   | 小留聲機                        |



# 英美德日 四國兒童教育

胡叔異編 一冊 一元四角

本書以客觀的態度，敘述英美德日四國兒童教育之近況。其中英美德三國之材料，係根據日本教育家參觀時之報告；至日本之材料，則係編者在日本考察之所得。故書中對於四國之幼稚園小學校等，記載詳盡，并於學校教育外，兼及教科用書義務教育問題，故不特為學校教師所當購置；即教育行政人員，亦宜人手一編也。

|                |                   |                |                 |                   |                  |                  |                |
|----------------|-------------------|----------------|-----------------|-------------------|------------------|------------------|----------------|
| 兒童論……余家菊……一角半冊 | 兒童心理學……葛承訓……一元五角冊 | 一個小學十年努力紀……二角冊 | 歐洲新學校……唐現之……七角冊 | 美國教育概覽……汪懋祖……八角半冊 | 英國教育要覽……余家菊……七角冊 | 法國教育概覽……周太玄……二角冊 | 新興俄國教育……康……九角冊 |
|----------------|-------------------|----------------|-----------------|-------------------|------------------|------------------|----------------|

中華書局發行

新(202)

# 實用小學教學法

徐松石編 一冊  
一元二角

小學教學法的書籍很多，但是要理論與實際並重的却很少。本書著者任上海崇德女校校長兼高中教育科教師，本其教學經驗與研究心得，爲師範生及小學教師特編此書。凡關於教育宗旨、教學基礎、設計教學法、問答法、講演法、各科教學要義與小學教育上之重要問題，如德育、體育等，均加以詳細論述；實足以補現代一般小學教學法之缺陷，而爲從事教育者所必不可不備之書。

## 小學普通教學法

謝恩皋編 一冊  
七角

本書分八章：(一)緒論，(二)教學思潮，(三)教學原理，(四)學習法則，(五)教授方法，(六)教材組織，(七)教室管理，(八)結論。舉凡教學上之重要材料，靡不搜羅；目的在介紹教學上應有之學識，引起學者研究教學技術之興趣；并指示其研究之途徑。曾經前江蘇省立第八師範；及中央大學，區立淮陰中學師範科作一度試用，成績極佳。爲適供高中師範科，鄉村師範科；以及各種師範學校參考或教科之用。



# 初中國文實驗教學法

權伯華編 一冊三角

本書內容，對於教案、教材、預習、問答、作文、考試、記分等種種問題，無不鉤玄提要，詳為研討。所述均為編者之實地教學經驗，故極切實用，可供教學初中國文者之參考。

## 地理教學法

胡哲敷著 一冊八角

## 歷史教學法

——教育叢書之一——

於前此各家教法，均有極精確之批判，而建立最允當最有效率之新法，蓋本其十餘年之教學經驗，著成此書，合乎時代要求，適應學生心理，在歷史教學法中，可謂一重大革命。歷史教師固不可不人手一編，即有志研究歷史學者，亦宜一讀此書，以見新史之趨勢焉。

本書是胡哲敷先生任江灣前國立勞動大學教育系所用之講義。內容分十五章，關

◆葛綏成編 一冊 五角半

本書係編者在上海大夏大學史地系的講稿。全書共分四章：第一章敘述教材的採取和排列等方法；第二章敘述關於地理教室等設備事項；第三章敘述地理教學的各種方法；第四章略述學者對於地理教學法應抱的態度。每章又分若干節，凡教學上應取的途徑以及易蹈的疏失，均本實際教學的經驗，扼要申述。

# 中華書局出版

523.2

# 教育科學研究大綱

羅廷光著

高君珊校

本書綜合各家對於教育科學的態度，而得一最確當的解釋，不偏不倚，處處以客觀事實為前提，證明教育科學研究的進步及先賢經營締造的成績，而隱示後繼人責任的重大。內容分四大部：首述科學方法的本質及教育科學研究的意義和價值；次述教育科學研究的演進及其近狀；再次述教育科學研究的普通程序——即一般研究的步驟；最後述各種教育科學研究的特殊方法和專門技術。用明暢文字，為系統陳述，取材謹嚴，考核翔實；非特在中國為罕有之作，即英美書籍中，如是系統完密者，亦不多觀。

一元五角 冊

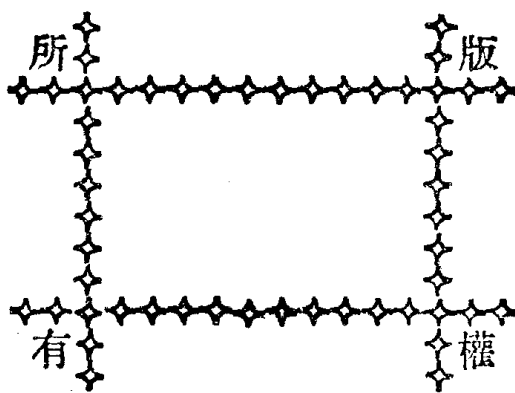
## 中華書局發行

民國二十二年六月印刷  
民國二十二年六月發行

初期兒童教育（全一冊）

◎ 定價銀七角

（外埠另加郵匯費）



原著者

Pickett & Boren

譯者

董任堅

發行者

中華書局有限公司  
代表人 陸費達

印刷者

上海靜安寺路  
中華書局印刷所

總發行所

上海棋盤街

中華書局

分發行所

北平 天津 張家口 石家莊 邢台 保定  
濟南 青島 太原 開封 鄭州 西安 蘭州  
成都 重慶 長沙 常德 衡州 漢口 南昌  
九江 安慶 蕪湖 南京 徐州 杭州 溫州  
福州 廈門 廣州 汕頭 潮州 梧州 雲南  
瀋陽 煙台 香港 新加坡

中華書局

（七二四三）

標商冊註

